EL BILL SOBRE PARAFERNALES, APROBADO

Desavenencias en la Katubusan Provocan Dimisiones a Granel

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:15 p. m. 32.2
Mínima de hoy, a las 4:05 a. m. 24.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIII. NUM. 186. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias. MANILA, I. F., LUNES, 5 DE SEPTIEMBRE, 1932. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910). 10 PAGINAS—7 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL

NO ABRUMEMOS AL PAIS CON IMPUESTOS.-T. R.

Seis Cacos Con Jefe Enmascarado Roban Una Tienda en Gapan

UN ASALTO POR CACOS BIEN ARMADOS

Con mascara y revolver, saquean una tienda en N. Ecija

Un robo sensacional se cometió en Gapan, Nueva Ecija, el sábado a eso de las ocho y media de la noche, cuando un enmascarado, desenfundando su revolver atajó a la esposa del comerciante Dy Na, y mientras vigilaba a la esposa y dos chinos atemorizándoles con matarles si hacian algún ruido, sus seis compañeros requisaron la tienda y consiguieron robar un total de P550 en metálico, según informes recibidos en la constabularia esta mañana.

El dueño de la tienda Dy Na, estaba en Manila cuando se cometió el robo. Mientras su esposa y dos chinos cerraban la tienda a eso de las ocho y media de la noche del sabado, un desconocido, con un antifaz, les ordenó revolver en mano que entraran sin chistar en la tienda. Seis compañeros del ladrón invadieron la tienda después.

Los ladrones se llevaron todo el dinero que estaba en el cajón de la tienda, mas todos los cigarrillos y otros artículos.

Según la constabularia, este es el segundo robo en esta tienda. La primera vez los ladrones no consiguieron salir con la suya pues el chino Dy Na sacó a relucir su revolver y disparó contra ellos, haciéndoles poner pies en polvorosa.

DESAVENENCIAS EN LA FABRICA "KATUBUSAN"

Buscan a dos agentes para que sean desarmados.—Dimisiones a granel

Dos agentes de la fábrica de cigarros y cigarrillos "Katubusan" son ahora buscados por la Policía Secreta, por orden de la Constabularia para despojarles de los revolveres de que van armados, en vista de que han cesado de ser agentes de la mencionada fábrica, condición única impuesta a ellos para que pudieran llevar dichas armas. Hasta ahora, que se sepa, no han sido encontrados por la policía.

El retiro de la licencia de las armas de fuego de estos dos agentes, ha dado lugar, según informes recogidos hoy, a un estado caótico en la fábrica "Katubusan", la única fábrica filipina que se dedica a la manufactura de cigarros y cigarrillos.

Se alega que dichos dos agentes hoy buscados por la Policía para ser desarmados, han estado cometiendo anomalías en la fábrica. El descubrimiento de estas alegadas anomalías ha dado lugar a la dimisión del administrador Felix Valencia, después de una reunión que la junta directiva celebrará en su local en la calle Sevilla, San Nicolás, esta tarde.

Se oye que igualmente el Presidente de la Corporación, Sr. Alfonso Mendoza presentará dimisión de su cargo esta tarde, como secuela de la dimisión del Sr. Valencia, y que otros administradores serán colocados en sus puestos. Quienes serán estos, es lo que no se ha conseguido saber esta mañana.

Además de esta reunión de la junta directiva esta tarde, el día 18 de este mes, se celebrará otra reunión magna de accionistas y en la que se discutirá la política que en lo futuro se adoptará en la administración de la fábrica.

Todo provino del descubrimiento de las cuentas de dos agentes, que según se alega, no habían ingresado grandes cantidades de dinero como pago de existencias confiadas a su cuidado. Esta cantidad que falta,

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

La publicidad cuesta dinero, pero da resultados, y los da en mayor proporción de lo que cuesta; de no ser así, la publicidad hubiese muerto.

Proposicion de Rockwell Que Ha Sido Aceptada Hoy

Los "troublemen" se avienen pero otros huelguistas se niegan a aceptar el arreglo propuesto

Después de largas horas de conferencia entre el director Hermenegildo Cruz del buro del trabajo y el vicepresidente J. C. Rockwell de la Meralco, y después de que el director Cruz hubo explicado a los huelguistas los argumentos expuestos por Mr. Rockwell, enfatizando el hecho de que la reducción que hacia la compañia era general para todos —grandes y pequeños—y que no era por propia voluntad de los funcionarios locales de la compañía electricista sino por ordenes superiores de la casa central en Nueva York, los "troublemen" (los que responden a las reclamaciones de abonados sobre lineas defectuosas) expresaron su conformidad al plan de arreglo sometido esta mañana por el vicepresidente Rockwell, aunque los "linemen" (reparadores generales de lineas) que constituyen la mayoria de los huelguistas, se han negado rotundamente a aceptar la proposición, sin que hasta la 1:00 p. m. de hoy se vislumbrara alguna posibilidad de que pueda zanjarse la huelga este dia.

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

CORROBORA A E. AGUINALDO

Sensacionales revelaciones del Dr. Valenzuela en Nueva Ecija

(Servicio Telegráfico)
EXCLUSIVO A 'LA VANGUARDIA'

Cabanatuan, 5 de septiembre.—Sensacionales revelaciones fueron hechas por el Dr. Pío Valenzuela, compañero de Andrés Bonifacio, en un discurso pronunciado en Gapan en el programa celebrado por los veteranos de la revolución para conmemorar el verdadero "primer grito" de libertad.

El Dr. Valenzuela dijo categóricamente que no hubo tal "primer grito" en Balintawak en agosto 26 de 1896, y que fué en Pugad Lawin, el 23 de agosto, donde los miembros del katipunan decidieron levantarse contra España y que este levantamiento fué fijado para el sábado, agosto 29, en Manila.

La importancia de este discurso está en que es la primera vez que el Dr. Valenzuela describe detalladamente todo lo que ha pasado durante aquellos días memorables de la revolución, y da la razón al general Aguinaldo quien dice que no hubo semejante "primer grito" en Balintawak.

"Después del descubrimiento del katipunan por los españoles el 18 de agosto, Andrés Bonifacio, nuestro supremo, me mandó llamar", dijo el Dr. Valenzuela. "Nos encontramos al día siguiente, agosto 20, en Balintawak, juntamente con Emilio

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

MAS ANOMALIAS SOBRE PRESOS

Otras distintas de la de Cavite, investigadas.—Depuracion en Bilibid

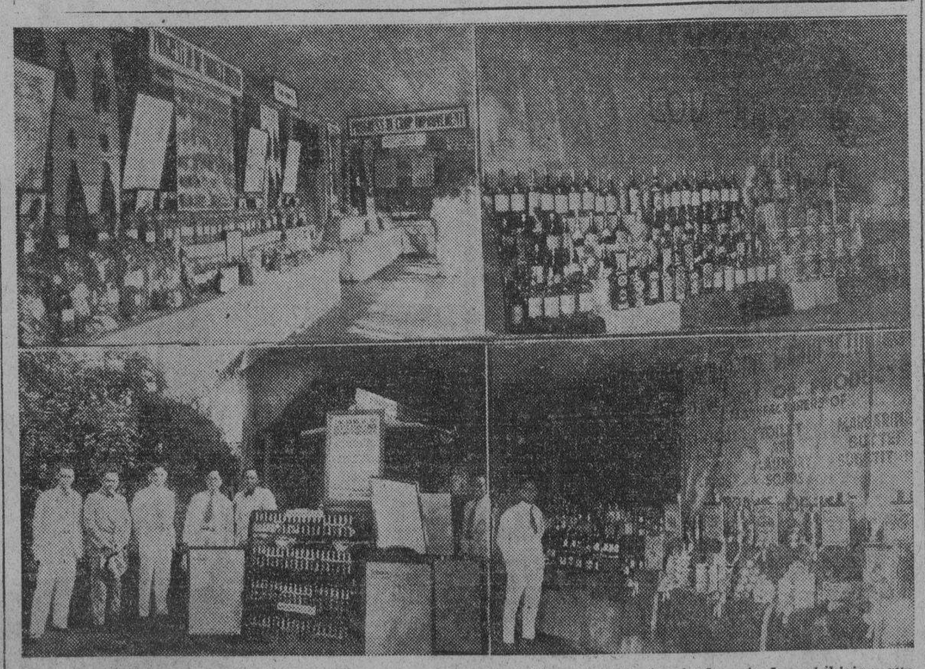
Anomalías relacionadas con el empleo de presos en una provincia cercana a Manila, distintas del escándalo descubierto hace poco en Cavite en donde algunos presos fueron agasajados con baile, están hoy bajo investigación por las autoridades correspondientes, de acuerdo con los informes autorizados que se han obtenido este día. La depuración de estas anomalías se hace con el mayor sigilo posible.

De acuerdo con los informes recogidos por los investigadores, lo descubierto en Cavite hace poco cuando un preso fué permitido a pasearse libremente en San Juan, es solo parte de una serie de anomalías que se registran en relación con el empleo de presos en provincias para trabajar en ciertas obras determinadas.

El secretario interino Reyes, del departamento de justicia, preguntado esta mañana sobre el resultado de la investigación que su departamento está haciendo en relación con el caso descubierto en Cavite, declaró que hasta ahora no ha tomado ninguna acción sobre el asunto en espera del informe de su comité.

"El departamento no puede tomar ninguna acción hasta ahora", dijo, "en vista de que la investigación no ha terminado aun.

EXPOSICION DE PROGRESO AGRICOLA



La exhibicion agricola de la oficina de fitotecnia en Singalong. A la izquierda esta la exhibicion que demuestra el progreso del cultivo del tabaco. A la derecha esta la exhibicion de Ynchausti y Co. donde se demuestran varias clases de licores y cordeles. Abajo, los que estan encargados de la exhibicion, de izquierda a derecha: Dr. F. T. Adriano, Dr. T. Vivar, Director Auxiliar Jose Camus, Dr. Manuel Roxas, el director, y el Sr. Hilarion Silayan. A la derecha, abajo, esta la exhibicion de la Philippine Manufacturing Co. y Fischer's Philippine Products con el Sr. Fischer al extremo izquierdo.

COMPLICIDAD ALEGADA DE UNOS SERENOS

Se reitera que el preso Medina fue ayudado.—Intensa busqueda

Que Marciano Medina y Diokno, el alegado ladrón que al ser sorprendido hirió a varios miembros de la familia del capitán Davidson en Baclaran, no bajó por la ventana del Hospital General valiéndose de la cuerda hecha de sábanas y cortinas, sino que pasó por alguna de las puertas y que alguien que estaba en el hospital le ayudó, es lo que se cree ahora después de una investigación más minuciosa de las circunstancias del caso y teniendo en cuenta el estado de Medina.

¿Puede un hombre con dos fracturas en el cráneo, y después de no comer nada durante 27 días más que caldo, caminar? Puede un hombre en este estado, levantarse de la cama, hacer la cuerda de sábanas y cortinas, amarrarla a la barra de hierro y después deslizarse hacia abajo de un modo tan rápido? Estas son las preguntas que se han hecho en relación con la manera cómo pudo fugarse Medina.

Los mismos médicos del hospital general certifican que con las dos fracturas en el cráneo Medina no hubiera podido levantarse sin por lo menos sufrir vahidos, especialmente teniendo en cuenta que su alimento durante 27 días era puramente líquido.

Un examen de la cama y de las cercanías de la misma así como de la ventana por donde se supone pasó Medina, no demuestra que Medina se haya levantado con su propio esfuerzo para hacer todas las maniobras para su fuga. Además la ventana por donde se cree que pasó Medina, está cubierta con tela metálica desde dentro, de tal modo que uno que estuvieran en el interior del edificio no hubiera podido amarrar la cuerda de sábadas a la barra de hierro que está fuera de la tela metálica. Solamente una per-

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

LA BATALLA POR LOS TAXIS EN PLENO AUGE

Los opositores cuestionan la viabilidad de una tarifa de P0.10 carrera

Lr batalla por los taxis volvio a reanudarse esta mañana en la sala del Juez Del Rosario de la Comisión de Servicios Publicos cuando se encontraron el abogado Imson que representa a la solicitante Esmeralda Vesnan y los abogados representantes de la Manila Yellow Taxi y la Pasay Transportation, las dos compañías que se oponen a la solicitud de convertir el negocio de carromatas de la so-

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

GOBERNADORES EN CONVENCION

Fotografia de la convencion de gobernadores provinciales que se inauguró esta mañana en el ayuntamiento. A la izquierda esta el gobernador Roosevelt hablando ante los gobernadores. Detras sentado, el gerente Rafael Corpus del Banco Nacional. Arriba, a la derecha, de izquierda a derecha, gobernador Agustin Medina de Zambales; Modesto Castillo, jefe de la oficina ejecutiva; secretario Honorio Ventura, gobernador Leon Guinto, presidente de la liga de gobernadores; gobernador Cirilo B. Santos de Bulacan, y gobernador Francisco Sevilla de Rizal. Abajo, los gobernadores en convencion.

ECONOMIA EN IMPORTACIONES

Filipinas puede producir articulos que hoy importa del extranjero

De aqui a diez años, Filipinas podra producir por si misma numerosos productos que hoy se importan principalmente de Europa y America y entonces el pais podra economizar, millones de pesos en importaciones, puesto que aqui mismo y con nuestras frutas y demas productos agricolas podemos obtener resultados iguales o mejores en algunos sentidos que los que se obtienen en el extranjero. Estas fueron poco mas o menos las palabras del director Manuel Roxas de Fitotecnia cuando esta mañana estuvo conversando con el secretario Alunan, el subsecretario Vargas y algunos otros funcionarios y legisladores que fueron a visitar la exhibicion de dicha oficina en la Estacion central de propagacion de dicha dependencia gubernamental, en Singalong.

Los vinos fabricados del lomboy o 'duhat' como se conoce en el pais, y los cigarrillos fabricados en su ciento por ciento con tabaco de Virginia producido en el pais llamaron poderosamente la atencion de los visitantes. El vino que ademas tiene virtudes medicinales lleva el nombre de 'Quezon Wine' y los cigarrillos han sido bautizados 'Roosevelt Cigarrettes'. Son los primeros de su clase producidos en Filipinas.

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

VON GRONAU CONQUISTA EL OCEANO PACIFICO

Admirable vuelo de Alemania a Tokio vía E. U., realizado

(De la "Associated Press")

Tokio, 5 de septiembre.—Un admirable vuelo desde Alemania a Tokio vía los Estados Unidos y Canada y el norte del Pacífico, fué completado ayer cuando el capitán Wolfgang von Gronau y sus tres compañeros aterrizaron en la base naval de Kasu Migaura cerca de aquí, a las 3:55 p. m.

Recorrieron las aproximadamente 600 millas desde Nemuro en su enorme nave voladora en 5 horas y 22 minutos y fueron saludados por una entusiasta muchedumbre.

Los alemanes hicieron un vuelo más veloz que el que realizaron el coronel Charles Lindbergh y su señora un año atras no habiendo tenido más que un contratiempo cuando tuvieron que esperar muchos días en las Islas Aleucianas para una nueva provisión de combustible. Los Lindbergh siguieron una ruta algún tanto diferente. La comitiva de von Gronau partió de Prince Rupert, B. C. el 22 de agosto.

El 30 de julio último, los Lindbergh volaron de Ottawa a Maine y llegaron a la base naval el 26 de agosto después de haber sufrido contratiempos en Alaska y más tarde entre Kamchatka, a este lado del Pacífico y Tokio.

La comitiva de von Gronau proyecta partir dentro de poco para Berlin, vía Siberia esperando completar su vuelo alrededor del mundo hacia mediados del mes que viene.

Nuevas pruebas del fuego en Intramuros

Nuevas pruebas han sido obtenidas por la policia sobre el incendio de Intramuros y han sido sometidas al Fiscal Tañada. Indican de una manera concluyente que el incendio fue intencional y quien es el autor.

El fiscal, en vista de la importancia de las pruebas, llamara a una conferencia a los policias que descubrieron las pruebas, y despues de una investigacion minuciosa, procedera contra el incendiario si las pruebas son suficientes.

ROBO FRUSTRADO EN CASA DE UN OFICIAL

Pasajero de carromata desbalijado; otro ladrón arrestado

Otra tentativa de robo en la casa de un militar y un atraco contra un pasajero de una carromata se registraron esta madrugada y anoche.

A la 1:40 de esta madrugada, en la casa del comandante Scales en la calle Carolina No. 1172, subió un ladron trepando por el tubo de desague. Cuando ya estaba dentro sin embargo fue dessubierto y

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

LA CAMARA DA SU APROBACION

Triunfan las mujeres.—Enmienda tras enmienda, rechazada

El Bill 132 del Senado es ya ley desde las 12:30 p. m. de hoy en que fué aprobado en la Cámara por 49 votos a favor, 30 en contra y 15 ausentes. Todas las enmiendas presentadas han sido una tras otra rechazadas por la Cámara. El representante Villanueva (F.), autor de una de ellas, ha anunciado hoy que pedirá mañana la reconsideración de la acción de la Cámara.

La jornada estuvo a ratos tranquila y a ratos movida, con intérvalos algun tanto amargos para la distinguida y respetable representación de las mujeres presente en la Sala de Sesión. Su mal rato quedó, sin embargo, compensado con el resultado favorable de la votación. Votaron a favor los siguientes miembros de la Cámara:

Bangoy, Bayaya, Boncan, Bonifacio, Buencamino, Cabahug, Cea, Clapp, Corpus, Cudilla De León (J.), Delgado, Domingo, Duran, Farol, Festín, Gaerlán, Gallego, Garde, Gerona, Gómez, Hilario, Kamora, Luna, Maddela, Marabut, Morrero, Noel, Oppus, Pablo, Perez, Ramirez, Remigio, Rodriguez (B.), Rodriguez (E.), Romero, Sandoval, Sanvictores, Tan, Tancinco, Varona, Vera, Villa, Villanueva (G. Z.), Ybañez (Paul.), Ybañez (Pac.) y el

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

DOMADORES DEL PACIFICO

El capitan Wolfgang Von Gronau (sentado en el extremo de la derecha), su co-piloto Gert Von Roth (a su lado), y Fritz Albreacht, radiotelegrafista conversando con Paul Jansen inspector de aduanas de Canada fotografiados a su amerizaje en la base naval aerea de Longueuil, Canada. Von Gronau en su ya jamosa nave aerea que aparece debajo completo ayer, al amerizar en la base naval de Kasu Migaura, cerca de Tokio, su admirable vuelo de Alemania al Japon viu los Estados Unidos y Canada.

DEBE HABER REPARTICION EQUITATIVA

Roosevelt, Corpus y Guinto hablan en la convencion de gobernadores

Declaraciones Sobresalientes

ROOSEVELT.—Ajustar los impuestos de tal manera que no aplasten a los ciudadanos y se distribuyan equitativamente. Aumentar los recargos de mes en mes, para estimular al contribuyente a pagar pronto. Las asambleas de comunidad, que no son mas que una restauracion de las antiguas sesiones concejiles de la principalia deben recibir gran impulso.

Guinto.—Aboga por mayores prerrogativas para gobernadores y presidentes en asuntos que afectan al orden publico.

Corpus.—Sugiere organizaciones de agricultores en provincias para darles mayor facilidad de credito.

Recalcando la necesidad de ajustar los impuestos para que no aplasten a los ciudadanos y se distribuyan equitativamente, sugiriendo que se aumenten los recargos de mes en mes, para que sea un acicate que impulse al contribuyente a pagar con prontitud, y abogando por las asambleas de comunidad, como eficaces agentes para la difusion de instruccion y cultura, el gobernador general Roosevelt fue el principal orador en la convencion de gobernadores provinciales que comenzo esta mañana en el Salon de Marmol del Ayuntamiento.

De los 40 gobernadores provinciales, 37 asistieron a la convencion, no faltando mas que el gobernador Jose Abad de Batanes, Genaro D. Briz, de Masbate, Pedro Arteche, de Samar, y los tenientes gobernadores Remigio Socilo, de Catanduanes y Sergio Umawan, de Siquijor.

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

TENIA PASE UN PRESO JURA EL JEFE CRUZ

Termina la investigación de la juerga de un preso en San Juan

Tiburcio Cruz jefe de policia de San Juan, Rizal, ha entregado esta mañana a la division de informacion de la Constabularia, por conducto del teniente Javalera, su declaración jurada hecha ante el juez de paz de San Juan en relacion con el presidario Anacleto Castillo que fue visto divirtiendose en la noche del 6 de agosto en el cabaret de San Juan.

En la declaracion jurada, el jefe Cruz dice que él y algunos policias efectivamente vieron a Anacleto Castillo en el cabaret de San Juan en la noche del 6. Sabiendo que era un preso el jefe de policia se acercó a Castillo y le preguntó por que estaba allá. Por toda ocntestacion, Castillo enseñó al jefe de policia un pase firmado por el gobernador Espiritu de Ca-

[CONTINUA EN LA PAG. 4]

UN PLAN PRACTICO DE FILIPINAS ES URGIDO

En un editorial, el "Post" sugiere que la Legislatura ofrezca su plan

(De la "Associated Press")

Washington, 4 de septiembre.—La sugestion de que la legislatura filipina podria ayudar al problema de independencia ofreciendo "un plan practico suyo", se ha hecho en un editorial este dia del "Washington Post", organo de la administración, opuesto a la desanudación inmediata de los lazos entre Estados Unidos y las Islas Filipinas.

El Post dijo que las audiencias del proyecto de ley Hawes-Cutting, actualmente pendiente en el senado, que se abrio el sabado en Manila da a los filipinos la oportunidad de comprender "la mescolanza de sus demandas, ideada por Hawes".

"Si el proyecto de ley se hace sinonimo de independencia no estarian tan entusiasmados de ello", añadio. La legislatura filipina puede ayudar a llegar a una solucion del problema si envia un plan practico propio suyo".

M.E.C.D. 2016

RAFFIÑAN, EN DEFENSA DE LA REORGANIZACION

Discurso diseminado por radio en la noche del sábado pasado

La política de reorganización en el gobierno ha encontrado una defensa en el discurso por radio pronunciado el sabado por la noche por el representante Miguel Raffiñan por Cebú, miembro del comité de presupuestos de la Cámara.

El discurso del representante Raffiñan es como sigue:

Sres. Radio-escuchas:

El pais se halla en los presentes momentos frente a una de las crisis mas peligrosas de su historia. Su habilidad y energia para orillar las dificultades presentes dará la medida de su capacidad para regir sus propios destinos. Por eso el supremo caudillo filipino, el perilustre presidente del Senado, D. Manuel L. Quezon, hace un llamamiento al civismo del pueblo para ayudar al gobierno a salir de estos apuros.

El secretario de Hacienda calcula que los ingresos del gobierno durante 1933 seran de P48,000,000.00, mientras que los gastos, segun el Plan de Presupuestos para dicho año, seran de 54,554,693, arrojando un deficit de unos P7,000,000.00. El superavit de los años pasados se está aplicando para enjugar el deficit del año actual, de suerte que al final del año no quedará en las arcas insulares ni un ochavo de dicho superavit.

Para solucionar este problema, el gobierno se ve ante la ineludible alternativa de crear impuestos o reducir sus gastos. Es imposible pensar en lo primero, porque el pueblo está tan gravado que con dificultad puede sobrellevar las presentes gabelas. Solo hay un camino y es la reorganización completa del gobierno mediante la clasificación de puestos y salarios, la fusión de actividades afines, pero separadas o duplicadas, la eliminación de las innecesarias y la reducción de personal superfluo.

Tambien se hace imperativa la eliminación del *enchufismo*, de los *allowances* para casas y automoviles y la supresión de dietas. Se señala, como un ejemplo de anomalia proviniente de estas dietas, el caso de ciertos jueces auxiliares de primera instancia que, no percibiendo mas que P7,000.00 al año, han llegado a cobrar del gobierno —pásmense Sres. Radio-escuchas— mas que los jueces propietarios de juzgados de primera clase con sueldo de P10,000.00.

Mas de la mitad de los presupuestos del gobierno se consume en sueldos y en gastos de efectos y materiales de escritorio. Esto se explica teniendo en cuenta que la población burocrata de Filipinas es de unos 29,000 almas, o sea, mayor que el numero de almas del suburbio de Binondo, en esta capital, que solo tiene 15,696, segun el censo de 1918. Basta entrar en cualquiera oficina del gobierno para convencerse de que la colmena oficial que deriva sus ingresos de los presupuestos del gobierno es excesivamente numerosa y urge reducirla. Hay empleados que, no teniendo que hacer, pasan las horas leyendo periódicos; otros, estudiando, porque son alumnos de universidad, que han buscado empleo para que sus estudios no cuesten nada a sus padres; otros estan dedicados a peores ocupaciones, como la de formar corrillos en los pasillos comentando los sucesos del dia y recogiendo los chismes de vecindad, a falta de otra cosa que hacer.

Es preciso, ademas, "estandarizar" los salarios. La ausencia de una buena "estandarización" se ha aprovechado por algunos bribones para obtener sueldos exageradamente desproporcionados a la naturaleza de su trabajo. Asi, contando con buenas agarraderas y teniendo epidermis de paquidermo, perciben un sueldo notoriamente injusto para el pueblo y para los que tienen mejor preparación y mayor trabajo que ellos.

Solo citaré un caso anomalo, de los muchos, de esta falta de uniformidad en los salarios. El agente comercial en Cebu, de la oficina de Comercio e Industria, se limita a preparar el report semanal de las cotizaciones del mercado, menester que puede ejecutar cualquier amanuense. Para ese trabajo se le ha asignado—pásmense otra vez Sres. Radio-escuchas—un salario de P4,000.00 al año, o sea, mayor que el que perciben algunos jefes de división de la misma oficina de Comercio e Industria en Manila.

Hay oficinas que no tienen razon de tener existencia independiente y que deberian ser solo dependencias de otros negociados. A modo de ejemplo podrian hacerse las siguientes fusiones: Finanza, Bancos y Rentas Internas; Bienestar Público, Sanidad, Cuarentenas y Hospitales; Biblioteca y Museo. Otras deberán ser suprimidas por innecesarias, como la oficina de Suministros.

Para simplificar la reorganización, se ha hablado insistentemente de un plan que consiste en dejar amplia discreción a los secretarios departamentales para que hagan en sus respectivos departamentos los reajustes que crean necesarios. Este plan es altamente peligroso y antidemocratico, pues, en primer lugar, puede ser copiosa fuente de arbitrariedades por las que solo los que gozan de influencias en las alturas olimpicas o los paniaguados de los señores de la situacion se beneficiarán, quedando en la calle los que no cuentan con buenas aldabas. Es antidemocratico, porque coloca en manos de funcionarios no electivos facultades que deben estar siempre vinculadas al ejercicio de las prerrogativas de los legitimos representantes del pueblo.

El pueblo debe tener fe en los caudillos de la Legislatura. Se estan realizando los mas patrioticos esfuerzos para nivelas los gastos con los ingresos. Se esta trabajando noche y dia para llegar a este fin. La Legislatura y sus caudillos creen en el patriotismo del pueblo. Por creer en él, el inmenso trabajo que pesa hoy sobre sus hombros puede sobrellevarse con relativa facilidad. ¿De qué no es capaz, Sres. Radio-escuchas, de que no es capaz, repito, un funcionario ungido por el voto popular, cuando sabe que es el pueblo y su bienestar quienes le inspiran?

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo.

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura.—2.o Periodo de Sesiones

EN LA CAMARA

El 7.o día sin sesión.—Actividad informativa

Si el sábado último fué un día (el 7.o de la serie) sin pizca de sesión, en cambio lo fué con plétora de información. A falta de jornada parlamentaria, hubo audiencia pública, y váyase, lector, lo uno por lo otro. Así como así, de sesión a información no va más diferencia que esta, según un estadista español: que mientras se prohibe fumar en la primera, en la segunda se permite bostezar e incluso roncar. Esto dicho sea sin exageración alguna, pues el cronista recuerda haber oído a más de uno de los concurrentes, con sus cuerdas vocales y nasales en plena vibración, llenando el augusto recinto de sonora y unísona música durmiente.

Todo ello, sin embargo, no fué parte a restar valor al evento del día que, por dos horas, transcurrió en actividad informativa bajo los auspicios de los Comités de Relaciones Metropolíticas de la Legislatura. ¿Sobre qué asunto se necesitaba información? Sobre uno grande, supremo, fundamental para el país: el Bill Hawes-Cutting señalado a discusión en el Senado de los Estados Unidos hacia los primeros días de sesión del Congreso, en Diciembre de este año.

Tan fundamental, tan supremo, tan grande se le consideraba que, por semanas y aún meses, los miembros de la Legislatura se sintieron tirios y troyanos peleándose sobre si Osmeña y Roxas; Montinola, Sabido y Tirona miembros de la Misión Legislativa, o todos ellos juntos y en masa debían volver a Filipinas para informar. Y ¿han llegado miembros de la Misión? No. ¿Siquiera los dos o uno de los Comisionados Residentes? Tampoco. Al menos, ¿ha venido uno de los dos autores del bill, los senadores Hawes y Cutting? ¡Ca! No, señor. En verdad, cualquiera de ellos hubiera podido haber satisfecho las ansias de información de que dieron pruebas Delgado, Villanueva (G. Z.), Domingo, Baltazar, Vera, Torres y Cuenco en la última sesión de la Comisión de Independencia.

En vez de Hawes o Roxas.—Sotto, Gabaldón, Teodoro et al

Cinco de los citados miembros de la Cámara de Representantes de Filipinas deseaban ser informados a toda costa y urgían la vuelta o de todos los componentes de la misión hoy en Estados Unidos o, si no, de tres de ellos. Los otros dos ansiosos, Torres y Cuenco, cristalizaron sus ansias de información en una resolución, que se ha adoptado, disponiendo la celebración de audiencias públicas en Manila sobre el Bill Hawes-Cutting. Y la primera de la serie tuvo lugar ya el sábado pasado, de 10:30 a. m. a 12:30 p. m. pasadas en la Sala de Sesiones de la Cámara.

Los senadores Hawes y Cutting, autores del bill no han venido, ciertamente, a informar en la audiencia; tampoco han podido hacerlo los delegados Osmeña, Roxas, Montinola, Sabido y Tirona, ni los Comisionados Guevara y Osías, todos ellos muy al tanto de los pormenores del Bill Hawes-Cutting y de las circunstancias y el ambiente bajo los cuales se había promovido dicho bill. Pero, en defecto de Hawes, Osmeña o Roxas estuvieron informando a los Comités de Relaciones Metropolíticas y a varios miembros entre estos, Cuenco coautor de la resolución de audiencias, el ex-representante Vicente Sotto, el ex-comisionado Gabaldón y el ex-juez y hoy Comisionado Teodoro de Servicios Públicos.

Y, francamente, las ansias de información debieron haber quedado colmadas. Acaso, nada se haya perdido con el cambio de informantes, ya que los que actuaron de tales el sábado, volcaron, ante los comités, los miembros de la Cámara, y el público presentes, todo el caudal de informes que tenían del Bill Hawes-Cutting. La única diferencia traída por el cambio de informantes era que si Hawes, Osmeña, Roxas, Montinola, Sabido, Tirona, Guevara y Osías hubieran podido haber informado sobre los méritos y las ventajas del Bill Hawes-Cutting, en cambio, Sotto, Gabaldón y Teodoro estaban capacitados para informar, como informaron, en efecto, sobre los deméritos y las desventajas del mismo bill.

La audiencia pública.—Puntos sobre las "íes" del Bill

El público concurrente presentaba un buen golpe. Frente al estrado de los Comités de Relaciones Metropolíticas estaba un núcleo representativo. Aquí, Sotto, Gabaldón, Teodoro con varios dignatarios de la Unión Cívica; allí, De Joya, Bocobo, Villanueva (H.), De la Cruz (S.), Reyes (Juan), varios miembros de la Cámara, y más allá, varias damas con las Sras. de Delgado y Pecson. En las galerías, una masa entre burócratas, artesanos, estudiantes y obreros nocturnos. Tanto que dos de estos, tal vez por desvelo de la noche anterior, pasaron buena parte de la audiencia, en el limbo de Morfeo.

Así, en tal tesitura comenzó el desfile de informantes, todos ellos de calidad, todos ellos de autoridad. Sotto, abogado, periodista, exrepresentante por Cebú durante un trienio y actual presidente de la Unión Cívica, fué él primero en poner puntos sobre las "íes" del Bill Hawes-Cutting, particularmente sobre el plazo de 19 años que preconiza, previo a la independencia. "¿Qué plazo—le preguntaron—cree prudencial la Unión? A lo que el informante contestó: "cinco años." Sotto abogo por que en las audiencias se oyeran a informantes en tagalog.

Vino, luego, Gabaldón, ex-diputado por Nueva Ecija, ex-Senador por el 3.er distrito y ex-comisionado residente de Filipinas en Washington, que enfatizó el demérito del Bill Hawes-Cutting por lo de 19 años, porque, durante ese lapso de tiempo, los tentáculos y las garras del capitalismo podrían apoderarse y adueñarse de Filipinas, y porque el congreso y el pueblo americanos están predispuestos a conceder la independencia inmediata, completa y absoluta. "¿Desde cuándo—le preguntó el senador Sison—existía esa predisposición?" "Desde hace cosa de 4 años", contestó Gabaldón. "Entonces—insistió el senador preguntón—¿era su señoría comisionado residente aún?"

Otros dos informantes más fueron Teodoro, el ex-juez de Bulacán y Tayabas y actual Comisionado de Servicios Públicos, que puso sus puntos sobre las "íes" del silencio de los miembros de la Judicatura y Lapuz, miembro de la Unión Cívica que derramó los suyos sobre las "íes" de los caudillos.

EN EL SENADO

El senado cerró la última semana con el registro de un proyecto de ley de carácter internacional, sometido por el senador Claro M. Recto, del 5.o distrito. Se trata del bill que dispone la creación de un departamento de asuntos del Extremo Oriente en la Universidad de Filipinas, el mismo bill que fué aprobado por la legislatura, pero que quedó vetado bajo la administración del gobernador general Leonard Wood.

El senador Recto, al hacer una historia de este proyecto, dice lo siguiente:

Cuando se presentó este proyecto en la Cámara de Representantes, acompañaba al mismo la siguiente nota explicativa:

"No necesito encarecer la importancia de este proyecto de ley. La naturaleza ha colocado a nuestro territorio en el Pacífico a muy pocas millas de Japón y China. Nuestra posición geográfica es tal que no podemos quedar indiferentes ante ninguno de los problemas del Pacífico planteados hasta hoy y que se plantearán en lo futuro. En cualquier acontecimiento que haya de surgir en esta parte del globo nos veremos envueltos como actores, y no como simples espectadores. Si no nos preparamos desde hoy, nos cogerá de sorpresa, para nuestra desgracia, los futuros desenvolvimientos que adquirirán los graves problemas del Extremo Oriente. Los augures convienen en que la próxima guerra mundial se librará en el Pacífico. La Conferencia del Desarme en Washington alejó el peligro, pero no lo eliminó. Mientras los occidentales vienen preocupándose grandemente acerca de lo que se ha dado en decir "peligro amarillo", los filipinos no parecemos inquietarnos gran cosa de ello. No parece sino que confiamos en que la Providencia se encargará de tenerlo todo arreglado para cuando seamos independientes.

Nuestras estadistas, por diletantismo, parecen interesarse más en los asuntos europeos, en estudiar sus sistemas parlamentarios, que en adquirir conocimientos acerca de nuestros poderosos vecinos. Nuestra ignorancia en este punto debe terminar, si aspiramos a afirmar nuestra personalidad entre las potencias del Oriente".

El senador Briones, entonces miembro de la Cámara de Representantes, fué el ponente del proyecto, y acerca de los méritos del mismo, dijo en su ponencia lo siguiente:

"Señor Presidente, desde tiempo inmemorial, se puede decir que desde los orígenes de la humanidad, la geografía ha sido un factor decisivo, incontrastable entre todas las fuerzas que hacen historia. Es inútil desconocer la virtualidad de la geografía como factor determinante de la situación y del destino de los pueblos. Eliminad a Francia de la zona que ocupa en el mapa europeo; interponed entre ella y Alemania un vasto territorio en vez de la línea aurea del Rhin; quitadle a Bélgica del norte de Francia en las fronteras de Alemania y asomándose al Canal de la Mancha, y habreis probablemente hecho desaparecer el polvorín que por mucho tiempo en el pasado y creo por algún tiempo aún en lo futuro va ser el germen de los prejuicios, temores y preocupaciones que causan las discordias entre aquellos pueblos. Eliminad las llamadas repúblicas latinas del Continente Americano y no tendreis la llamada doctrina de Monroe. Esto quiere decir sencillamente, señor Presidente, que la geografía, como he dicho antes, es un valor que no puede ser de ninguna manera ignorado entre las fuerzas que mueven el mundo y deciden y determinan el porvenir y la suerte de las naciones. Aunque no queramos, nosotros estamos colocados en esta parte del globo, estamos situados en el Océano Pacífico, rodeado de países y de naciones que van siendo cada día fuertes, que están pesando y sin duda pesarán decisivamente en la balanza de los destinos de los pueblos.

Pero acaso no apela a vosotros el hecho de que nuestros mismos adversarios, nuestros mismos enemigos, cuando razonan su oposición a nuestras demandas, apelan siempre a su argumento favorito, cual es el hecho, la circunstancia de que estamos rodeados por países que, según ellos, por ley biológica, necesariamente han de devorarnos, de engullirnos? Es posible, señor Presidente, que esto no sea verdad, pero ella indica que en la mente de los estadistas, en el concepto del mundo está el hecho de que los países orientales que nos rodean tienen que jugar necesariamente un papel importante en nuestros destinos. Si esto es así, no es verdad que la prudencia, la previsión nos aconseja que dictemos aquellas medidas que rasguen los nubarrones del peligro y nos pongan a cubierto de las amenazas que pudiera envolver el porvenir?

Se ha dicho, señor Presidente, que muchas veces las discordias, las guerras entre los pueblos no son más que el resultado de la ignorancia mutua de sus intereses, de la falta de conocimiento entre ellos, y esto es cierto. Lo que es verdad entre los individuos es verdad también entre los pueblos; un mutuo conocimiento genera la simpatía, determina el afecto y la predilección. De ahí, señor Presidente, la importancia, en lo que respecta a su carácter político, de esta medida. Ella nos capacitará, nos pondrá en condiciones de conocer más a nuestros vecinos que necesariamente han de ejercer un influjo decisivo en nuestras relaciones internacionales.

Pero hay más, señor presidente; además de las razones políticas, hay otras que aconsejan la adopción de esta medida. Como reza muy bien el proyecto de ley, el mismo no solamente ha de crear un Departamento de Asuntos Orientales, para fines políticos o diplomáticos, sino también este departamento ha de fomentar el conocimiento de problemas económicos, de agricultura, de industria, de comercio, de inmigración, de costumbres y de cultura. En lo referente al problemà industrial, vosotros sabeis que somos un pueblo circundado de inmensas colmenas humanas, China, Japón, India. Se ha dicho que por ley biológica estos pueblos tienen que irrumpir necesariamente en nuestras playas, invadirán nuestro suelo, aunque no lo queramos. Si esto es así, no es cierto que la prudencia y la previsión aconsejan que adoptemos todas las medidas para hacer que la corriente en vez de ser un mal sea un bien, para poner cauces que canalicen el desbordamiento de las aguas, en vez de que las mismas rompan los diques? Y en lo que concierne al conocimiento de las costumbres, de los hábitos, de las virtudes de esos pueblos, no es verdad que el pueblo filipino tiene mucho que aprender de ellos, como la virtud de la sobriedad, la virtud del ahorro, la agudeza comercial, la dureza y persistencia en el trabajo? Como ha dicho muy bien el ponente del proyecto, el mal de que ha adolecido hasta ahora la educación de nuestra juventud, desde el grado primario hasta los altos grados universitarios, es que nos han fanatizado demasiado los modelos occidentales, cuando, en realidad, tenemos también modelos más adecuados a nuestro modo de ser, a nuestros recursos y a nuestra suficiencia económica en los vecinos nuestros. Hemos montado una burocracia costosa, cuando en el Japón tenemos el ejemplo de una burocracia más modesta y menos pretenciosa que indudablemente cuadraría mejor al carácter, a los medios y recursos de nuestro pueblo. Esto es para citar, señor Presidente, nada más que algunas de las razones que podrían citarse prolija e indefinidamente en favor de este proyecto de ley.

Por todo lo expuesto, en gracia a la brevedad, yo reclamo de este Comité de toda la Cámara la pronta aprobación del proyecto, que indudablemente será cualificado, cuando se juzgue nuestra labor, como una medida de alta previsión, salvadora prudencia y constructivo estadismo."

El gobernador general Wood, al vetar el proyecto, reconoció la importancia del mismo, pero fundó su veto en que la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas está facultada en el ejercicio de sus poderes corporativos para disponer la creación de un Departamento de Estudios Orientales, sin necesidad de acción legislativa. A esta observación del gobernador general Wood, sin embargo, el infrascrito opone el hecho de que, habiendo las autoridades de la Universidad de Filipinas recomendado la aprobación de este proyecto, ello indica que, o la Junta de Regentes tiene el parecer de que carece de dicha facultad, o que, creyendo tenerla, espera una acción directa de la Legislatura para decidirse a obrar en el sentido de llevar a su realización los fines que se persiguen en el presente proyecto de ley.

El texto del proyecto de ley es el siguiente:

Ley que crea el Departamento de Asuntos del Extremo Oriente en la Universidad de Filipinas, destina la suma de cuarenta mil pesos para sus primeras actividades y para otros fines.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma, decretan:

Artículo 1. Se crea el Departamento de Asuntos del Extremo Oriente en la Universidad de Filipinas, que tendrá a su cargo el estudio de todos los asuntos relacionados con Japón, China y demás países del Extremo Oriente, referentes a su política interior y exterior, historia, industria, comercio, agricultura, aduanas, inmigración, instrucción pública, y otros aspectos y actividades de la vida nacional de cada uno de dichos países, cuyo conocimiento haya de contribuir al afianzamiento de las relaciones políticas, culturales y comerciales a base de amistad y ayuda mutua entre los mismos y Filipinas en lo futuro.

Art. 2. A los efectos de esta ley

[CONTINUA EN LA PAG. 8]

EL ENTIERRO DE BECKER SE LLEVO A CABO AYER

Altos funcionarios de la ciudad y de la policía asistieron

Con ceremonias sencillas pero solemnes, llevadas a cabo por el departamento de la policia, se verificó ayer el entierro del capitan Augustus L. Becker, jefe encargado de los detectives de la policia secreta. Al acto concurrieron el alcalde Earnshaw, de Manila y el jefe de policia Columbus E. Piatt, lo mismo que el jefe del servicio secreto, coronel Juan Dominguez.

El cortejo fúnebre partió de la Funeraria Nacional a las 4 en punto de la tarde y se dirigio al Cementerio del Norte, donde se hizo el entierro en el lote reservado para el departamento de policia.

En pos del carro fúnebre iban tres pelotones de policia, que representaban las estaciones de la Luneta, Meisic, y departamento del trafico. Mas atras, seguia un grupo de miembros del servicio secreto.

Premio a la Mejor Brigada Contra Incendios

Fotografías tomadas con ocasión de la entrega el sabado por la tarde de la copa ofrecida por el gobernador general Theodore Roosevelt para la mejor brigada contra incendios. Arriba está el coronel Louis J. Van Schaick (indicado con una flecha) entregando la copa a Venancio de Jesús, jefe de la brigada contra incendios de Velasquez. La fotografía de abajo fué tomada durante la parada celebrada en relación con la entrega de la copa. Entre los que aparecen en el fondo están el senador Juan Nolasco, el representante Francisco Varona, el presidente A. Torres y el representante A. Bonifacio.

Aldanese Opuesto A La Reducción En La Aduana

El administrador insular de aduanas Sr. Aldanese se opondrá a cualquier reducción del personal de su oficina, como se propone en la medida de reorganización.

Actualmente dice el Sr. Aldanese la oficina esta ya pasando dificultades en llevar a cabo sus actividades por la escasez de personal y reducirlo aun, sufriria la actual eficiencia de la oficina.

El Sr. Aldanese propone como remedio, la reducción de los salarios en vez del personal.

Las Condiciones En Europa Son Mejores Que en E. U.-Ramon Caro

Que las condiciones en Europa son mejores que las de Estados Unidos es la impresion recogida por el comerciante Ramon Caro en su viaje pasado de seis meses al rededor del mundo. El Sr. Caro llego el viernes a bordo del "Empress of Asia" trayendo un enorme perro, "Doggie", de Alemania.

En su estancia en Europa, el Sr. Caro visito los paises de Italia, Francia, Alemania, Espanña e Inglaterra, y ha observado que en estos lugares no se percibe la depresion.

En Estados Unidos estudio un curso de ingenieria avanzada, especialmente en baterias y automoviles. Esto, en el American Institute de Nueva York. Tambien tuvo ocasion de visitar las grandes empresas automovilisticas de Estados Unidos como la General Motors, la Essex Motors y la Mallory Electric Company.

BOOTH HABLARA DE LA DEFENSA DE LA NACION

El club de mujeres de Manila invita al publico en general

El Club de Mujeres de Manila se considera afortunado por tener como principal orador en su proxima reunión mensual mañana, martes 6 de septiembre, al comandante general Ewing E. Booth, comandante del departamento filipino. Hablará sobre una cuestión importante para aquellos que desean conservar su nacionalidad en estos años dificiles: "Defensa nacional y reducción de armamentos".

Toda persona patriotica, por métodos y fuerzas adecuados de defensa nacional y al mismo tiempo los contribuyentes sobrecargados de todo el mundo estan clamando por una reducción de los armamentos militares. Oir la solución de un experto, un hombre que ha participado en la guerra moderna, que ha estudiado las debilidades y la fuerza de los Estados Unidos y las posibilidades de una feliz invasion de Filipinas, es tener una oportunidad que ningun buen ciudadano debe desperdiciar.

El Club de Mujeres invita a todos a esta reunión, tanto a hombres como mujeres, y siendo una organización cosmopolita, esta abierta para toda la comunidad.

Miss Marguerite Wolfson, una oradora de fama que ha viajado y leido mucho, una mujer que participó en la A. E. F. en Francia, también hablará en la reunión siendo su tema: "la participación de las mujeres en poner las bases de la democracia". Miss Wolfson ha tomado la actitud de que si las mujeres rusas hubieran estado mentalmente mejor equipadas y educadas este pais no hubiera caido en las garras de los bolshevikis.

Es una lección y una advertencia a las mujeres del Extremo Oriente cuyos terrenos están amenazados por los comunistas o por un posible militarismo y su gobierno despiadado.

El general Booth comenzará su discurso a las 5 p. m. Miss Wolfson le seguirá. La reunión tendra lugar en el Cathedral Room del Community Club, calle Isaac Peral.

AVISO

Se hace saber que J. J. Osit ya no pertenece al Manila Swing Manufacturer, por lo tanto no tiene derecho de hacer ninguna transaccion y cobranza para dicha firma.

MANILA SWING MFG.
479 Sta. Mesa Tel. 6-75-08 (5 al 10)

CAMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA DE FILIPINAS

CONVOCATORIA

Por orden de la Junta Directiva y tal como se dispone en el Art. 31, Capítulo IV de nuestro Reglamento por la presente se convoca a todos los socios de nuestra Cámara a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el día 5 de Octubre próximo a las seis de la tarde en el salón de Juntas de la Casa de España.

El asunto a tratar será el siguiente:

La orden cablegrafica del Ministerio de Estado de Madrid que afecta al Consul General de España en Manila Sr. Don Luis Ariño Cendano.

Manila, 5 de Septiembre de 1932.

CARLOS DE OTEYZA,
Secretario General.

(5-12-19-26-3 oct.)

con sus peligrosas complicaciones.
El mayor enemigo de estos males es la quinina como se combina en el
LAXATIVO BROMO-QUININA
Tómelo a tiempo para proteger eficazmente su salud
Busque en cada cajita la firma: E. W. Grove
FORMULA: Quinine, 0.032 Gramme; Acetanilid, 0.065 Gramme; Aloe, 0.0054 Gramme; Excipient Q. S. Gramme.

CIGARRILLOS
Gold Star
EL PATRON ORO DE LOS CIGARRILLOS
"MEZCLA EQUILIBRADA"
Ese nuevo sistema de mezclar justamente la correcta proporción del correcto tabaco para el Verdadero Placer de Fumar—
produjo los cigarrillos
GOLD STAR

Un Producto de
LA INSULAR

M.E.C.D. 2016

La Pelea Moro-Cordero Amenaza Terminar en Un Tumulto

DEPORTES

LA VANGUARDIA

N. U. DERROTA A LA U.P. POR 40-37

A LA CABEZA EN LA LIGA DE LA BIG 3

La falta de precision en las tiradas causa la derrota upiniana

ESTADO DE LA LIGA
SENIORS

	G.	P.	Pct.
N. U.	2	1	.666
U. S. T.	1	1	.500
U. P.	1	2	.333

JUNIORS

	G.	P.	Pct.
U. S. T.	2	0	1.000
U. P.	1	2	.333
N. U.	1	2	.333

Resultados de ayer:

SENIORS—N. U. 40, U. P. 37
JUNIORS—U. P. 33, N. U. 24

La Universidad Nacional dió otro paso hacia el campeonato de basketball senior de la Big 3, cuando anoche en el primer juego desde el triple empate que surgió la semana pasada entre los contendientes en la Liga Universitaria derrotó a la Universidad de Filipinas por 40—37 en el gimnasio de la Universidad de Sto. Tomas.

Falta de precision en sus tiradas que les hizo desperdiciar por lo menos una media docena de tiradas libres al cesto y varios chuts cercanos al basket fue principalmente la causa de la derota de los de la U. P.

El partido fue movido desde sus primeros momentos. Celestino de la N. U. coloco a su equipo a la cabeza con dos field goals y dos tiradas libres en los primeros momentos del partido. Los chicos de la U. P. respondieron inmediatamente y despues de tomar la delantera por 5-6, terminaron el primer cuarto de tiempo con 10-5 a su favor.

Bugarin, Lim y Worrell de la N. U. empezaron a trabajar al comenzar el segundo cuarto y al final de la primera mitad tenian el score a favor de su equipo, por 23-18.

En la segunda mitad los nacionales prosiguieron su ataque victorioso y utilizando principalmente tiradas de larga distancia con que aumentaron su delantera, pero los basketbolistas upinianos reaccionaron hacia el final consiguiendo reducir el margen de ventaja de sus adversarion. Payawal y Suarez de la U. P. fueron descualificados durante la ultima parte del partido.

En el encuentro entre juniors, los pequeños de la U. P. derrotaron a la N. U. por 32-24. Los nacionales ganaron la primera mitad por 12-11, pero perdieron en la segunda mitad.

El resultado de los partidos fue como sigue:

SENIORS

U. P.		National U.	
Warren	6	Bugarin	13
Aldeguer	0	Worrell	4
Payawal	5	Celestino	4
Padilla	12	Tenmatay	0
Gutierrez	3	Lim	5
Briccio	3	Paguia	5
Hizon	0	Montialegro	1
Suarez	8	Escanilla	0
		Noriega	1
	37	Mendieta	7
		Bucoy	0
			40

JUNIORS

U. P.		National U.	
Roces	10	Estriller	10
Garcia	0	Dacucuy	2
Ilagan	3	Villanueva	1
Crisologo	0	Reyes	5
Begonia	3	Castro	5
Cruz	0	Castañeda	0
Pineda	7	Lim	4
Nepomuceno	9	Mangubat	0
Rocha	1	Del Poso	0
		De Leon	1
	33	Santos	0
			24

Resultados De Las Carreras

"Guinhawa" Pagó El Mejor Dividendo De La Tarde ₱506.60

El resultado de las carreras y los dividendos pagados en las convocatorias hipicas del Hipodromo de San Lazaro ayer fueron los siguientes:

Por la mañana

1.a carrera—		
1. Exterminator	₱ 13.40	₱ 9.80
2. Euskaro	166.40	
2.a carrera—		
1. Prodigo	8.80	8.60
2. Gowin	18.80	
3.a carrera—		
1. Katol	44.60	12.40
2. Lurugan	9.40	
4.a carrera—		
1. Marabu	25.60	13.60
2. Yeno	33.40	
5.a carrera—		
1. Rainbow	15.80	9.00
2. Nanette	8.80	
6.a carrera—		
1. Chito	21.20	10.00
2. Navy	24.40	
7.a carrera—		
Hindi Tinakbo		
8.a carrera—		
1. Fiteasy	12.00	8.60
2. Becareful	13.40	
9.a carrera—		
1. Sporting Blood	6.80	6.80
2. Sangre	15.80	
10.a carrera—		
1. Lucky Daisy	89.80	27.20
2. Estrellita	13.40	
10 Karera—(b)		
1. Regala	96.60	35.40
2. Perla	11.80	

Por la tarde

1.a carrera—		
1. Romanoff	7.80	7.40
2. Ideal	20.60	
2.a carrera—		
1. Margot	10.40	7.60
2. Saraband	8.20	
3.a carrera—		
1. Guinhawa	506.80	86.40
2. Dark Eagle	18.00	
4.a carrera—		
1. Granuja	12.40	7.60
2. Portos	10.80	
5.a carrera—		
1. Harvester	34.80	13.60
2. Iskandar	28.60	
6.a carrera—		
1. Momo	48.80	18.00
2. Potamic	10.80	
7.a carrera—		
1. Si La	66.40	18.00
2. Sacay	29.20	
8.a carrera—		
1. Iway	20.00	11.60
2. Bayani	46.40	
9.a carrera—		
1. Harvard	43.60	18.60
2. Salasa	22.60	
10.a carrera—		
1. Eva	22.20	10.80
2. Palatio	11.00	
11.a carrera—		
1. Chelito	18.40	9.20
2. Bombacho	13.00	
12.a carrera—		
1. Raisuly	12.20	8.60
2. Snappy Boy	17.80	

U. P. Gana En La Natación

Derrota a La U. S. T. y La N. U. En El Torneo De La "Big 3"

ESTADO FINAL

U. P.	55
U. S. T.	9
N. U.	0

La Universidad de Filipinas ganó el primer campeonato de natacion de la Big 3 y su primera carta de credito para la copa donada por el Dr. Antonio G. Sison cuando el sábado pasado registró un total de 21 puntos contra la U. S. T. y la N. U.

El Dr. Regino Ylanan, director fisico nacional actuo de referi y arrancador.

El resultado del torneo fue como sigue:

50-meter free—1. Arasad, U.P.; 2. B. Bautista, U.P.; 3. C. Bautista, U.P.; 4. Bugarin, U.S.T. Time: 28-6/10.

200-meter breast—1. Arasad, U.P.; 2. Ongkiko, U.P.; 3. Gonzales, S.T.; 4. Beniter, U.P. Time: 3:28 8/10.

400-meter free—1. Crow, U.P.; 2. Cayco, U.P.; 3. Topacio, U.P. Time: 6:9.

100-meter free—1. B. Bautista, U.P.; 2. Arasad, U.P.; 3. Pacheco, U.P.; 4. Clemente, U.S.T. Time 1:07-8/10.

100-meter back—1. Bugarin, U.S.T.; 2. Papa, U.P.; 3. Patawaran, U.P.; 4. Soliongco, U.P. Time: 1:26.1.

800-meter relay—1. U.P.; 2. Santo Tomas.

Cuyugan explica el lado de Moro en la cuestion

4 de septiembre, 1932

Sr. Editor Deportivo
de LA VANGUARDIA

Creyendo que adeudamos una explicacion a los aficionados al boxeo, a los espectadores que acudieron el sábado a presenciar la pelea de Kid Moro, a la prensa y a la comunidad deportiva en general, me permito rogarle de cabida a las siguientes líneas que son nuestra protesta energica contra la insinuacion de que nuestro encuentro (Moro-Cordero) el sabado fue una comedia preparada, y que al parecer la decision de "no contest" que queria imponer el matchmaker Lea, del Stadium trataba de confirmar.

Fue por esto por qué protestamos energicamente contra la decision primera de "no contest' y podemos asegurar que si el encuentro, alegan que ha tenido la apariencia de una farsa, no fue por culpa nuestra.

El incidente que dió lugar a los falsos rumores de una farsa fue el gesto heroico frustrado que alguien quiso imponer ante el publico.

Moro empezó peleando como nunca tratando de noquearle a Cordero pero en el quinto asalto recibió un foul de Cordero y el golpe prohibido fue seguido rapidamente por dos consecutivos al solar plexus, que le restó bastante agilidad a Moro.

Este quedó debilitado por el golpe y trataba de ganar tiempo para recuperar cuando aquellos que habian apostado por él empezaron a gritar y ponerse nerviosos y a silbar. Puedo asegurar que sin apuestas, cualquier boxeador puede desarrollar su propio estilo de pelear sin ser molestado por el publico.

Pero el sábado fue diferente. Los que habian jugado dinero consiguieron lo que querian al hacer que el referi declarara "no contest" la pelea, anulando asi toda apuesta. Pero el publico en general no estaba satisfecho.

Otros tambien acusan a Moro de haber estado tratando de pelear para un empate a fin de conseguir un encuentro de desquite con Cordero. Por qué lo habia de hacer, si Cordero ya esta emparejado con Fernandez para el 17 de septiembre.

En justicia a Cordero hemos de recordar que durante los primeros asaltos fue muy mal tratado por Moro, lo que le debilitó bastante de lo contrario le hubiera podido noquear a Moro en el septimo asalto cuando este estaba demasiado debil.

Otros detalles particulares de Moro podría citar referenes a la pelea del sabado, si los anteriores no fueran suficientemente convincentes.

De Vd. en deportes,
(Fdo.) *Ralph Cuyugan.*

Trade Derrota A la U. P. High

Monopoliza Todos Los Primeros Puestos En El Torneo De La Natación

La Trade School derrotó decisivamente a la U. P. High en los encuentros de la division junior de la Manila Amateur Swimming League reanudados el viernes pasado en el Jose Rizal Natatorium. El score fue de 46-4 a favor del Rizal Natatorium. Los nadadores de San Marcelino ganaron todos los eventos y lo mejor que pudieron ofrecer los universitarios fue ganar cuatro terceros puestos.

Chistiansen de la Trade School mejoró su propio tiempo en las competencias de 100 metros backstroke, recorriendo la distancia en 1 minuto, 15-8|10 segundos. Su tiempo anterior era de 1 minuto 16-6|10 segundos.

En el otro encuentro la Araullo High School derrotó a la Arellano High por 39-11. El Harrison Park Swimming Club vencio a la Malate Catholic en el torneo elemental por 21-20. Vital de Malate mejoró el registro para los 50 metros, estilo libre, negociando la distancia en 31-2|10 segundos. El registro anterior era 32-3|10 segundos

Linimento de SLOAN

Mata Dolores

No.

Terpene Tincture Capsicum 73.345%, Ammonis Water 26.o 0.003%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1,230%, Oil Camphor 12.152%, Methyl Salicylate 1.500%.

La Pelea Moro-Cordero Suspendida En El Noveno Round, Reanudada despues

Mariano Adriano presenta un sensacional come-back en el encuentro semi final

La amenaza de un tumulto general en el Stadium se cirnio por cerca de media hora sobre el club de boxeo de Manila cuando el sábado pasado el referi Archie Lea que arbitraba el encuentro principal de campeonato de peso ligero entre Kid Moro y Con Cordero, declaró la pelea "no contest" en el noveno asalto, sólo para permitirlo que continuara bajo el disfraz de un "encuentro de exhibición de cinco asaltos", cuando el publico amenazó desbordarse en las oficinas del Stadium si no se les devolvía el dinero que habían pagado para ver la pelea-principal, o se continuaba el encuentro.

Todas las dificultades surgieron en el quinto asalto cuando Moro despues de haber forzado la pelea desde los comienzos recibio tres trompazos seguidos en el estomago, —el primero de ellos, un foul—el punto debil de su anatomia y debilitandose temporalmente trataba de hacer tiempo para recuperar de los efectos del golpe, cuando el publico empezo a silbar y el referi Lea tomo en serio los silbidos y paro la pelea en el noveno round despues de repetidas advertencias a ambos contrincantes.

Durante los tres asaltos desde el sexto hasta el octavo y la mitad del noveno cuando paro la pelea el referi Lea, el encuentro se desarrollaba con cierta lentitud, pero esto era consecuencia natural de la furia de los primeros asaltos. Moro debilitado por el foul, y Cordero debilitado por los primeros ataques de Moro trataban naturalmente de aprovechar aquellos pocos minutos de descanso para reunir fuerzas para los ultimos asaltos.

Moro sorprendiendo a todos salio de su corner desafiandole a Cordero en su propia pelea y contrario a sus encuentros pasados desde los primeros momentos estuvo forzando un continuo intercambio de trompazos con Cordero de puños mucho mas pesados que el.

Muchos esperaban verle tropezar a Moro con algun poderoso trompazo en cualquier momento desde que comenzo su ataque forzado a Cordero, pero el Kid parecia un fantasma de agilidad y los solidos trompazos de Cordero se perdian invariablemente en el vacio.

Durante los cinco primeros asaltos, Moro estuvo invitando y derrotando a Cordero en su propio terreno, Cordero buscaba un knockout y estuvo vanamente tratando de esperar una oportunidad que nunca llego. Tambien peleaba con agilidad, pero no lo bastante para evadir los golpes de Moro.

Desde el sexto asalto, la pelea decayo algun tanto en interes. Perdida temporalmente la agilidad de Moro que es su principal arma ofensiva y defensiva, Cordero hubiera podido hacer de el una facil victima si no fuera porque tambien Cordero estaba casi exhausto por los esfuerzos de los cinco primeros asaltos, tanto por los golpes recibidos como por la agilidad a que se vio obligado a recurrir contra su veloz contrincante.

En el septimo asalto el publico empezo a silbar. Siguio demandando mas accion en el octavo y noveno y en este ultimo el referi Lea tomo las cosas por su cuenta.

Al bajar del ruedo el referi, Moro salio tras el pero fue contenido por policias y sus seconds que le llevaron de nuevo al ruedo.

El publico demandaba la continuacion del encuentro. El referi Lea que tambien es el gerente del Stadium anuncio que "la gerencia declaraba no contest la pelea". Los boxeadores rehusaron bajar del ruedo. El publico siguio demandando que se continuara la pelea o que se les devuelva el dinero y despues de una media hora de protestas y griterias con varios conatos de tumultos el referi Lea volvio a subir al ruedo anunciando que se continuaria el encuentro pero seria una "exhibicion de cinco asaltos".

Creemos que el precedente sentado en este encuentro es peligroso. Mejor hubiera sido afrontar una situacion critica de una vez que no exponerse a una continua repeticion de lo mismo en lo futuro.

Si la pelea era "no contest", bien o mal juzgado el encuentro el referi y la gerencia del Stadium debia haberlo sostenido, por la paz y el orden de los futuros programas boxisticos del mismo Stadium. Si la decision de "no contest" era final y queria demostrar al publico que tenia en cuenta su proteccion podia o haberle devuelto el dinero, incurriendo en alguna perdida relativamente mas o menos pequeña o poner algun otro encuentro principal improvisado, bien que la gerencia del Stadium siempre habia anunciado que en todas ocasiones tenia uno o dos pares de boxeadores preparados para subir al ruedo precisamente para un caso como estos en que tuviera que suspender un main event.

Personalmente, el reseñador, cree que el encuentro Moro-Cordero era todo lo que podia ser. El tipo de pelear de Moro no es adecuado para el tipo de pelear de Cordero, en primer lugar. Esto debia haberlo sabido el emparejador del Stadium pero una vez en el ruedo, y habiendo visto la manera como los dos pelearon en los cinco primeros asaltos debia haberles permitido continuar hasta el final y no privarles injustamente de su premios por solo tres asaltos que faltaban, de haber prevalecido la decision de "no contest". Porque en nuestra opinion, y creemos que tambien en la de la mayoria de los fans el encuentro se llevo a su fin, y con o sin el disfraz de "pelea de exhibicion", el main event Kid Moro-Cordero se ha decidido.

Mariano Adriano dio otra prueba de que es factible "volver" cuando en un vertiginoso encuentro semifinal derroto a Max Santos del mismo establo de Moro. La pelea fue excepcionalmente espectacular desde el principio hasta el fin.

Al King, anterior amateur de Chicago noqueo a Swede Olden en el segundo asalto, despues de haber el estado a punto de caer K. O. en varias ocasiones durante el primer asalto.

Kid Nicolas gano por puntos a Primo Vidal; Syl Olvina, derroto a Batt. Chocolate; Little Dado derroto a David Dencio y Little Pondong gano por t. k. o. a Little Garcia en el tercer asalto del curtain raiser de cuatro asaltos.

ZONA ORIENTAL EN EL TORNEO DAVIS EN 1933

El gobernador Davis consigue su aprobacion por el comite de la copa Davis en su última sesion

La constitucion de la zona oriental en los encuentros por la copa Davis propuesta por el anterior gobernador general Dwight F. Davis y donante de la copa que lleva su nombre fue informada oficialmente por el anterior gobernador Davis en una carta a la P. I. Lawn Tennis Association.

La carta del exgobernador Davis, fechada el 20 de julio dice entre otras cosas lo siguiente:

"He estado trabajando por algun tiempo para la aprobacion de la sub-zona oriental del torneo Davis y al fin he conseguido que la aprobaran en la ultima reunion del comite. Ahora esta en ustedes, del Oriente en que sea un exito.

"El plan permite la participacion del Japon, China, Filipinas, Siam, Indochina, Java, Australia, Nueva Zelanda, Africa del Sur e India. El ganador tendrá derecho a encontrarse con el ganador de la zona sudamericana por el derecho de retar por el campeonato. Debidamente manejado esto dara oportunidad a los del Oriente a competir en el torneo internacional sin necesidad de enviar a sus jugadores a Europa o America. Solo la nacion vencedora tendra que hacer esto.

"Se necesitara tiempo para despertar el interes y organizar esta zona pero espero que lo discutira con las otras naciones para que lancen su reto el año que viene. Espero que empezareis a moveros para inducir a China y Japon para que empiecen la ronda. Si alguna nacion desea competir en Europa o America por el entrenamiento que pudieran tener de esto, todavia pueden hacerlo".

SAN BEDA SUBE AL SEGUNDO PUESTO

Derrota al M. I. T. en la continuación del torneo de la N. C. A. A.

ESTADO DE LA LIGA

Grupo "A"	G.	P.	Pct.
Ateneo	2	0	1.000
San Beda	2	1	.666
La Salle	1	1	.500
Mapua Tech.	0	3	.000
Grupo "B"			
Inst. of Accounts	2	0	1.000
Letran	1	1	.500
Jose Rizal	0	2	.000
JUNIORS			
Grupo "A"			
Jose Rizal College	2	0	1.000
Inst. of Accounts	2	1	666
Letran	1	1	.500
Mapua Tech.	0	3	.000
Grupo "B"			
Ateneo	1	1	.500
San Beda	1	1	.500
La Salle	1	1	.500

Resultados del SABADO
SENIORS—San Beda 35, Mapua 18
JUNIORS—Institute 50, Mapua 26

Empatando con el colegio de La Salle en el segundo puesto del "Grupo A" senior de la N.C.A.A., el quinteto de San Beda se hizo dueño absoluto del segundo puesto cuando el sabado pasado derroto al Mapua Institute of Technology en la continuacion del torneo intercolegial, por 35-18. De haber ganado Mapua hubiera surgido un triple empate en segundo puesto.

Los de Mapua como la vez anterior presentaron buena lucha durante la primera mitad, pero no pudieron sostenerlo en el segundo tiempo.

En el partido de juniors, el Institute of Accounts derroto al Mapua Institute por 50-26.

Las alineaciones fueron como sigue:

SENIORS

San Beda—35		Mapua—18	
Worrell	11	San Agustin	6
Ramos	2	Tantorres	8
Lloret	0	Borromeo	0
Santos	6	Topacio	4
Torres	0	Bernardo	0
Castro	3	Ascalon	0
Diño	3	Duterte	0
Carillo	10	Davila	0
		Hammond	0
		Aquino	0

JUNIORS

Inst. of Accounts—50		Mapua—26	
Rocha	19	Limbaga	0
Lumba	0	Mendiola	7
Kalingking	9	Santos	0
Lotho	1	Espejo	2
Peña	2	Ortega	2
Payawal	3	Padilla	6
Agoncillo	0	Castro	0
Felipe	0	Del Rosario	0
Argao	14		
Santiago	0		
Araneta	2		
Barcelona	0		

EL TORNEO DE TENPINS SE INAUGURA HOY

Ocho equipos competiran por el trofeo de la P.B.A. este año; los encuentros hasta el 20 de octubre

JUEGOS PARA HOY
Lunes, Sept. 5
Nichols Field en Elks Club
McKinley YMCA en Sternberg
Post of Manila en 31st Officers
McKinley Officers en Nichols Officers

Ocho equipos se disputarán el campeonato de tenpins de la P. B. A. este año, que se inaugura esta noche en diferentes boleras de los clubs miembros de la Asociacion. Los equipos en competencia son: Hospital Militar de Sternberg, Elks Club, Nichols Officers, 31st. Infantry Officers, Mc.Kinley Officers, Post of Manila, Mc.Kinley Y.M.C.A. y Nichols Fields.

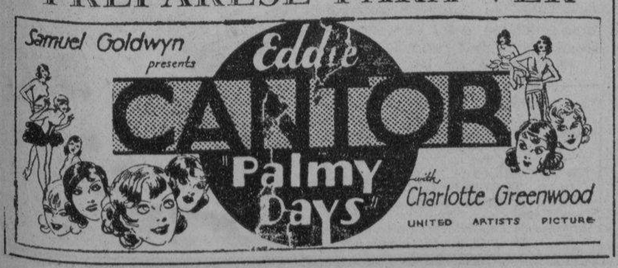
Los encuentros correspondientes al Post of Manila se jugaran en el Cuartel de España, los de los oficiales del 31 de Infanteria en el Estado Mayor y los del Sternberg Hospital en el Army and Navy Y.

Los reglamentos de la American Bowling Congres seran observados en este torneo, segun anuncio el secretario de la Asociacion Paul F. Whitacre y el campeonato será decidido segun el numero de juegos ganados. Los juegos se celebraran todos los lunes y jueves y deberan empezar no despues de las 8:15 p. m. Los 15 minutos de extension sera todo el plazo que se concedera a cualquier equipo en el programa para comparecer en las boleras de juego antes de ser declarado vencido por default. El torneo durará hasta el 20 de octubre.

Los premios en competencia ademas del trofeo general de campeonato y las medallas de bronce para los miembros del equipos ganador seran: medalla de oro para el high average; medalla de plata para el segundo y medalla de bronce para el tercero. Medalla de plata para el high triple y medalla de bronce para el high single.

Para que un jugador sea elegible para la medalla del high average deberá haber participado en por lo menos dos terceras partes de los juegos de su equipo en el programa.

PREPARESE PARA VER



Cuando la madre no puede dar el pecho a su nene, ella sustituye su leche con la

Leche 'Pet'

el alimento ideal para los niños en la edad del crecimiento.

—Las madres cuidadosas saben que la Leche "PET" contiene las vitaminas esenciales para el desarrollo y la salud de los niños. Es una leche sana, pura y fresca, libre de gérmenes de enfermedades. Es cremosa, exquisita, nutritiva.

En todos los Groceries y Tiendas---en todas partes.

GENATO COMMERCIAL CORP.

1079 R. Hidalgo — *Distribuidores* — Tel. 2-10-98

ABSOLUTA SATISFACCION

TENDRA UD. CON UNA

L. C. SMITH

"La Escopeta Que Habla Por Si Misma!"

Para Tiro de Pichon o en el Campo

Cuanto más se tire con una L. C. Smith, tanto más ajustada queda, porque sus cojinetes bien sostenidos, están construidos para soportar el desgaste y uso continuo.

COMPRE UNA ESCOPETA "SMITH" EN LA FORMA LLEVADERA

C. ALKAN, INC.

Edificio Heacock

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
PEDRO AUNARIO, Editor Asociado
FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

NOTAS EDITORIALES

LA OPINION PUBLICA TRIUNFA

VAMOS a repetir lo que hemos dicho hace tres días en nuestro editorial.

"Cuando los juicios se ofuscan, la Prensa tiene un deber importante que cumplir, a saber: llamar a razón a ambas partes, y ayudar a todos aquellos que quieren que la paz social se conserve, y no se ahonde la división de clases entre los hombres; que dada la trabazón íntima que existe hoy día entre los intereses individuales, corporativos y los de la comunidad, nadie debe permanecer neutral e indiferente..."

Quizás no sería vana pretensión, ni falsa modestia, si dijéramos que la probabilidad de un próximo arreglo de la huelga de los obreros de la Meralco, y el espíritu de concordia que ahora existe entre dicha compañía electricista y la oficina del trabajo, se debe en gran parte a la opinión pública.

Los periódicos, ha dicho un gran estadista, son los auxiliares mas eficaces del gobierno para la solución de los mas graves problemas, cuando expresan desapasionadamente sus juicios con un verdadero espíritu crítico independiente, honradez, sinceridad y buena fé. Y en el caso del conflicto de la Meralco, nosotros hemos cumplido sencillamente en tal sentido, con nuestro deber...

HACE BIEN

EL alcalde Earnshaw hace bien en prohibir que se haga en el curso de las investigaciones que está practicando un comité, sobre el empleo del "tercer grado" por la policía, cualquiera declaración relativa a la culpabilidad de Guendo Nishishima. Este aspecto de la cuestión ya ha sido resuelto por nuestro Tribunal Supremo, el único que puede decidir con su autoridad, en última instancia, cuando un acusado es culpable o inocente.

Admitiendo que incidentalmente, un testigo puede inferir por su propia cuenta, y de buena fé, que un acusado es culpable por haber confesado su delito, sin el uso del "tercer grado", todavía podría resultar de esa inferencia, que el declarante esté minando inconscientemente la confianza en nuestro Tribunal Supremo, lo cual seria peligroso en ese caso...

ASAMBLEA DE GOBERNADORES

DE entre las asambleas oficiales que se celebran periódicamente en Manila, la de gobernadores provinciales es de gran importancia en relación con los problemas locales La razón es muy sencilla. Los gobernadores provinciales vienen a ser los centros donde convergen los informes de todos los municipios, nucleos de distribución que se enlazan con el gobierno insular, que regula la marcha de la vida nacional. Veáse por ésto, el interés práctico y supremo que pueden revestir sus acuerdos para el país, en las circunstancias excepcionales en que nos encontramos.

Todas las cuestiones de actualidad palpitante, crisis financiera, falta de trabajo para la gente del campo que afluye a la capital, orden público, autonomía local, mejor distribución de los impuestos locales, relaciones entre aparceros y hacenderos, la pequeña propiedad, el acaparamiento de terrenos públicos, diversificación de los productos agrícolas, proteccionismo para cierto género de productos industriales filipinos, educación, estandarización de salarios etc., caen perfectamente bajo el dominio de las observaciones, y de una política experimental que una asamblea de gobernadores provinciales puede hacer e indicar al mismo tiempo.

Aunque seria útil que la asamblea dividiese su programa en dos partes, una que comprendiera concretamente todas las cuestiones primordiales de carácter urgente que demandan una pronta acción, y otra de órden categórico de segunda importancia que abarcase aquellas sobre las cuales se podría expresar una simple opinión, o señalar una debida orientación de acuerdo con sus experiencias, para librarse de ese exceso de rutinarismo que conspira a veces contra todos los buenos propósitos, y hace que los puntos de vista mas esenciales que deben ocupar la atención de los asambleistas se pierdan en el mar sin fondo de las divagaciones estériles.

Deseamos a la asamblea de gobernadores que se reune este día, todo género de éxitos en su labor.

Corrobora A...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

Jacinto, Procopio Bonifacio, hermano de Andrés Bonifacio, y Aguedo del Rosario. Al día siguiente, agosto 21, fuímos a Kangkong en la casa de Apolonio Samson. Aquí fuímos visitados por Ramon Bernardo, Alejandro Santiago, y Teodoro Plata.

"Acordamos reunirnos el agosto 23 para decidir el levantamiento. El agosto 23 fuímos a Pugad Lawin, dentro del barrio de Pasong Tamo. Entre los presentes estaban Briccio Pantas, ministro de justicia, Enrique Pacheco, ministro de hacienda, y sus dos hijos, Teodoro Plata, ministro de guerra, y más de mil personas. Después de la comida, a eso de las dos de la tarde, la cuestión de si se debía hacer el levantamiento o no se discutió. Teodoro Plata se opuso vigorosamente al levantamiento. Fué secundado por Sinforoso Sampedro, pero la mayoría lo aprobó, señalándolo el 23 de agosto.

"Yo propuse que nos levantaramos el agosto 29, sábado por la noche, atacando Manila y pasando por San Juan del Monte. Andrés Bonifacio entonces dijo después de la aprobación de la resolución del levantamiento que "si los cubanos dieron su primer grito en los campos de batalla, nosotros daríamos el nuestro en la misma capital de Manila."

"Después del mitin en Pugad Lawin, se disolvió la reunión. Pero se quedaron unos doscientos. De entre estos unos diez decididos rompieron sus cédulas para demostrar que para ellos ya había empezado la revolución. El agosto 24, Emilio Jacinto y Aguedo del Rosario prepararon circulares llamando a los compatriotas a la revolución. El 25 de agosto fueron atacados por cuarenta soldados de la guardia civil en Pasong Tamo, pero como pudieron llamar a cinco mil revolucionarios, los españoles fueron derrotados fácilmente. No teníamos más que un revolver marca Smith, y esto lo dí a Andrés Bonifacio. Teníamos además dos viejas escopetas y bolos y picas.

"Aquella noche dormimos en Bago Bantay. Eramos ocho, Andrés Bonifacio, su hermano Procopio, Emilio Jacinto, Agueda del Rosario, Enrique Pacheco, sus dos hijos, y yo. Al día siguiente, agosto 25, fuímos a Balara. El 27 de agosto fuímos a Mariquina y de allí a Pateros el 28 después a Biñan, Laguna.

"El círculo secreto de Andrés Bonifacio estaba compuesto por Emilio Jacinto, Andrés Bonifacio y yo. Guillermo Masangkay nunca ha sido miembro de este círculo. Me acuerdo que entonces era nuestro mensajero."

Los otros oradores en este programa fueron el general Aguinaldo, Don Isauro Gabaldon, Aurelio Cecilio, Mariano Serrano, Gregorio Cadhit y Cecilio Arévalo.

Se aprobó una resolución protestando contra el bill Hawes-Cutting. Más de 2,500 veteranos asistieron a esta convención

Complicidad...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

sona que estaba fuera podía hacerlo.

Benigno Gorospe de 20 años de edad un paciente cuya cama se halla cerca de la de Medina dice que éste no podía levantarse y era él el que se cuidaba de darle caldo cuando tenía hambre.

Por todo esto, se sospecha, que ciertos serenos del hospital general están complicados siendo los que le sacaron fuera del hospital a Medina. Se sospecha también que una organización de agitadores tenga algo que ver con esta fuga de Medina, pues se cree que algunos serenos del hospital están relacionados con dicha organización. Así mismo se supone que algunos de estos fueron los que le alejaron del sitio donde estaba Medina, al guardia Julian Torres destinado para vigilarle a Medina. Teniendo en cuenta estas circunstancias algunos dicen que urge también una investigación del personal del Hospital General, especialmente de los guardias.

La constabularia, por su parte, sigue trabajando lo indecible para cogerle a Medina. Los agentes destinados en este asunto estuvieron trabajando sin cesar hasta esta madrugada explorando todos los sitios en que posiblemente pueda estar Medina, pero todo en vano. Se cree que Medina, se halla recluído en alguna casa bien guardada, y en cama, teniendo en cuenta su estado.

La esposa de un platero que visitó a Medina en el hospital ha sido llevada a la constabularia para ser investigada pero la mujer negó que tuviera algo que ver con la desaparición de Medina.

El guardia Quilan Torres, que ha sido destitudio fué llevado esta mañana a la fiscalía con la recomendación del comandante Quimbo de que se tome contra él la acción correspondiente.

LYTTON DA FIN A SU INFORME

El informe sobre la controversia en Manchuria es unanime

(De la "Associated Press")

Shanghai, 5 de septiembre.—La labor de la comisión de cinco miembros enviada por la Liga de Naciones al extremo oriente a principios de este año para informar sobre la controversia sinojaponesa en Manchuria ha terminado con la firma de un documento voluminoso enviado a Ginebra.

Trabajando toda la noche, la comisión dió cima a su informe. Llegando aquí en aeroplano, procedente de Peiping, en compañía del comandante general Frank R. McCoy y el conde Alrovandi, otros miembros de la comisión, el conde británico Lytton, presidente, reveló que el informe era unánime pero no quiso dar indicación alguna sobre su contenido.

Lord Lytton fué interrogado sobre el documento y sobre si la intención anunciada del Japón de reconocer el nuevo estado Manchoukuo influiría en el informe.

"Es permisible formular esa pregunta pero no es permisible contestarla", dijo el presidente. "Los informes de otros miembros de la comisión y el mío son unánimes y serán enviados a Ginebra por la ruta aérea más rápida. El informe será publicado simultáneamente en Ginebra, Tokio y Nanking.

Informes obtenidos aquí, basados en el tiempo necesario para que el informe llegue a Ginebra por la ruta aérea más rápida, eran que el informe se expediría a la publicidad probablemente hacia el 25 de septiembre. Con la publicación del informe de la liga, coincidiendo con una reanudación de las sesiones del consejo y la asamblea, se reanudará, según se espera, la guerra diplomática sobre Manchuria que se caracterizó por un intercambio de voluminosas comunicaciones diplomáticas el otoño e invierno pasados.

Robo Frustrado...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

el caco se escapó sin haber conseguido llevarse ningun objeto o dinero.

Aniceto Castro de 27 años de edad se fue anoche a la estacion de Meisic para informar que anoche a eso de las 9 mientras iba en una carromata al llegar cerca del Manila Jockey Club, en la calle San Lazaro, de repente subieron al vehiculo dos hombres que le empezaron a golpear hasta dejarle inconsciente. Cuando se desperto, halló que estaba tendido en la calle y el unico peso que llevaba habia desaparecido.

Castro dice que sospecha que los ladrones creían que el llevaba mucho dinero y por esto le asaltaron. No pudo reconocer a sus agresores ni al cochero.

Otro supuesto miembro de la pandilla que fue sorprendida el domingo antepasado en el momento en que iba a saquear la bodega del comerciante Albino Sy Cip en la calle Barraca, cayó en manos del peloton del detective Ignacio Sol Cruz, cuando esta mañana fue arrestado en la calle Jaboneros.

El arrestado se llama Nicanor Camua y es el que habia sido perseguido por el detective Miguel hasta el Estero de Binondo en donde se echó al agua, escondiendose en un imbornal. Con el arresto de Camua ya son 7 los arrestados como los supuestos miembros de una padilla cuya tentativa de saqueo de la bodega de Sy Cip el domingo fracaso por la intervencion de la policia. Se alega que estos son los mismos que en dos ocasiones habian ya robado en la bodega del chino Lao Uh Guan que tambien se halla en la calle Barraca. Miles de pesos en tejidos fueron el botín, y parte de las telas fueron recuperadas en Pangasinan.

La policia sigue trabajando para recuperar las otras piezas de tejidos que se cree se hallan distribuidas entre algunos comerciantes de pueblos cercanos a Manila.

La Camara Da...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

speaker pro-tempore.

El resto se dividió en 30 votos a favor y 15 ausentes. Hubo votos pintorescos como el de Oppus, así: "La cabeza me sugiere que no, el corazón me dice, y voto con mi corazón, **sí**, Ozamis, a su vez, dijo: "Con todo el pesar voto **nó!**"

Economia En...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

La exhibicion en general es un admirable despliegue de los numerosos productos del pais y sus derivados y una demostracion fiel de los trabajos que el gobierno ha estado haciendo durante estos ultimos años no solamente para mejorar grandemente nuestros principales productos agricolas sino tambien para producir aqui nuevos productos, nuevas frutas aun aquellas que antes parecian no poderse aclimatar a nuestro clima. Inmensidad de variedades en frutas, principalmente, que antes no se conocian mas que en los paises orientales vecinos como son Java, la India, China y otros, ahora se producen aqui tan buenos como en sus propios paises y nos riden todos los beneficios posibles.

Debe Haber...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

El gobernador Briz es esperado esta tarde.

El gobernador Guinto, presidente de la liga, fue el primer orador, y presento al gobernador Roosevelt. El gerente Corpus, del Banco Nacional, tambien pronuncio un discurso. El texto integro de estos tres discursos, incluyendo el de presentacion, va a continuacion:

Sr. Guinto; señores:

Me siento muy honrado en encontrarme hoy aquí entre vosotros y quiero aprovechar esta oportunidad para deciros cuánto aprecio lo que habéis dicho respecto a mi persona en la resolución que habéis aprobado. Yo guardaré siempre esa resolución como un tesoro de familia, y haré cuanto pueda por justificarla con mis actos. El cablegrama desinteresado del Presidente Hoover constituye una prueba magnífica e incontrovertible del interés que le inspiran nuestros problemas, y me hacen muy feliz.

He dicho que es para mí un gran honor encontrarme entre vosotros hoy. Es también un íntimo y verdadero placer, porque me ha ofrecido la oportunidad de saludar de nuevo a todos y cada uno de vosotros a los cuales conocí en las provincias que gobernáis, y donde no solamente he disfrutado de vuestra hospitalidad sino también he oído de vuestros propios labios informes relativos a la situación.

Tengo muy profunda fé en esta liga de gobernadores provinciales y en vuestra asamblea anual, porque creo que cumplen muchos fines útiles. Es indudable que aquí, en los debates que se suscitan, en los cuales se cambian libremente los informes, todos pueden recoger muchas ideas que luego son útiles en la gestión oficial de cada uno. Además, en ocasiones como estas podeis considerar los problemas que os son comunes y en los cuales están interesados el Gobierno Insular o la Legislatura, y determinar concienzudamente el mejor medio de resolverlos.

En esta ocasión soy de parecer que os importa especialmente discutir con el mayor detenimiento las cuestiones relativas a la tributación, y, sobre todo, lo que toca a la contribución territorial. Es axiomático que ningún gobierno puede existir sin dinero, pero, al mismo tiempo, es necesario que las gabelas no sean de tal naturaleza que aplasten con su peso a los ciudadanos de un país.

En mi carta de junio último escribí que no era partidario de la condonación de los recargos, y, en efecto, solamente acudí a este remedio cuando creí que era el último recurso. Cuando me resigné a condonar recargos de la contribución territorial mi idea era conceder a las provincias y a la Legislatura un tiempo suficiente para arreglar las cosas de manera que los contribuyentes pudieran satisfacer después sus obligaciones, sin más demora.

Con relación a las contribuciones, existen siempre dos problemas que considerar. El primero consiste en evitar que los tramposos evadan la obligación en que se hallan de pagar al Gobierno contribuciones que son necesarias e ineludibles. El segundo problema consiste en ajustar los impuestos de tal manera que no aplasten, que se distribuyan equitativamente y que el pago se efectúe de la manera más conveniente tanto para el contribuyente como para el Gobierno.

En mi carta presenté a vuestra consideración la revisión del amillaramiento de bienes raíces de cierta clase. No he indicado la manera en que esto se ha de hacer, ni tampoco he dicho de un modo terminante lo que yo pensaba respecto a cómo debía ser, porque creo que en estos dos asuntos, vosotros, juntamente con los funcionarios del fisco, sois jueces más competentes que yo. Creo que esta labor ya está muy adelantada allí donde, a juicio de los mismos gobernadores, sea necesario, y que ya se ha acordado la consiguiente reducción en los gastos de la administración pública.

Creo que en esta reunión aprovecharéis la ocasión de discutir con la Legislatura y con el Ejecutivo vuestras ideas sobre otros proyectos de legislación que se han planteado, y que nos comunicaréis vuestras opiniones sobre estas materias.

Así, por ejemplo, se han presentado muchas indicaciones acerca de la posibilidad de que la contribución territorial se pague en varios plazos distribuídos en el transcurso de un año. Nos gustaría conocer vuestra opinión tocante a si este pago a plazos sería ventajoso o perjudicial a la recaudación de la contribución.

Se ha sugerido que cuando un individuo no posee dinero suficiente para satisfacer toda la contribución territorial en la fecha en que debe pagarse, tiene lo suficiente para pagar siquiera una parte de la gabela, y esa parte pagada queda así libre del recargo que le correspondería si hubiese quedado en poder del contribuyente y no hubiese ingresado en la respectiva tesorería.

Personalmente, soy de parecer que se debe pensar en la promulgación de una ley que prohiba el traspaso de bienes raíces mientras no se hayan satisfecho totalmente las contribuciones que adeuden.

No son pocas las personas que tienen un falso concepto de lo que son los recargos de la contribución. Algunas creen que son simplemente los intereses que el Gobierno cobra por cantidades que se le adeudan. Desde luego, los recargos de la contribución no son intereses, y así lo indica el sentido mismo de la palabra inglesa "penalty", que significa pena. El recargo tiene por objeto conceder una prima sobre el pago puntual de las obligaciones que se adeuden al Gobierno. Si el Gobierno se limitase a cobrar los intereses ordinarios, es seguro que una gran mayoría de las contribuciones serían habitualmente morosas.

Con respecto a los recargos, yo os recomiendo que estudiéis la teoría general hoy día corriente en muchos países en los cuales se exige un aumento más graduado del aquí establecido. Por ejemplo: cuando un contribuyente deja de satisfacer su contribución en Filipinas en la fecha en que se adeuda, se le exige inmediatamente un recargo de veinte por ciento, y ya no se le impone ningun otro castigo por espacio de cuatro meses. En otras palabras, durante el término de cuatro meses después de haber incurrido en morosidad la contribución, no se ofrece a ningún individuo el menor estímulo para que satisfaga su obligación. Una vez cumplido el plazo de cuatro meses, el recargo se eleva de golpe a otro veinte por ciento. En muchos países la exacción de los recargos se hace de una manera muy distinta, pues la pena se agrava de mes en mes, lo cual constituye un constante acicate que induce al contribuyente a pagar la contribución tan pronto como le sea posible.

He aludido a la distribución equitativa de los impuestos. Soy de parecer que podriais muy bien considerar la conveniencia de que en cada municipio se fijasen en lugares públicos visibles las listas de la contribución para que todos y cada uno de los interesados la vean y para que el sentir de la comunidad se refleje allí donde sea evidente la necesidad de enderezar alguna injusticia en el amillaramiento.

Estas indicaciones forman simplemente una pequeña parte de las cuestiones que se han ofrecido a mi consideración en las conversaciones que he tenido con algunos de los caballeros aqui presentes, en las provincias, en la Legislatura y en las dependencias ejecutivas del Gobierno Insular. Yo os recomiendo que las consideréis, con otros asuntos de la misma índole que juzguéis que lo merecen, y que después expongáis vuestra opinión sobre dichas materias a la Legislatura y al Jefe Ejecutivo.

Desde luego, hay todavía otros muchos asuntos que ocupan vuestra atención, pero me he limitado a la materia de tributación porque creo que en este momento es la más apremiante.

Sin embargo, permitidme que dedique algunas palabras al asunto de las asambleas de comunidad de que he tratado en mi mensaje a la Legislatura y que ya hemos comenzado a poner en práctica. Espero que dentro de seis meses tendremos estas asambleas locales en todas las provincias del Archipiélago. No son en su esencia más que una restauración de la antigua costumbre filipina de las sesiones concejiles de la principalía, reproducidas ahora y adaptadas a nuestro moderno sistema municipal. Estas reuniones dependen para su éxito principalmente de la labor de los gobernadores provinciales. El Gobierno Insular les ayudará en todo lo que sea posible en la ejecución de este plan de asambleas locales, más esto no impedirá que el gobernador sea el que, con el auxilio del superintendente de escuelas, lleve la voz cantante en estos actos y sea el acreedor al aplauso público.

Personalmente, creo que estas reuniones populares son tal vez el instrumento más eficaz que tenemos para ayudar al pueblo. Todos sabemos que la misión principal de un gobierno consiste en enseñar al pueblo a valerse por sí mismo. Y para esto, lo que se necesita es llevar a la mente de cada individuo de la generalidad de los vecinos los conocimientos que son necesarios y en tal forma que puedan sacar provecho de ellos. Tal es la misión que se encomienda a dichas asambleas.

El gobierno general desea ayudar. En vista de la situación sumamente crítica en que nos encontramos, desea ayudar en tanto cuanto sea posible. Siempre que os halléis en Manila, espero que vendréis a verme y que me informaréis de la situación. El año que viene me propongo volver a visitar las provincias, donde tan gratas horas he pasado. Espero que en mis próximas excursiones podré ver muchas cosas que no me fué posible advertir en mi último viaje, por falta de tiempo.

Para terminar os diré que deseo que sepais que mis relaciones con vosotros me han proporcionado el mayor placer y que para mí es un motivo de orgullo pensar que cuando venís a Manila no es solamente el deber el que os lleva a Malacañang, sino que, además, os gusta venir a visitarme sin el carácter oficial con el único fin de "cambiar impresiones y arreglar **el mundo**".

Discurso de Corpus

Supongo que en esta distinguida convención, organizada por la Liga de Gobernadores Provinciales, se hablarian y se discutirian los mas importantes problemas economicos de nuestras provincias, entre los cuales figurará la cuestion del credito agricola; y en la cual Vds. como el Banco Nacional estan muy interesados; pues no puede haber un buen desarrollo economico sin un buen sistema de credito organizado.

La presente depresión economica ha hecho resaltar mas la necesidad de un organizado sistema de credito para los agricultores. Tambien ha hecho creer a muchos que el credito que puede conceder el Banco Nacional es la solución del problema. Esto en parte es verdad, porque el credito es parte de la solución. El credito no es mas que una mera ayuda para que funcione debidamente la maquinaria de la producción y de la distribución. Si la maquinaria está en buenas condiciones de funcionamiento el credito puede ser eficaz y util.

Los agricultores que esperan afrontar los malos precios con un credito del Banco, deben antes que nada hacer sus reajustes en sus gastos de operacion y ser muy cautos y prudentes en emprender nuevas mejoras permanentes. No deben incurrirse gastos cuyo pago no puedan esperar del producto de la cosecha, ni nunca hacer depender el pago del azar de futuros mejores precios. La especulación, como dicen, es en si mala; pero es peor, si se hace para pagar una deuda. No podemos como norma de juicio calcular la fluctuación de precios en los tiempos presentes bajo la misma mentalidad con que formamos juicio en los tiempos normales. Ni podemos en buen principio aceptar el activo de una persona en tiempos normales para los tiempos anormales. Y este, precisamente, un cliente de una banco no debe olvidar. Tener valor y corage de afrontar la realidad de reducción en los ingresos para reducir correspondientemente sus gastos; para que su credito sea aceptable y aceptado en un banco.

El reajuste se impone. No ya para salvar el presente sino para afianzar el porvenir. El mismo curso natural de los acontecimientos nos conduce al reajuste. El valor adquisitivo del peso es verdad que aumenta con la reducción en el precio de los articulos, pero en cambio el pago de las deudas incurridas antes de la crisis significa mucho mayor bajo los precios de nuestros productos. En su consecuencia se registra un deficit en nuestro budget, que impone una revisión completa del costo de nuestras operaciones; revision o reajuste que debe proceder la expansión del credito, porque no debe cifrarse la solución solamente en el credito pues este debe limitarse en proporción con la capacidad de pago.

Cuando hablamos pues del credito del agricultor debemos tener las lecciones que nos da la presente depresión. Asi, por ejemplo, nuestros agricultores deben estudiar que la presente crisis parece demostrar que una sola clase de cosecha hace que el agricultor esté mas abocado a dificultades que con cosecha diversificada.

Ustedes se habrán fijado que el comerciante esta en mejores condiciones de liquidar sus obligaciones porque sus mercancias se mueven continuamente y cada movimiento significa liquidación.

En cambio, el agricultor generalmente que no tiene mas que una cosecha, y la venta de su cosecha es solamente de una vez al año. Pero si esta cosecha fracasa en cantidad o en precio, ya esta en una situación embarazosa respecto al pago del credito que ha obtenido para levantar dicha cosecha.

Para aproximarse a estas condiciones de movilidad de credito y de su liquidación, el agricultor que tiene una cosecha principal y una o dos cosechas subsidiarias, o una o dos actividades secundarias que le rinden ingresos adicionales tendrá la inmensa ventaja de contar con varios ingresos en varios periodos, que le permitan no solamente obtener credito a corto plazo, y bastante seguridad para pagar dicho credito, sino también en reducir sus gastos de operación.

En el uso del credito agricola, se debe distinguir claramente los gastos para las operaciones de plantación, cultivo, cosecha y venta, de los gastos para mejoras permanentes. El credito que se concede para el primero debe usarse exclusivamente para los fines ya indicados y nunca para mejoras permanentes. Los fondos que un banco utiliza para esta clase de credito provienen de los depositos sujetos a requerimiento del depositante. De ahi que se requiere su pago total con el producto de la venta de la cosecha. En cambio los fondos que se utilizan para los creditos de largo plazo o mejoras permanentes provienen del capital o surplus del Banco Nacional o de la venta de sus bonos y son distintos de los depositos. Por lo tanto el pago de estos pueden ser distribuidos en tantos años, amortizándolos de los ingresos, provenientes de las mejoras permanentes en que se han invertido los prestamos. Debido a la confusión sobre esta distinción de credito, muchos agricultores se encuentran en situaciones embarazosas.

La necesidad mas apremiante de los agricultores es capital de operación, o sea prestamos a corto plazo que deben proceder de un sistema tan eficaz y tan adecuado como son los varios requerimientos de los agricultores.

El sistema de credito agricola debe ser estable, eficaz y barato. Para esto es necesario que el capital esté al inmediato alcance del agricultor, porque en esta forma no solamente se podrian eliminar muchos tramites dilatorios y costosos, aun dispensando del titulo Torrens, sino tambien para que el agricultor esté en contacto inmediato con el banco y así se familiarice mejor con las practicas de este. De acuerdo con este principio, reconocido en todas las partes del mundo, se impone la creación de instituciones locales de credito agricola. En Filipinas, donde el 92% de los terrenos agricolas no exceden de 5 hectareas, las instituciones locales de crédito son de absoluta necesidad.

El Banco Nacional, sujeto a sus reglas y reglamentos, está siempre y en todo tiempo dispuesto a proporcionar prestamos agricolas a largo y corto plazo y siempre tratar de procurar satisfacer los requerimientos propios del agricultor. Practicamente, tenemos sucursales en Dagupan, Cabanatuan, Lucena, Legaspi, Cebu, Bacolod, Iloilo, y Davao, aparte de la oficina central que atiende a las solicitudes de las provincias cercanas a Manila. La junta de directores acaba de aprobar la apertura de sub-sucursales en Vigan, Leyte, Aparri e Ilagan, y Cagayan de Misamis. Aparte de las agencias que tenemos en Baguio, Batangas, Sulu, Ilocos Norte, Camarines Sur, la Unión, Pampanga, Laguna, Bohol, y Zamboanga. El deseo de la Junta del Banco seria abrir, si es posible, el mayor numero de sucursales y sub-sucursales de tal manera que se pueda atender pronta y debidamente las necesidades de los agricultores en las diferentes partes del pais. Esto esperamos poder, con el tiempo, realizar de una manera lenta y paulatina tan pronto como ciertas condiciones vayan realizándose; como por ejemplo, que el Banco Nacional pueda vender mas bonos para contar con mas capital para los préstamos a largo plazo y que las provincias puedan tener mas titulo Torrens, o un sustituto de ello; y si es posible, que haya cosechas mas diversificadas para aumentar la capacidad productiva del agricultor.

El gobierno por su parte tiene legalizado el establecimiento primeramente de Asociaciones Cooperativas de Credito Agricola, y este año el de Bancos Rurales, y Asociaciones de Credito Rural. De estas ultimas el Banco Nacional tiene ya organizadas en Sorsogon, Vigan, Tuguegarao, Ilagan, Tanay, Tanauan, Surigao y Tagbilaran. Y por organizarse una en La Unión, y otra en Pangasinan.

Los bancos como las Asociaciones Rurales pueden hacer anticipos directamente a los agricultores mediante prestamos directos e indirectos del Banco Nacional, sujeto a las condiciones que el banco impusiere. Pueden tambien los agricultores asociarse, a fin de poder ofrecer al Banco una garantia combina-

[CONTINUA EN LA PAG. 8]

AUDAZ ROBO DE NN MILLON

Bandidos de Chicago asaltan con toda tranquilidad una casa corredora

(De la "Associated Press")

Chicago, 4 de septiembre.—Haciendo prisioneros a diez personas por catorce horas, una pandilla de lo menos ocho bandidos tomaron posesion de las oficinas de Kock y Cia., una casa corredora de bienes raices y de depositos de seguridad, anoche y hoy, escapandose despues con un botin cuyo valor se calcula de $250,000 a $1,000,000.

La cuadrilla tomo posesion del entero edificio ocupado por la compañia, mientras la policia no abrigaba sospechas siquiera de que algo anomalo ocurria. Los bandidos hicieron tranquilamente su "trabajo", usando antorchas de acetileno y forzaron 350 cajas de seguridad para depositos, apoderandose de todo el metalico y valores que contenian.

Dejando a los funcionarios y empleados atados y amordazados, los bandidos partieron despues en automoviles. Este crimen ha sido el mas audaz en meses recientes en una ciudad de si ya tristemente celebre por asaltos atrevidos y asesinatos por cuadrillas de extorsionistas y pistoleros.

Tenia Pase Un...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

vite. A Castillo le acompañaba tambien un hombre que llevaba la chapa de agente especial del gobernador de Cavite. En vista de todo esto, el jefe de policia no hizo nada mas.

El jefe Cruz tambien desmiente que el preso Anacleto Castillo estuviese entonces armado de un revolver. El que estaba armado, segun el jefe de la policia, era el agente especial que le acompañaba a Castillo.

Con la presentacion de la declaracion jurada del jefe Cruz, el comandante Quimbo superintendente de la division secreta de la constabularia, considera ya terminada la investigacion en San Juan, del asunto del preso Castillo. Un total de siete residentes de San Juan hicieron declaraciones juradas en relacion con la investigacion. Tres de estas personas son policias de San Juan y el resto ciudadanos particulares.

Segun el comandante Quimbo, el asunto sera endosado ahora al secretario de justicia para se tome allí la debida accion, pues la constabularia no es la llamada a decidir el asunto.

La escandalosa violacion de la ley sobre custodia de presos de Bilibid destinados para los trabajos de obras publicas en Cavite sera formal y cuidadosamente investigada por ordenes del secretario interino de justicia a fin de depurar responsabilidades y tomar la accion administrativa y criminal correspondientes. Esta investigacion se ha acordado despues de la conferencia del secretario interino Reyes ron el fissal general y el director auxiliar de Bilibid.

LAYGO NO ESTABA BEODO CUANDO MURIO

Publico excluido de la vista. —La defensa cierra sus pruebas

El difunto Enrique K. Laygo no estaba borracho cuando salio del California Bar, segun Jose Sanchez, manager del bar, en contestacion a repreguntas hechas por el acusador privado, abogado Vicente Francisco. Sanchez ha sido presentado como testigo de la defensa.

Despues de que hubo declarado el testigo Sanchez, el abogado Francisco no le hizo mas que una pregunta y fue esta: "Estaba borracho Laygo cuando salio del California Bar en la tarde del 28 de julio?" Sanchez contesto con la negativa.

En las preguntas directas de la defensa, se quiso probar que Laygo se fue al California Bar, que alli tomo tres copitas de coñac. Sanchez testifico que es verdad que Laygo estuvo en el bar y que tomo vino, y que no era la primera vez que Laygo se fue en aquel sitio.

La Batalla Por...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

licitante en automoviles de alquiler sin taximetros, pero que operaran igual que los taxis.

El Sr. Monserrat, de la Yellow Taxi, uno de los que declararon en contra de la solicitud alego que el sistema de operación de estos nuevo tipos de automoviles de alquiler daria lugar a perjuicios no solamente para el publico sino tambien para los mismos operadores, pues estarian en peligro de perder. Segun los opositores el costo de operación que tiene por base la tarifa fija, propuesta seria mayor aun que la de los ingresos de la compañia. Rebatiendo estas razones el abogado Imson declaro que ellos tienen ya bien calculado el costo de operacion y que estan seguros de ganar bajo la tarifa solicitada o sea de 10 centimos por cada persona a cualquier parte de la Ciudad, dentro de los limites de la Ciudad y 30 centimos si es que el pasajero quiere ir solo en el coche.

El Sr. Monserrat declaro ademas que los lios y conflictos que actualmente ocurren entre pasajeros y carromateros por la cuestión de tarifa o el pago que se ha de abonar por una carrera a algun sitio de la ciudad se repetiria en los coches solicitados por la Sra. Vesnan, puesto que aunque tengan tarifa fija, ocurriria a veces lo que ocurre con las carromatas, cuando los cocheros piden mas de la peseta cuando la carrera dura mas de quince minutos o sea cuando la distancia recorrida es bastante larga. El abogado Imson salio al encuentro de estos argumentos asegurando que en esta tarifa de los automoviles no se tendra en cuenta la distancia como en el caso de las carromatas sino que consideraran la carrera y no la distancia y que los chofers no podran cobrar mas de diez centimos pasajero pues recibiran ordenes a este efecto.

Despues de otras acaloradas discusiones con respecto a las tarifas gastos de operación y otros detalles importantes, se suspendio temporalmente la vista para ser reanudada uno de estos dias.

Desavenencias...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

asciende a varios miles de pesos.

La Junta Directiva culpa de estas anomalías a la administración, alegando que sabiendo que los dos agentes no habían cumplido con su deber no tomó cartas en el asunto destituyéndoles a tiempo para que no siguieran perjudicando a la compañía.

Los que estaban en la administración defienden su actitud diciendo que no ha habido desfalcos como alegan algunos de la junta directiva y que solo algunos acreedores de la compañía se habían retrasado en el pago de sus deudas.

No hemos conseguido encontrar al Sr. Alfonso Mendoza para obtener declaraciones suyas sobre el asunto.

Componen la Junta Directiva de la "Katubusan" el Sr. Alfonso Mendoza, como presidente, el Dr. Ramon Ongsiako, el Sr. Salvador Barrios, el representante Gallego y otros más.

Proposición De...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

La proposición de Mr. Rockwell rechazada por la mayoria de los huelguistas y aceptada por los "troublemen" era de una reducción de 6% para los que trabajaran mas de 45 horas semanales y ninguna reduccion para los que no trabajen mas que las 45 horas reglamentarias.

Los obreros al rechazar la proposición presentada por el vicepresidente de la Meralco alegan que el plan de arreglo equivale a una doble reducción pues no solo tendrian que trabajar mas, sino que por trabajar extra sufririan reducción no solo de su jornal en las horas extra, sino tambien en su jornal por las 45 horas reglamentarias.

En una contraproposicion dijeron que se conformarian con trabajar 45 horas semanales y nada de "overtime" pero el vicepresidente Rockwell rechazó a su vez este plan explicando que es casi imprecindible el que los obreros trabajen mas de 45 horas, especialmente en la epoca de baguios.

Al terminarse la conferencia de esta mañana entre el director Cruz y el vicepresidente Rockwell, este se llevó consigo la proposicion por escrito de los obreros, mientras que estos prometieron volver mañana para anunciar su decisión, haciendo presagiar la posibilidad de que el ultimatum dado por la Meralco a los huelguistas, hasta el 7 o el 8 de septiembre se decida mañana.

Los radicales entre los huelguistas que constituyen la mayoria han dado a entender que rechazarian cualquiera proposicion de reduccion y que se aferrarian a sus 45 horas de trabajo semanales, y la exclusión de los sabados en sus dias de trabajo.

Todas las negociaciones se hacen mediante la intervención de la oficina del trabajo y mientras el vicepresidente Rockwell estaba en conferencia en el despacho del director Cruz, los obreros huelguistas y sus representantes esperaban en la sala de conferencias del buró del trabajo al otro lado del edificio.

El vicepresidente Rockwell volvió a reiterar esta mañana que personalmente no favorecia la reducción de salarios del personal, pero que eran ordenes directas de la compañía central en Nueva York que ha decidido una reducción de 10% para todos los que ganan menos de P100.00 y 18% para los que ganan de P200.00 para arriba.

Dijo que estimaba personalmente a todos los obreros de la compañía y que les querria ver volver a todos, y les urgio a que volvieran a sus trabajos hasta el 7 u 8 de este mes, pero añadio que sino lo hacian hasta dicha fecha, con pesar tendria que contratar a nuevos obreros.

La conferencia entre el director Cruz y el vicepresidente Rockwell transcurrio en medio de una perfecta armonia y con evidente buena voluntad por ambas partes y un evidente deseo de mutua cooperación para la solución del conflicto.

Cura Radical del Asma y de la Tuberculosis
DR. V. CRISOSTOMO VALENCIA
107 Solis, Gagalangin, Manila
Tel. 4-83-73
NO SE COBRARA: Asmaticos, si no se Curan. TUBERCULOSOS, si el esputo no se vuelve negativo del Bacilo de Koch.
Analisis de Laboratorios controlado por el Buro de Ciencias.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña en el Hospital Español de Santiago, la Sra. de Jesus Ovejero (nacida Lolita Casanovas). Tanto la madre como la recien nacida se encuentran en perfecto estado.

\# \# \#

Se encuentra en Manila desde hacé unos dias la Sra. de D. Eduardo Gutierrez Olives.

\# \# \#

Han regresado ayer de su viaje redondo por el Sur en el 'Mayon' D. Antonio Melian y su hijo Leopoldo.

\# \# \#

Ayer han sido dadas de alta en el Hospital Español de Santiago la señorita Pilar Miranda Gonzalez y la Sra. de Luis Romero-Salas.

\# \# \#

Hacia el 15 del actual es esperado en Manila, de regreso de un extenso viaje alrededor del mundo, el joven abogado D. Sebastian Ugarte y Aboitiz.

\# \# \#

Ayer y con motivo de su santo la señorita Consuelo Alvarez Sobral, dio un esplendido almuerzo en su residencia, al que asistieron las señoritas Isabel, Mercedes y Carmen Pascual, Lily Glaiserman, Maria Teresa Aboitiz, Charito Ariño, Maruja y Salud Romero Salas, Amparito Gutierrez Répide, Carmen y Rosy Russell, Carmen Garcia Llamas, Lolita Summers, Maitina González La O., Charito y Luisita Razon.

Festejando a la Superiora de St. Catherine's Ac

A las 5:30 de la tarde del dia 30 de Agosto, tuvo lugar la velada que con motivo del cumpleaños de la Rev. Sor Resa Sarasa fue organizada por la Rev. Sor Asuncion Rich, secretaria, con la cooperacion de las profesoras de St. Catherine's Academy, de San Juan del Monte Rizal.

En el variado y ameno programa tomaron parte la Srta. Lucina Quevedo, las niñas L. Marcardo, F. Manalo y C. Valaru; niñas C. Sian, A. Gimenez, C. Pereyra y C. Font; la profesora Srta. Milagros Calimag; las niñas V. Dans, L. Ledesma, R. Veloso, R. Salgado, C. de la Rina Tapia, los niños del cuarto grado, la Srta. A. de los Angeles, y varias niñas pequeñas. Honraron la velada con su presencia, representantes de conocidas Cofradias, los padres y madres de las alumnas, ex-alumnas de St. Catherine's Academy y numerosas amistades de la muy apreciada superiora Sor Rosa Sarasa.

La salutacion a la Madre Superiora, declamada por la Srta. Calimag, fue muy aplaudida. Tambien fue calurosamente aplaudida la niña C. Font que recito una sentida poesia. Las otras cosecharon igualmente muchos aplausos por lo bien que han desempeñado sus papeles. Cerro el programa un precioso canto 'La Vida es un Vals,' interpretado por un grupo de maestras acompañadas al piano por la Madre Secretaria Sor Asuncion Rich.

La Madre Superiora fue objeto de cariñosas felicitaciones de parte de sus amistades durante el dia feliz de su cumpleaños.

Beck's Radio
K Z I B

7:00—7:20 p. m.—Informaciones: cotizaciones del mercado: notas del tiempo: guia de espectaculos.
7:20—8:30 p. m.—Programa de Estudio, con la Banda Columbia.
8:30—9:30 p.m.— Beck's Department Store Program.
Ligaya String Jazz Band (a) "KZIB" Marcha—Fernando Hocson—(b) "Trovatore"—Seleccion.
Vicente Guerrero—Violin 1.o
Amando de Luna—Violin 2.o
Santiago de Leon—Banjo (Bandurria)
Fernando Hocson (Band Master)—Octavina
Domingo Pascua—Banjo (Tenor)
Vicente Pascua—Bajo
Agapito Pascua—Drum.
S. Hernandez—Tenor Solo "The Dove"—(La Paloma).
Rosario Dumlao—Soprano: "The Old Refrain"—Kreisler.
Emerita Espiritu — Pianista — "Mirror Dance"—Felton
Sarahp Lope de Vega—Soprano "Estrellita"
Guest Artist—Sarah Lope de Vega—Soprano: "Estrellita."
Santi Tafarella: "Lucia di Lammermoor."
Dr. Brokenshire and Dr. Marvin: "Old Gray Mare."
Felicisima Jimenez — Soprano: "Now You're in my Arms."
Eduardo Aurteneche — Baritone: "By the River of Sainte Marie."
Paul Whiteman and Orchestra: "Chinese Lullaby."
Ben Selvin and Orchestra: "On the Road to Mandalay."
Columbia Orchestra: "Dreamy Night"—Waltz; "Let's Dance Darling"—Polka.
9:30—10:30 p.m.—Atwater Kent Program.
Ligaya String Jazz Band: "Salute to the Colors"—One Step: "Rigoletto"—Seleccion.
Carlo Moselli and Aida Cipelli: "Il Trovatore"; "La Traviata."
S. Hernandez—Tenor Solo: "Mother"—Ballada—Cornejo.
Rosario Dumlao—Soprano: "Lullaby"—Mozart.
Emerita Espiritu—Pianista "Gopak"—Moussorgsky.
Guest Artist—Sarah Lope de Vega—Soprano.
Eduardo Aurteneche—Baritone: (a) "If you were the only Girl"; (b) "Un peu d'Amour"—(In Soprano Voice).
Felicisima Jimenez — Soprano: "My Garden of Memory"—Connor.
Banda Gallos: "Cavalleria Rusticana"; "La Favorita."
Log Cabin Four: "Cabin in the Cotton"; "Minnie the Moocher's Weddin' Day."
Roger Wolee Kahn and Orchestra: "There I go Dreaming again"; "Tell me Why You Smile, Mona Lisa?"
Nullo Romani: "Visione in Sogno"; "Profumo di Rose."
10:30—11:00 p.m.—Studio Program.
Ligaya String Jazz Band: "Two Hearts" — Waltz; "Oh! Batute"—Marcha.
Hermanas Morales—Vocal Duetos "Gurrecita"; "La Sandia."
"Recorded Numbers."

Ahora es el concierto de 'Monday Club'

Lucy MacMorland y el cellista V. Prihodko en un buen programa

El cellista Vassily Prihodko y la soprano Lucy MacMorland, seran las figuras principales en el concierto del 'Manila Monday Musical Club' que tendrá lugar esta tarde a las 5:45 en el 'Catedral Room' del Columbia Club.

El programa es breve pero bien seleccionado. Las piezas que cantara Lucy MacMorland, una soprano de excepcionales cualidades, se dividen en clasicas y modernas. Entre las primeras se incluye un aria de la opera 'Mignon' y entre las ultimas figura el 'Upon My Mother's Birthday.'

El Profesor Prihodko ha escogido el 'Etude' de Chopin, la 'Playera' de Granados y la 'Tarantella' de Popper.

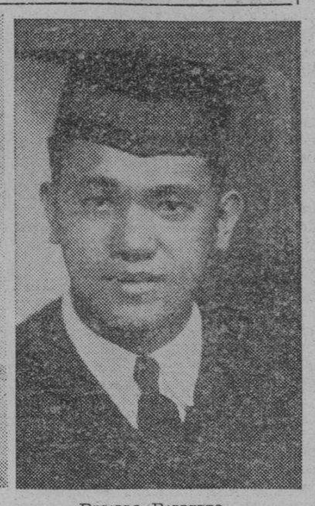
Ambos artistas seran acompañados en el piano por el Profesor Julio Esteban Anguita.

El programa completo se publica a continuacion:

Songs from 'The Cycle of Life,'—Landon Ronald
(1) 'Dedication'
(2) 'Down in the Forest'
(3) 'Love, I Have Won You'—Lucy MacMorland
'Cello—Etude— Chopin — Vassily Prihodko
Aria from 'Mignon'
'Je Suis Titania'—Thomas—Lucy MacMorland
'Cello
(a) Playera—Granados
(b) Tarantelle—Popper
Vassily Prihodko
Modern Songs
(a) 'Barcarolle'—Joseph Marx
(b) 'Stacudehen'—Strauss
(c) 'Upon My Mother's Birthday' —Adolph Torosky
(d) 'Hills'—Frank La Forge—Lucy MacMorland
Acompañante: Julio Esteban Anguita.

El sabado que viene se casa la hija de Don Rafael Corpus

ADORACION CORPUS



RICARDO BARRETTO

Para el dia 10 de Septiembre (sabado) a las 6:00 a. m., está concertado el enlace de la señorita Adoracion Corpus con el señor Ricardo Barretto, afecto a la oficina de Cebu Portland Cement, e hijo del ex-gobernador provincial de Zambales, Don Lauro Barretto. Las ceremonias religiosas se celebrarán en el Templo de los Paules en San Marcelino, siendo padrinos, el padre de la novia, Don Rafael Corpus, y la Señora de Don Alberto Barretto, tia del novio. Despues de la boda, los futuros conyuges recibirán a sus parientes y amistades intimas en la residencia de los Corpus, en Paco, donde se servirá un desayuno familiar. La novia es graduada en el Philippine Women's College. Tambien fue alumna de la Academia de Musica del Colegio de Sta. Escolastica. El novio es uno de los directores de la sociedad 'Noriuzonia.'

De la reciente velada en honor a Plaridel

Grupo de instituteñas que bailaron el 'Miligoy' en la noche de la velada en honor al aniversario de Marcelo H. del Pilar. De izquierda a derecha, son: Srtas. Adelina Palisoc, Milagros Henson, Maxima Marcelino, Rosa Luciano, Flora Valero, Dolores Llamas, Corazon Gonzalez, Remedios Morelos, Agripina Ramirez, Librada Belmonte, y Pacita Lopez.

Boda de dos condiscipulos en Sto. Tomas

El novio es hijo del conocido galeno de Manila Dr. Vicente Reyes

A la chita callando, dos jovenes alumnos de la Universidad de Santo Tomas, el Sr. Juan Reyes y Punzalan, y la señorita Pacita Angchangco, unieron sus suertes para siempre en el sagrado vinculo del matrimonio, el sabado proximo pasado, 3 del actual. Solamente los familiares mas cercanos y algunos amigos intimos se hallaban presentes en la boda. Los novios son miembros de familias conocidas. Pacita Ongchangco pertenece a la familia Ongchangco de Malabon, Rizal, y el novio es hijo del galeno manileño Dr. Vicente E. Reyes y de Doña Tomasa Punzalan de Reyes.

Las ceremonias religiosas se celebraron en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz, actuando de padrinos, el abogado Sr. Isidro Santiago y la Sra. Paulina Lerma de Reyes, tios del novio.

Despues del enlace, los nuevos esposos recibieron a sus parientes y amistades intimas en la residencia de los padres de la novia, en la calle Oroquieta, en donde se sirvio un opiparo desayuno.

Homenaje de afecto al Dr. A. Santos Abriol

Anoche, en la Panciteria Far Eastern, se llevó a cabo la cena que los guardias e inspectores de la oficina de Aduanas ofrecieron a su compañero Dr. Agapito Santos Abriol, con motivo de haber sido aprobado en los ultimos examenes de dentistas.

El acto resultó un verdadero testimonio de afecto y simpatia que los de la division de inspectores profesan hacia el Dr. Abriol Santos. Fue una cena opipara en la que no faltaron buenas bebidas para animar mas aun la reunion. Varios de los presentes pronunciaron discursos durante la cena, entre ellos, el huesped de honor que expresó en pocas palabras su agradecimiento por el afecto e interes que sus compañeros le tributaban en aquel acto.

Por ultimo, habló el Sr. Miguel Enriquez, jefe de la citada division de inspectores que hizo una fiel relacion de todos y cada uno de los empleados que dimitieron de su departamento despues que hubieron terminado su carrera con lisonjero exito.

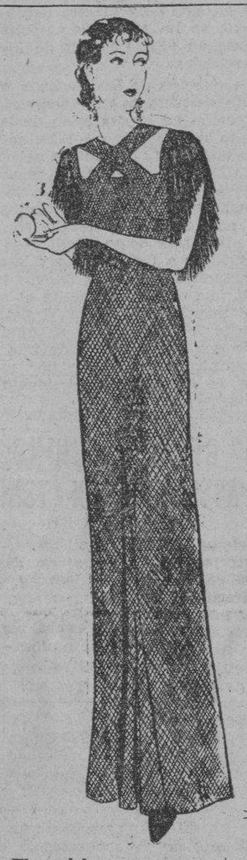
Otra fiesta del Kahirup en el Wack Wack Club

La sociedad Kahirup y su 'adviser", Sra. Doña Asuncion R. de Alunan, organizan un té dansant en honor a los socios protectores de dicha agrupacion visaya, siguiendo costumbre establecida desde la fundacion del club. La fiesta se dará el domingo 18 de Septiembre, en el Wack Wack Golf and Country Club. Será, como todas las que ofrece el Kahirup, animada, rumbosa y muy concurrida. Forman el comité organizador los siguientes miembros:

Srtas. Nieves Tan, Sole-Jose Yulo Locsin, Jaime Montilla, Mariano Dinglasan y Augusto Jalbuena; Srtas. Nieves Tan, Soledad Suarez, Josefina Yulo, Nena Jalandoni, y Ofelia Severino.

La reunion empezara a las cinco de la tarde.

Elegancias Femeninas



El modelo que se presenta aqui fue estrenado en una reciente funcion teatral en Nueva York. El vestido es de crepe de color anaranjado, y revela un gusto exquisito en el corte de los hombros.

El Rep. Kapunan, Huesped De Honor En Un Dinner-Danzant

El Prof. F. Capistrano, del Colegio de Leyes de la Universidad de Filipinas y señora y el Dr. Vicente Capistrano, del Hospital General y señora obsequieron al representante Kapunan, por Leyte, con un 'dinner dansant' familiar el sabado por la noche en el Tom's Oriental Grill, habiendose prolongado la grata reunion, entre huesped de honor, anfitriones y comensales, desde las 7:30 p. m. hasta pasadas las 12:00 m.

Ademas del festejado y los festejantes, participaron en la cena el Dr. Villarama y señora, el Dr. Regala y señora, el Dr. Roa y señora, el abogado Buenconsejo y señora el Sr. y la Sra. Felix Franes, la Srta. Rosario Kapunan, el Sr. Julian Esteban, el fiscal R. Kapunan (hijo) y varios mas.

Mas de mil personas asisten al primer baile en el nuevo Adec Building

La Señora del Colector Insular declaro inaugurada la nueva casa partiendo en el acto una botella de champagne

Alas nueve de la noche quedó inaugurado el sabado pasado 3 de Septiembre el nuevo Adec Building de la Asociacion de Empleados Civiles de Filipinas. La Señora de Don Vicente Aldanese, Colector Insular, inicio las ceremonias de inauguracion partiendo en el acto una botella de champagne. La distinguida madrina fue presentada a la concurrencia por el Sr. Francisco Zamora, quien pronuncio una breve e inspirada alocucion con motivo de esta presentacion.

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Lunes, Septiembre 5
5:00 p. m.—Musica de Estudio.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Programa Studebaker—Selecciones populares.
7:15 p. m.—Programa de 'Lux Soap.' El Lux String Ensemble ejecutara un fox trot y las siguientes danzas filipinas:
'Miss a Little Miss'—Fox Trot—J. F. Coots
'Isagunamgunam'—Kundiman—Mallari
'Anong Sarap'—Pampango—Saguinsin
'Neneng'—Montenegro
7:30 p. m.—'Studio Dialect Program'—Pangasinan—Celina Sta. Maria, soprano, Angel Salcedo, baritono:
Arod Puso—Sergio Ferrer.
Rosas na Everlasting—Luis Salcedo
Kabaleyan—Sergio Ferrer
Reynay Calimgasan—Luis Salcedo.
7:45 p. m.—'Request Period.'
8:00 p. m.—'Wenasco Program'—Jasques-Jou-Jerville y su 'string ensemble':
'Lonely Troubador'
'Dream Lover'
Selecciones de la opera 'Serenade' de Victor Herbert
8:15 p. m.—'Dialect Program'—Pampango—Antonio Aguas—cantos y recitaciones.
8:30 p. m.—Concierto de banda desde los estudios de la Radio Manila, por la banda de la Constabularia, bajo la direccion del Teniente Fresnido.
9:30 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Bay View Hotel.

Despues de la velada, que duro mas de una hora, se organizo el baile que se prolongo animadisimo hasta las dos de la madrugada al son de dos afamadas orquestas de la capital. Mas de mil personas, en que figuraban miembros de la Legislatura y la Judicatura, encabezados por el Speaker pro tempore Antonio de las Alas, llenaron los salones y jardines del nuevo Adec Building.

Una de las fases simpaticas de la fiesta del sabado fue la coronacion de la Señorita Asociacion de Empleados Civiles, Srta. Guadalupe Santa Ana, quien presidio la velada y baile con sus dos damas, las Srtas. Nelly Xeres Burgos y Maring Marella. La corona de soberana fue ceñida en la frente de la Srta. Santa Ana por el presidente de la Asociacion de Empleados Civiles de Filipinas, el Representante Pedro Magsalin. Acto seguido, el laureado vate vernacular Florentino T. Collantes recito una hermosa poesia en honor a la reina.

La fiesta del sabado fue por la inauguracion del nuevo Adec Building y la celebracion de Idecimo octavo aniversario de la Asociacion de Empleados Civiles.

Bautizo En Tondo

Ayer fue bautizado en la iglesia de Tondo, de esta capital, con el nombre de Fernando, el ultimo vastago de los Sres. Querubin Gonzales y Maria Saballos, al que sacó de pila el Sr. Juan Adea, de la Division de Taquigrafos de Debate de la Camara. Los padres del neofito obsequiaron al padrino y varios amigos con una almuerzo tipico en Punta, Mandaluyong, Rizal.

Gran animacion en la fiesta de Bilibid Viejo

Bajo los suspicios de la Hermandad de San Roque, la fiesta patronal del popular barrio de Bilibid Viejo termino ayer con una lucida procesion que recorrio las principales calles de Bilibid Viejo, Quiapo y San Sebastian. Las calles estuvieron profusamente iluminadas con miriadas de luces electricas, mientras las fachadas de las casas ostentaban farolitos caprichosos en la vispera y en la noche de la fiesta. Dos conocidas bandas de musica dieron serenatas y acompañaron a la procesion de San Roque.

Los juegos populares y deportivos contribuyeron grandemente a la animacion de la fiesta. Para todos los juegos se han destinado hermosos premios que se adjudicaron a los vencedores. Las 'lechonadas' fueron una de las fases sa-lientes de la fiesta. En casi todos los hogares se sirvio el clasico lechon, y por la noche los visitantes fueron obsequiados con opiparas cenas seguidas de baile. La casa del Hermano Mayor Sr. Tagle fue uno de los sitios mas concurridos.

El Obispo Auxiliar de Manila Mons. Finnemann administro la confirmacion a numerosos niños y niñas despues de la Misa solemne oficiada por el mismo en la capilla de San Roque. La impresion general es que la fiesta de este año ha superado en animacion y esplendor a las de los años anteriores. La Hermandad de San Roque puede sentirse satisfecha del feliz resultado de la fiesta.

GRAN VENTA
de
LIQUIDACION
Grandes Reducciones en los Precios
Persian Carpet House
49 Escolta

Muy ameno, el 'entertainment' de Crabby Club

De muy animada puede calificarse la ultima fiesta que el 'Crabby Club' dió en la casa de su consejero Sr. Ramon Artigas.

Su velada-literario-musical, cuyo primer numero fue la interpretacion en el piano de unas 'Seguidillas' por la Srta. Julia Garcia, obtuvo la ovacion de los concurrentes que premiaron la buena ejecucion de dicha pieza. Despues, el Sr. Miguel Garcia-Collado deleito a todos con su voz de tenor lirico, cantando 'Querida' y 'Triste Ritorno,' siendo al final muy aplaudido. El tercer numero corrió a cargo de la profesora Sra. Dolores Lobo de Unson que interpreto en el piano 'La Polonesa' de Chopin, cosechando muchos aplausos. El Sr. Jose Garcia-Collado declamo despues 'Un razgo de buen humor de Acuña y 'Dos cartas' de Felipe A. de la Camara. El quinto numero fue una cancion de amor, 'Jurame' (Tango) que la Srta. Charito Sanchez la interpreto admirablemente poniendo toda su alma en las notas de esta queja de amor. Por ultimo el Sr. Nick Barrel, vaudevilista del Palace Cinema y que tambien actua en el Bay View Hotel, presento un repertorio de cantos americanos y un zapateado que causaron sensacion entre los concurrentes.

Luego al son de una afinada orquesta se rindio culto a Terpsicore hasta la media noche.

Han sido elegidas por unanimidad de votos para la junta directiva las siguientes dignatarias: Presidenta, Anita V. E. de Poblete; Secretaria, Srta. Ester Poblete; Tesorera, Srta. Eloisa Wolfer.

Centroescolarinas aprendiendo el uso de las telas

Alumnas de la Clase de Economia Domestica de la Universidad del Centro Escolar, que hicieron una visita al establecimiento de L. R. Aguinaldo el dia 31 de Agosto para aprender practicamente el uso de los generos y telas para fines de indumentaria y decoracion interior. El grupo de las estudiantes estaba encabezado por la Sra. de Alejandro Melchor, instructora de Economia Domestica.

PERSONALES

A primeras horas de ayer, domingo, dió a luz una niña en su residencia en la calle Caballeros, Binondo, la señora del Sr. Dionisio Salenga (nee Lourdes Villalon). Tanto la madre como la recien nacida se encuentran bien.

\# \# \#

El Sr. Marcelino Gonzalez, presidente municipal de Umingan, Pangasinan, se halla en Manila evacuando asuntos relacionados con su cargo.

\# \# \#

Tambien se encuentra en Manila, por asuntos personales, el Sr. D. Alberto Vergara, conocido propietario del mismo pueblo de Umingan, Pangasinan.

El JUEVES, 8 de Septiembre la
Academia Culinaria
Presentara un PLATO MONTADO.
DOÑA ANGELA TUASON
Maestra-Directora
38 Romero Salas

PERLA MORROCCO
Un color exquisito de vino encarnado de las Lustrosas Plumas y Lapices
EVERSHARP
PHIL. EDUCATION CO., Inc.
Manila.

Jabon
SUNSET
para teñir en casa
22 Colores

GRAN VENTA
Semi-Anual
Ahora en
BOMBAY SILK SUPPLY
128-132 Nueva

BERIBERI
se puede prevenir y curar usando
BERI-BERISAN
cientificamente preparado de levadura cuidadosamente seleccionada
Deposito Central:
BOTICA DE SANTA CRUZ
MANILA

El Mejor Sitio

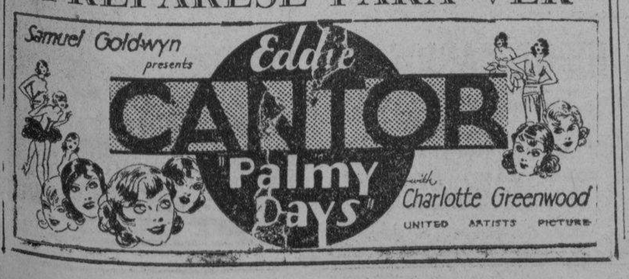
donde entretener a sus amigos
con
REFRESCOS, BEBIDAS, DELICIOSOS PASTELES MERIENDAS, ETC.
ES EN EL
"RENDEZVOUS"
La Más Moderna Soda Fuente de Manila y Salon de Té.
Todo Limpio, Delicado, Apetitoso!
METROPOLITAN THEATRE BUILDING
ABIERTO HASTA MEDIA NOCHE
SERVICIO EN SU COCHE

ADQUIERA UN RADIO
PILOT
y se convencerá de que solamente los
PILOT
ofrecen los Grandes Adelantos del Radio!

Modelo Junior

P8.00 MENSUALES SIN INTERESES
Importadores Exclusivos
JOSE OLIVER SUCC., CO.
317 Carriedo Manila, I. F.
El mayor establecimiento de música y el más antiguo en su ramo en Filipinas.
FRANCISCO RIVERO, San Roque, Cavite
JESUS JURADO, Dagupan, Pangasinan
LOEWINSOHN & CO., Zamboanga, Mindanao

PREPARESE PARA VER



M.E.C.D. 2016

Como Se Reorganizaran los Buros del Departamento de Justicia y los de Fomento

Más disposiciones del bill de reorganización adoptado en principio en una conferencia

Complementaria de las dos anteriores, la presente información, calcada del Bill de Reorganización preparado por el comité correspondiente; adoptado en principio por la conferencia entre el presidente del Senado, el speaker pro-tempore y varios presidentes y miembros de comités de la Cámara, y pendiente hoy de consideración ante el Comité de Presupuestos, reproduce estractadas disposiciones relativas a varios burós del Departamento de Justicia y los de Fomento Nacional.

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA

La Comisión de Servicios Públicos queda como está, de acuerdo con las leyes vigentes, compuesta de oficina de los Comisionados, División administrativa con el Secretario de la Comisión por jefe, la División de Transportación y la Industrial.

Los fiscales provinciales deberán reunir, entre otros requisitos, una edad no mayor de 65 años, y la capacidad de hablar y escribir el español y el inglés, con 5 años, por lo menos, de ejercicio de la profesión de abogado. Sin detrimento de la facultad de las Juntas Provinciales de proveer fondos y plazas para fiscales delegados que serán nombrados por el Fiscal General, habrá un fiscal provincial para cada provincia, excepto para aquellas consolidadas que sólo tendrán uno. Las siguientes provincias, que se consolidan para este fin, solo tendrán un fiscal, a saber:

Cagayán y Batanes.
Isabela y Nueva Vizcaya.
Ilocos Sur y Abra.
Pangasinán y Zambales.
Antique y Palauan.
Rizal y Bataan.
Batangas y Mindoro.
Tayabas y Marinduque.
Cam. Norte y Cam. Sur.
Albay y Catanduanes.
Sorsogón y Masbate.
Negros Oriental y Lanao.
Iloilo
Surigao y Leyte.
Agusan, M. Oriental y Bukidnon.
Zamboanga y Sulú.
Davao y Cotabato.
Bohol y M. Oriental.

Los fiscales de la ciudad se dejan como están de acuerdo con las leyes vigentes.

Dentro de los 6 meses siguientes a la fecha de la aprobación del Bill de Reorganización, el Fiscal General podrá agrupar varios juzgados de paz en un **juzgado de paz de circuito** y designar el municipio de entre los agrupados en circuito que deberá ser estación oficial. En cada circuito habrá un juez de paz en propiedad y otro auxiliar, nombrados como es práctica y con las mismas cualificaciones que las de los actuales jueces de cabecera. La agrupación de juzgados de paz en circuito se efectuará así que queden vacantes los actuales. Los jueces de paz recibirán la compensación proveída en la ley de estandarización que entre en vigor, si bien que, en ningún caso, será mayor de P1,800 al año.

El Buró de Prisiones estará bajo un Director y un Director auxiliar y tendrá a su cargo la supervisión y el control, y el cuidado de todos los presos, excepto las presas que pasan a la rama de Bienestar Público del Buró de Sanidad. Se compondrá el buró de 4 divisiones.

El Buró de la Constabularia estará bajo un Jefe con rango de Brigadier y tres Coroneles, uno de los cuales actuará de Jefe auxiliar y Jefe de estado mayor; otro, de Jefe de la División de Información, y otro más, de Inspector General. Habrá 3 Tenientes Coroneles y 15 Comandantes. Uno de los Tenientes Coroneles auxiliará al Inspector General; otro actuará de Jefe de la Administración, y otro, de Jefe de la División de Médicos. El número de Capitanes, oficiales y clases de tropa se determinará de acuerdo con las exigencias del servicio.

DEPARTAMENTO DE RECURSOS NATURALES

El Departamento de Fomento Nacional ejercerá supervisión ejecutiva sobre los siguientes:

Buró de Agricultura.
Buró de Recursos Naturales.
Buró de Comercio y Trabajo.
Buró de Ciencias.
Observatorio.

El Buró de Agricultura comprenderá, consolidados, los actuales Burós de Fitotecnia y Zootecnia, estará bajo un Director y Director Auxiliar y tendrá 7 divisiones.

El Buró de Recursos Naturales comprenderá, consolidados, los actuales burós de Terrenos, de Montes y de Registro de Terrenos; estará bajo un Director y Director Auxiliar, y tendrá 7 divisiones, siendo una de ellas la de Medición y Titulación cuyo jefe será escribano ex-officio.

El Buró de Ciencias estará bajo un Director y un Director Auxiliar y comprenderá 7 divisiones.

El Observatorio estará bajo un Director y Director Auxiliar con tres jefes de División adicionales.

El Buró de Comercio e Industria estará bajo un Director y un Director Auxiliar y tendrá 7 divisiones. El director queda autorizado, con la aprobación del Jefe del Departamento, para promulgar regulaciones, con inclusión de penas por su infracción, que gobiernen camarines afianzados para depósito de arroz, y para expedir permisos o licencias de comisionistas o agentes de bienes raíces por un período no mayor de 3 años.

Disposiciones comunes

Los fondos públicos y otras propiedades de burós abolidos, consolidados o fusionados a otros burós serán transferidos al departamento correspondiente y, en caso de que la consolidación o fusión haya correspondido a dos o más burós bajo otros tantos departamentos el prorrateo de fondos y propiedades se hará por el Gobernador General a recomendación del Auditor Insular.

Para fines de promoción y de eficiencia, los jefes de burós, con la aprobación del Jefe de Departamento, pueden transferir actividades de una a otra división sin que ello autorice, duplicación de trabajo; pero, no podrán crear oficinas, divisiones, secciones, ni puestos sin estar autorizados por propia legislación.

Todos los departamentos, burós, oficinas, divisiones, secciones o cargos no organizados o proveídos por la Ley de Organización quedan abolidos.

Disposiciones finales

Nada de lo proveído por la Ley de Organización se entenderá como que priva a toda persona al servicio del gobierno bajo contrato, de sus derechos; entendiéndose, que tales contratos no se renovarán a su expiración y aquellas personas bajo contrato cuyos cargos quedan abolidos podrán acogerse a la Ley de Retiro u otra legislación sobre pensión que se proveyere al efecto.

RAPTADA POR TRES SOLDADOS

(Servicio Informativo)
EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Angeles, Pampanga, sept. 4.—Tres soldados del Servicio Aereo del Fuerte Stotsenburg, Pampanga, se hallan actualmente detenidos en la carcel militar del campamento acusados de rapto y de haber atentado contra el honor de una joven que reside con sus padres en la reserva militar.

Teniente De Barrio Moro, Muerto Por Proteger a Una Mujer

Por dar protección a una mujer mora, el moro Daming teniente de barrio de Paniogan, Isabela, Lamitan, Zamboanga fue muerto el 23 de agosto pasado por el marido de la mujer y otros dos moros.

La mora Haming una de las esposas del moro Ambabang, se escapó porque su marido le amenazaba de muerte. La mora Haming fué a casa del teniente de barrio Daming en busca de protección. El teniente de barrio después de enterarse de lo que pasaba, decidió llevar a la mujer a casa del concejal Lacsamana Akil. Cuando estaban ya en la calle, de repente el esposo de la mora juntamente con otros dos moros Abbao y Tampitan atacó al teniente de barrio matándole. Los matadores se escaparon pero fueron arrestados despues.

Los Laboratorios De 'Katialis' Trasladados

Desde el dia 1.o del presente mes, el deposito, expendio y laboratorio del "Katialis", conocido medicamento para enfermedades de la piel, han sido trasladados al edificio numero 405 de la calle San Lazaro.

Segun se nos informa, este cambio de local obedece al hecho de que el que anteriormente ocupaba en la calle Comandante resultaba pequeño, y en vista de ello, el Dr. Reyes decidio el traslado al citado edificio de su propiedad que se halla en dicha calle San Lazaro, canto de Oroquieta.

El telefono que hasta ahora ha venido usando el Dr. Reyes tambien na sido cambiado siendo el numero de su nuevo telefono 2-80-18 al que pueden dirigirse sus antiguos y nuevos clientes y parroquianos.

Menos Poder Para Tesoreros Piden Unos Oficiales De Pangasinan

Los presidentes municipales de la provincia de Pangasinan en una convencion celebrada recientemente en Dagupan han acordado aprobar cuatro resoluciones importantes. Estas resoluciones son: pedir a las autoridades correspondientes que se haga la reduccion de los sueldos de los funcionarios municipales equitativamente en por ciento y proporcion; que se minimice el poder del tesorero provincial de intervenir en los asuntos municipales; que se enmiende el codigo administrativo, 917 (c) sobre el nombramiento de maestros; y la enmienda de la ley para que se de participacion a los municipios en el pago de las multas y costas en dichos asuntos.

Un comite presidido por el Sr. Jose F. Llamas, presidente de la convencion, ha venido a Manila para presentar estas resoluciones a la legislatura y a las autoridades correspondientes.

FERNANDEZ DECLARA SOBRE MAS CHEQUES

La acusación en la vista del asunto de Cu Unjieng esta mañana trato de demostrar las razones porque Rafael Fernandez libro los cheques exhibidos en el juzgado a favor de varios bancos locales. Representantes de los bancos China Banking, Banco de las Islas y Philippine Trust fueron llamados al banquillo de los testigos esta mañana.

Dichos representantes declararon que Fernandez les libro los cheques presentados al juzgado para pagar sus deudas. En su testimonio, Fernandez dijo que libro dichos cheques para el beneficio de los Cu Unjieng y para deposito en el Peoples' Bank.

MEJICO, MAS CONSERVADOR

Rodriguez, nuevo presidente.-Esperanzas de la Iglesia resurgen

(De la "Associated Press")

Ciudad de Mejico, 4 de septiembre.—El general Abelardo Rodriguez, que por muchos años ha sido una poderosa figura militar en Mejico, fue elegido hoy y tomo posesión de su cargo como 45.o presidente de Mejico, despues de que el congreso aceptara la dimisión del ingeniero Ortiz Rubio, presentada ostensiblemente por su salud quebrantada.

Rodriguez, que ha sido secretario de industria, comercio y trabajo, ha figurado en recientes acontecimientos que indican que Mejico, después de 15 años de experimentar sobre reformas izquierdistas, esta volviendo una vez mas hacia normas conservadoras.

Lanzo una bomba politica a principios de este verano cuando denuncio a muchas uniones de oficio como antipatrioticas y dañinas al publico, una doctrina que hubiera sido imposible enunciar hace un año.

Cuando recibio una replica viva de los caudillos de las organizaciones obreras, Rodriguez contesto prontamente y reitero su opinión sobre las huelgas, aunque este arma favorita, del trabajo ha sido siempre esgrimida por el gobierno federal en años recientes.

Sus inclinaciones conservadores en materia economica tambien ha dado esperanzas a muchos que la lucha entre la iglesia y el estado, que ha sido muy intensa desde 1926 y que se ha reanudado recientemente en varias partes de Mejico, se resuelva.

La elección de Rodriguez, a quien se le acredito mucho por su participación en la supresión de la revuelta de Escobar en 1929, se previo cuando su nombre fue aclamado ayer en una reunión de representantes del senado, del partido nacional revolucionario dominante. Su nombre fue sometido con los de otros tres como candidatos para suceder a Ortiz Rubio y la gran aclamación que se le tributo indicaba que era virtualmente el escogido unanimemente por el partido.

Ortiz Rubio presento su dimisión hace dos dias despues de una crisis ministerial que dio por resultado la dimisión del gabinete en pleno.

UN GENERAL CHINO ASESINADO EN TSINAN

Peiping, 4 de septiembre.—Se ha informado hoy aqui en despachos procedentes de Peiping, que el general Chan Tsung-chang, exgobernador de la provincia de Shantung y uno de los generales mas renombrados de la historia contemporanea, ha sido asesinado por tres soldados en Tsinan.

Creese que la venganza fue el motivo.

El Presupuesto Causa El Retraso Del Proyecto De Reorganización

Se ha diferido para mañana por el Comite de Presupuestos la consignacion del Bill de Reorganizacion. En el entre tanto, se ha convenido en proseguir la labor presupuestal de acuerdo con las reducciones en gastos y salarios propuestos por Festin. El Bill de Estandarizacion se informara por el Comite de "Presupuestos como proposicion del Comite de Reorganizacion.

El gobernador Lacson, por Negros Occidental, promovedor de la organizacion de los gobernadores en Liga y uno de los acerrimos defensores de la autonomia de los gobiernos locales, se felicita que, en los trabajos de reorganizacion del gobierno, por la Camara, se consagre dicha autonomia. "Los gobiernos locales—decia—han menester de esa autonomia, tanto para demostrar su capacidad al gobierno propio, cuanto para promover mejor el cultivo de la democracia y la salvaguarda de los intereses de la comunidad."

A la asamblea de gobernadores, el mismo gobernador se propone plantear la cuestion de campaña contra las langostas, de forma que sea mas bien nacional y no regional.

EL SUPERAVIT ESTA AGOTADO.-BAUTISTA

Debido a la politica de economia y al hecho de que el superavit de los fondos del año pasado ya esta agotado, el comite de hacienda que preside el Concejal Vicente Bautista no sabe donde sacar dinero para tantas mejoras que piden sus colegas en la Junta municipal para satisfacer tantas peticiones de los vecinos de Manila, la mayoria de los cuales son para abrir nuevas calles, o la construccion de aceras, y canales, bocas incendio o luces electricas.

El concejal Bautista ha declarado que el ha dejado hace cuatro meses de pedir dicha clase de mejoras por falta de fondos.

Varios Lesionados En Un Amago De Fuego En El Cine Eden

Un panico general se declaro en el Cine Eden, situado entre las calles Dart y San Andres, a las 10 de anoche, cuando estando el cine lleno de gente, una de las maquinas de proyeccion ardio.

A los gritos de "sunog," "sunog," la gente se precipito a las puertas, resultando muchos ligeramente lesionados.

El policia de guardia en el lugar, Alejandro Sarmiento, vio las llamas salir del cuarto de proyeccion del cine y llamo a los bomberos.

Con todo las bombas no tuvieron necesidad de maniobrar, pues los empleados del cine consiguieron apagar el fuego a tiempo.

Otra Reconsideración Piden Los Abogados De Remedios A. De Linao

Los abogados de Remedos Avelino de Linao presentaron esta mañana una mocion de reconsideracion pidiendo a la corte suprema que reconsidere su decisión denegando la peticion del abogado Lualhati contra el juez Albert. El abogado Lualhati fue multado en P100 por el juez Albert.

CONFIRMADAS

Las penas impuestas por el juzgado inferior de Rizal a Donato Escueta, Robin Santos y Emilio Santos por el delito de tentativa de rapto, han sido confirmadas por el tribunal supremo.

El primero sufrira 4 años, 2 meses y 1 dia de prision y los dos seran recluidos en el reformatorio.

NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes, 5 de septiembre

Calendario de hoy: Ss. Lorenzo Justiniano o.c., Macario m. Cenón y Obdulia v.

Calendario de mañana: Ss. Eugenio m., Zacarías prof., Sergio p.c., y Magno.

Mons. O'Doherty Celebra Mañana Su Exaltación Al Arzobispado

Mañana, 6 de septiembre se cumple el 16.o aniversario de la exaltación de Mons. Miguel O'Doherty a la dignidad arzobispal.

El sábado pasado, también celebró Mons. O'Doherty el 21.o aniversario de su consagración episcopal, pues el 3 de septiembre de 1911, fué consagrado obispo de Zamboanga.

Cinco años más tarde o sea el 6 de septiembre de 1916 fué exaltado para ser arzobispo de Manila, por cuyo motivo hubo grandes fiestas en la ciudad de Manila.

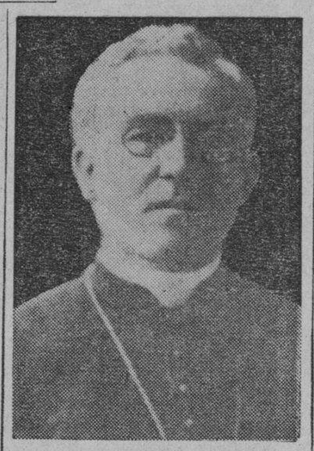
El sábado pasado todos los sacerdotes de la archidiócesis de Manila ofrecieron preces especiales al Altísimo para conservar muchos años más la vida de Mons. O'Doherty y se digne asistirle en el gobierno de la archidiócesis.

EN SAN AGUSTIN

Un solemne novenario en honor de Ntra. Sra. de la Consolación, se celebra hoy en la histórica iglesia de San Agustín.

Por la tarde, los cultos son a las 5:45 comenzando por la estación al Smo. sigue el Sto. Rosario, Letanía, Novena, Sermón, Gozos y Reserva terminando con la despedida a la Virgen.

Durante el Novenario predicarán



Mons. M. O'DOHERTY

Padres de la Comunidad.

Día 11 y último de la Novena: A las 6 Misa de Comunión general. A las 8 Misa cantada con Sermón.

La función de la tarde empezará este día a las 5:30 y se tendrá la procesión (si el tiempo lo permite) por las calles Real, Arzobispo, Beaterio, Letrán y Real.

El día 13 se cantará una Misa de Requiem por los Cofrades difuntos.

NOVENA AL SMO. CRISTO DEL TESORO

A pesar del incendio que ha ocurrido en el Colegio de Santa Isabel, este año se celebrará también la novena del Smo. Cristo del Tesoro, y aun con mayor solemnidad, que en los años anteriores, para dar gracias a Dios por haber conservado milagrosamente las tres partes más principales del Colegio, y en donde continuan las clases como en los años anteriores.

La novena comenzará mañana, día seis de septiembre, comenzando a las cinco y media de la tarde, exceptuando el domingo, que comenzará a las tres y media, por causa de la procesión de Ntra. Sra. de la Consolación. En la novena se rezará todos los días el Santo Rosario, exceptuando los días primero, cuarto y último, a causa del sermón y a fin de que la función religiosa no se prolongue demasiado.

Durante el novenario, se celebrarán todos los días tres misas: a las cinco y media, a las seis y media y a las siete. Estas misas son costeadas por la Sra. de Albert y por las Srtas. Luzuriaga amantes y muy devotas del Smo. Cristo del Tesoro.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios: Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa, los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 8:00, 9:30. (La de 8 cantada por Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en las Misas de 5, 6, 7 y 8. Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 3:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN SAN IGNACIO

Todas las tardes a las 5:30 las Marías del Sagrario celebran su función Eucarística en S. Ignacio

Esta tarde presidirá Da. Josefa E. de Fernández.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve segun las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José

Un Estafetero Denunciado Por Alegada Usura

Denunciado por supuesta usura ante el comite investigador que trabaja en el departamento de agricultura y recursos naturales el estafetero de Caloocan, Rizal, ha sido relevado desde el sabado de su cargo pendiente el resultado de la citada investigación.

El estafetero fue denunciado por dos mujeres viudas de soldados que reciben pension del gobierno de una supuesta transaccion usuraria. Se alega que este estafetero retuvo la pension que correspondia a dichas dos mujeres en pago al prestamo que les habia concedido en donde les cobró un interes elevado.

Townsend Admite Su Error Al Devolver Parte Del Dinero Confiscado

El policia Jackson F. Townsend que encabezo el asalto del Club Carambola, admitio en la continuacion de la vista de esta mañana que fue un error de parte suya el haber aceptado la proposicion de devolver a los acusados el 90 por ciento del dinero que llegaba a P2,000 confiscado durante el asalto.

Esta admision, lo hizo el policia durante las repreguntas del abogado Agustin Alvarez uno de los abogados defensores. El policia declaro que era la primera vez en que el habia consentido en devolver parte del dinero confiscado de personas sorprendidas jugando a los prohibidos, asi como tambien fue la primera vez que se le prohibio llevar a los detenidos en la estacion de la policia.

Una Joven De 16 Años Raptada En Pleno Dia

Causando un gran escandalo y alarma entre la gente que habia entonces en el lugar, Anatalia Vivar una joven de 16 años fue raptada hoy en pleno dia en la calle N. Domingo.

Segun informes la joven hacia las 8 de esta mañana estaba caminando por dicha calle cuando de repente dos hombres la empujaron hacia un auto que esperaba y se la llevaron, sin que ninguna de las personas que estaban cerca, pudiera impedirlo.

Sin embargo alguien pudo sacar el numero del auto y a las 11:20 de esta misma mañana el auto que se supone fue usado en el rapto fue detenido en la calle Tabora y su chofer Julian Mendiola que era el unico que entonces estaba en el coche fué arrestado. Poco despues tambien fue arrestado Arcadio Francisco como el alegado raptor.

Acido Salicilico 14.%; Cloruro de Zinc 2.6%; Eter 7.2%; Alcohol 9.0%; Colodión Elástico q. s. M.T.

BILIBID CAUSA BUENA IMPRESION AL GOBERNADOR

Se le informo de un plan subversivo que fué frustrado a tiempo

La buena organizacion de los presos en Bilibid, especialmente en lo que respecta a los ejercicios de preparacion para cualquiera contingencia que pueda surgir dentro de la carcel, ha merecido las alabanzas del gobernador general, que con el secretario Alejandro Reyes, de justicia, fue por primera vez a visitar oficialmente la penitenciaria el sabado pasado.

"Magnifico," fue lo que declaró el gobernador Roosevelt apenas salioó de la prision, despues de haber inspeccionado uno por uno los diferentes departamentos y de ser informado por los funcionarios de los detalles sobre la administracion y disciplina en el penal. Las autoridades de Bilibid demostraron al jefe ejecutivo los medios de que disponen para dominar o dirigir a los presos en caso de un terremoto, levantamiento u otra contingencia.

Se habló extensamente sobre la ultima fechoria de los agitadores que consiguieron introducir en la prision barritas de dinamita. Se dió cuenta de como se descubrio el plan de volar Bilibid a tiempo y los trabajos que se estan haciendo actualmente para desbaratar todo ulterior intento de los agitadores.

La visita, como ya se ha publicado, se hizo en relacion con el intento de trasladar el buró de Prisiones a las afueras de la ciudad. El gobernador general se mostró muy entusiasta del plan.

SIGILOSA DEPURACION COMENZADA EN BILIBID

El secretario Reyes y Alzate investigan el hallazgo de dinamita

La investigación del hallazgo de varias barritas de dinamita dentro de la carcel de Bilibid ha comenzado este día dentro de la misma prisión.

El interés que el departamento de justicia ha tomado en este asunto, para descubrir el verdadero origen de los explosivos y quienes son los que los introdujeron en la cárcel así como también sus cómplices, se ha demostrado por el hecho de que el mismo secretario interino de justicia Sr. Alejandro Reyes se ha constituído en uno de los investigadores, siendo el otro, el director auxiliar de prisiones Sr. Alzate.

La investigación se hace en el despacho del director Alzate y tanto sigilo se guarda, que no se permite a ninguna persona ni siquiera pasar por el corredor donde se halla el despacho del director Alzate. El plan de los investigadores es guardar todo en secreto hasta que llegue la hora propicia para anunciar el resultado.

Varios empleados de Bilibid entre ellos algunos guardias, han sido llamados esta mañana para declarar en un esfuerzo de descifrar todo el misterio.

Como se sabe, algunos empleados de Bilibid están complicados en este asunto, por su alegada negligencia al no evitar la introducción de los explosivos en la cárcel.

Una Persona Se Ofrece A Aclarar El Misterio De la Muerte de Mrs. M. Tait

Habiendo encontrado a un sujeto que puede dar informes sobre ciertos hechos todavia no bien probados acerca de la muerte misteriosa de Mrs. Mabel Tait, cuyo cadaver fué encontrado hace varios meses flotando dentro de un corral de peces en la bahía de Manila, la policia secreta, segun se ha sabido en el City Hall, ha comenzado a reinvestigar el caso por lo que pudiera encontrar para determinar la verdadera causa de la muerte.

La persona que voluntariamente se ha ofrecido a ayudar a la policía en la solución de este caso, posee, segun los informes datos valiosos acerca de cómo ocurrió la muerte.

El cadáver de Mrs. Mabel Sedwick Tait, esposa de Mr. Edwin E. Tait, empresario de exhibiciones. fué encontrado en la mañana del 19 de enero flotando en la bahía de Manila dentro de un corral de peces, cerca de la calle Quesada, Tondo. Todos los esfuerzos verificados por la Policia Secreta por descubrir las verdaderas causas de la muerte han fracasado hasta ahora, y por lo que aparece en el resultado de las investigaciones hechas hasta ahora la muerte se debió a una causa puramente accidental.

El Optimismo De Wall Street Causa Otra Subida Grande De Los Valores

(De la "Associated Press")

Nueva York, 3 de septiembre.—La creencia de Wall Street de que los negocios seran definitivamente mejores despues del Dia del Trabajo, ha causado hoy otra alza grande en el mercado de valores durante la sesion de medio dia.

Con el algodon y el trigo, cotizandose a precios altos, los valores tuvieron buenas alzas de uno a cinco puntos y un promedio de noventa de las acciones llegó a un nivel mayor desde 1924. El mercado azucarero estaba cerrado pero terminó firme el viernes.

Varias acciones incluyendo la United States Steel, la General Motors y la American Telephone and Telegraph Company, subieron a nuevas cotizaciones para la reaccion de verano, que comenzo hace dos meses.

El acero se cerro en 51½, un aumento de 1½ puntos en comparacion con el del viernes ,que a su vez representaba un aumento de 3⅛ puntos sobre el dia anterior. La general Motors se cotizaba al final de la sesion en 18, cerca de un punto de aumento para los tres dias de sesiones y la A. T. and T. subió otro punto para cerrarse en 119.

Una de las subidas grandes para el dia fue para la Bethlehem Steel, que está por cerrarse en 27⅜ o un aumento de 4⅜ puntos sobre el de la sesion anterior.

Todos los mercados de valores y productos se cerraran el lunes por ser Fiesta del Trabajo, dando lugar con esto a dos dias de fiesta.

El caracter firme del aumento han causado satisfaccion particular tanto en Wall Street como en la administracion en Washington. Hace cuatro semanas la U. S. Steel se cerro en 41½, la general motors en 14½ y la A. T. and T., en 108. Algunas de las acciones han subido el doble o el triple de sus cotizaciones mas bajas.

CONTRA ESTRADA

El departamento medico del cuerpo de la reserva del ejercito americano, en una resolución aprobada recientemente, apoya la actitud tomada por la Manila Medical Society y el Colegio Medico Farmaceutico en su protesta contra el nombramiento del Dr. Salvador G. Estrada como miembro de la junta medica de examinadores.

QUERELLADO

Por el delito de tentativa de estafa por falsificación de un documento publico fue querellado Pedro Cuartero el sabado, pasado.

Se alega que Cuartero el dia 19 de marzo de 1929 trato de cobrar un giro postal de P100 a nombre de Gregoria Balonan. El acusado se dice que cambio la "a" de Gregoria por "o". Una fianza de P3,000 se ha recomendado para su libertad provisional.

LA URBANA

(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)

PATERNO BUILDING
Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 — MANILA — Teléfono 2-18-55

EMITIMOS
acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de

7% de interes anual
pagadero mensualmente en su proporción

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
en plazos y condiciones los más favorables.

Pidanse Detalles y Prospectos

ENRIQUE CARRION, Presidente. — E. VAZQUEZ-PRADA, Gerente.

ACTIVIDADES COOPERATIVAS DE TENDERO

La asociación de dueños de tiendas de "sarisari" se incorpora

Un paso definitivo para la expansión de las actividades cooperativas de los dueños filipinos de tiendas de sari-sari, ha sido la incorporación solicitada por la asociación de estos propietarios a la oficina de comercio e industria. La asociación ha sido incorporada como una empresa cooperativa, sin capital.

Entre los objetos de la entidad para el fomento del comercio por menor se cuentan los siguientes: ayuda mutua y protección para el desarrollo de las tiendas sari-sari; establecimiento de arroz y fondos de garantia que utilizaran para dar credito a los socios; propagar y enseñar la ... del proteccionismo; dar facilidades a todos los socios en el pago de impuestos y en el cumplimiento de las regulaciones del gobierno.

El Sr. Valeriano Luz, de la oficina de comercio e industria, es consejero tecnico de la asociación de dueños filipinos de tiendas sari-sari. Los proyectos que necesitan el consejo tecnico de Luz, seran tratados cuando este salga del hospital, pues se halla indispuesto por haberse recientemente sometido a una ligera operación.

LA REBELION YA ESTA DOMINADA EN ECUADOR

(De la "Associated Press")

Quito, Ecuador, 2 de septiembre—Despues de una semana de combates sangrientos en y cerca de la capital, las tropas leales obligaron hoy al ultimo contingente de rebeldes a rendirse y Alberto Guerrero Martinez, presidente del senado, fue instalado como presidente interino de Ecuador.

La rebelion fue emprendida por seguidores de Neptali Bonifaz presidente elegido el mes de octubre pasado pero declarado ineligible para el cargo que debia ocupar el 1.o de septiembre, por un acuerdo del congreso federal el mes pasado.

Mas de 500 personas, segun oficulos, han muerto en las luchas libradas en las calles aqui. Una tregua se concerto a principios de la semana pero pronto fue violada.

Dos Pasajeros Heridos Por Un Juramentado

(De la "Associated Press")

Hongkong, 2 de septiembre.—Un sensacional ataque por un pasajero chino de tercera que se juramentó contra otros pasajeros del "President Jefferson", registrado el miercoles el mismo dia en que el barco salio de Manila, se ha sabido hoy al atracar el barco en Kowloon.

El chino Woong Fun, con una navaja hirio a dos pasajeros antes de que los tripulantes pudieran llamar al primer oficial. Despues que dos tiros al aire fracasaran en detener al chino en su carrera homicida el oficial le hirio de un tiro en una pierna.

Los oficiales del barco y empleados de la Dollar Steampship Company de aqui se muestran reservados sobre el asunto. El President Jefferson en camino para Seattle, saldrá mañana.

FALLECIDO

(De la "Associated Press")

Shanghai, 2 de septiembre.—W. Fleming, prominente abogado que ha estado aqui desde 1907, ha muerto hoy de una enfermedad del corazon. Era fiscal general delegado de Hawaii de 1902 a 1907. Fleming era de Napa, California. Tiene un hermano en Fresno.

QUERELLA

Contra cuatro chinos se presentó el sabado una querella por infraccion de la ley de alimentos puros. Estos chinos dueños de tiendas de sarisari son Lim Cong, Sy Tong, Chuan Ky y Kao Dick.

ROBUSTEZ PARA LA MADRE Y SU CRIATURA

Para que la lactancia aproveche al bebé, la madre debe cuidar no perder fuerzas. Debe aumentarlas con las valiosas vitaminas fortificantes de la Emulsión de Scott del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega.

Así la lactancia será rica, provechosa, y su criatura crecerá hermosa y con robustez para resistir las indisposiciones del primer año, el más peligroso.

Rechace toda imitación. Acepte sólo la

EMULSION DE SCOTT

Exija siempre esta marca

RICA EN VITAMINAS

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION: Cod Liver Oil, 29.032%; Glycerine, 12.097%; Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 56.937%; Excipient, 1.796%; Flavoring, .138%. ... *Approved and Registered by the Board of Pharmacy.*

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

La esposa americana es una falsaria de la peor clase, dice una actriz francesa--Toma todo y no da nada. Pero Dorothy Dix encuentra mayor promedio de matrimonios felices en America que en cualquier parte.

Y AHORA una actriz francesa ha estado diciendo al mundo lo que ella cree sobre la mujer americana, y lo que ella piensa es mucho. Ella dice que la mujer americana es una falsaria de la peor clase porque hace pagar a su marido con su última gota de sangre creyendo que él está comprando el amor de ella, y ella no da nada. Ella dice que la mujer americana no sabe siquiera el significado de la palabra 'amor', y esa es la razón por que el americano es famoso en Europa como el peor perseguidor de la mujer en el mundo y por ser desleal a su esposa.

ELLA dice que las mujeres americanas son esclavizadoras. Que no buscan más que el dinero. Que son montañas de hielo. Que todo lo que desean de sus esposos es dinero, dinero y dinero. Que no saben nada del arte del amor, y esa es la razón por que carecen de misterio, de atractivo, de fuego, de encanto, de espíritu de aventura y esa es la razón por que carecen de apelación para con sus propios hombres y no les pueden retener.

"LAS MUJERES AMERICANAS", dice esta escritora, "obligan a sus hombres a trabajar por ellas para conseguir las cosas que ellas desean. Si la mujer de la puerta contigua tiene un nuevo abrigo de piel, un hombre no consigue descanso por un minuto hasta que su propia esposa tenga también otro igual. El marido americano se desgasta a sí mismo de cuerpo y alma luchando por reunir los dolares que su esposa los tira en nimiedades. El llega a ella cansado y torturado por los trabajos del día: quisiera apoyar su cabeza en el pecho de ella como un niño cansado. Como quisiera apartarse de todo el mundo y obtener un pedazo de cielo por unas horas!"

PERO NO. El Simon Legree femenino con quien se ha casado empuña el látigo y le flagela y acotando de nuevo a esta escritora inspirada, "el fuego de amor toca una piedra y esa piedra es la mujer".

DIOS MIO! Han tenido alguna idea de que la mujer americana es tan fría y descorazonada, codiciosa y sin sexo como esta? O que el americano un pobre tonto agotado que se permite trabajar hasta morir por una de las mujeres egoistas? O que los americanos estén tan descontentos de sus esposas? O que son los más grandes tenorios del mundo? De nuestra lectura de las novelas francesas—pero dejemos eso pasar.

TODO lo que podemos decir es, señora, que nos ha comprendido mal. Verdad es que tenemos defectos y estamos expuestas a la crítica sobre miles de cosas, pero la vida de amor de los americanos es de la más tierna, cálida, duradera que se puede encontrar entre cualquiera gente, y en ningún otro país del mundo hay hogares más felices o más amantes esposos y esposas.

Y EL HECHO de que el divorcio es tan común no prueba lo contrario. Solo sirve para confirmarlo. Es porque nuestro ideal de amor doméstico es tan elevado que siempre estamos buscándolo, y si un marido o esposa nos resulta un fracaso, rompemos el lazo matrimonial y proseguimos en nuestra búsqueda en vez de detenernos en un afecto débil o indiferente y haciendo que un establecimiento o posición social o buen proveedor o buena cocinera tome el puesto del romance, como con frecuencia se hace en otros países.

CIERTAMENTE sorprenderá a las millones de esposas que ven salir y poner su sol en sus esposos el que se les diga que no les aman a ellos. No tienen un pensamiento que no esté centralizado en sus Juanes. El placer de Juan, la comodidad de Juan, la felicidad de Juan y su bienestar motivan el mundo para ellas. No hay un servicio tan manual que no encuentran placer en desempeñarlo por sus esposos. No hay un sacrificio que no hayan hecho miles de veces por sus esposos tan gustosamente que ni siquiera sabian que era un sacrificio. Y si esto no es amor, es poderosamente una buena imitación sintética del verdadero artículo.

EN CUANTO al americano que trabaja hasta morir para pagar los lujos de su esposa, eso es una insensatez. Puede haber algunas hijas del Horse Leech que gritan más y más desperdigadas aquí y allá, pero la gran mayoría de mujeres son el banco de ahorro de la familia y las más económicas y están desplegando todas sus energías por ayudar al triunfo a sus esposos y obtener un comienzo en el mundo.

Y NUEVE VECES de cada diez, cuando ve a una mujer de mediana edad ataviada con las sederías de Paris y embarcada en una berlina no está gastando dinero de sangre que ha chupado de su esposo. Es el dinero que ella ayudó en ganar con su propio trabajo.

DESDE LUEGO, el americano es el premio gordo como marido en el mundo. No hay otro hombre tan generoso, de tan amplio criterio y tan liberal en el trato con la mujer como él, pero por todo esto, no hay otro hombre que espera tanto de su esposa como él.

EN OTROS países, los hombres parecen estar satisfechos de sus esposas si son bastante inteligentes y no demasiado feas a los ojos, y si son caseras y buenas amas de casa y buenas madres, pero el americano espera que su esposa sea todo esto además de ser una vampira y una pizpireta.

ESPERA que ella se conserve joven, fina y guapa, por muchos hijos que tenga o por mucho trabajo de casa que tenga que hacer. El espera que ella le tenga entretenido y divertido. Espera que ella haga y mantenga el sitio de la familia en la sociedad sin que él tenga que ponerse su traje de etiqueta y salir para agradar las personas que le molestan. Así que si el americano da mucho a su esposa, no es de negar que él recibe en cambio el valor de su dinero.

MAS AUN, que la mujer americana se adapta al americano como esposa está ampliamente demostrado por el hecho de que los americanos raras veces se casan fuera de su propio país. Muchas niñas americanas se casan con extranjeros. Pero el americano conoce lo que desea en una esposa y permanece firme con la marca doméstica fabricada en los Estados Unidos de América.

Y POR ULTIMO, la razón de que el americano trabaja tanto no es porque esté atado a su oficina por su esposa, sino porque el negocio es nuestro gran pasatiempo nacional. Es el gran juego donde las apuestas llegan a millones y el cielo es el límite que juega un hombre. Es la cosa de la que obtiene el mayor placer y lo hace por diversión más que por el deseo de lucro.

Y ESO es algo que ningún extranjero comprende.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

FURIOSAS PORQUE LOS CHICOS SE HAN NEGADO A CREER EN SU RELATO SOBRE LA AMENAZA EN LAS ESPESURAS, LAS NIÑAS TOMAN SU ANTIGUO PUESTO EN LA LINEA DE MARCHA. JACK Y JIMMY SE HAN VUELTO A LA DELANTERA.

JACK: Presumo que esto da fin a la primera campaña por el derecho de la mujer en Jupiter.
JIMMY: Ha ha! Estaba comenzando a ver un futuro nebuloso de tener que ayudar en lavar platos y limpiar el avion. Pero ahora estamos a salvo.

PERO ABRUPTAMENTE LOS EXPLORADORES SE ENCUENTRAN FRENTE A VEINTENAS DE FORMAS ENORMES.

JACK: Como? No lo hagas Jimmy. No te resistas, estan muy cerca.
JOAN: Ya ven Vds. No creian creernos. Ahora vean a donde nos han conducido.

CONNIE — Por Frank Godwin

WILLS: ee... Robert. Creo que te debo una explicación. De hecho comprendo que estaba en un gran error al no confiar en tí.
BOB: Oh, eso no es nada, Mr. Wills. Olvídelo.

WILLS: Me alegro que asi sea tu opinión, Robert. He venido, no solo para dar explicaciones, sino también para ofrecerte de nuevo tu puesto.
BOB: Es Vd. muy generoso, Mr. Wills. Pero no creo que eso resulte bien.

WILLS: Tonto, dejemos que lo pasado, pasado esté. Te necesito, Robert. Te daré un aumento de 50%. Hay una nueva firma en nuestro campo y nos estan dando mucha competencia. Quieres volver?
BOB: Le doy de nuevo las gracias, Mr. Wills. Pero tengo que declinar y eso es final.

RUTH: Oye, Bob, por qué te has negado? Tu sabes que dependemos de tu oficio. Y con un aumento ademas de 50%.
BOB: No te preocupes, hermana. Has oido lo que dijo sobre su nuevo competidor. Pues, ese soy yo.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

Filosofia del Comerciante

Por WILLIAM FEATHER

George Ade en su libro "The Old-Time Saloon", dice que nadie que tenga menos de 32 años de edad conoce mucho sobre las cantinas de los dias alcoholicos. En ocasiones, algun literato hace reminiscencias y pinta un cuadro brillante de la cantina antigua con sus cuadros al oleo, mesas de caoba. tubos de bronce brillosos y espejos resplandecientes. Tales cantinas existian como lo sabe la antigua generacion, y unos cantineros de talento estaban al frente de ellos.

Pero George Abe sostiene que de los miles de cantinas solo cinco o seis se conforman a las descripciones que aparecen en los recuerdos de aquellos que echan de menos los dias antiguos.

La cantina antigua era ordinariamente un sitio sucio que impedia todo esfuerzo de regularlo y civilizarlo. Osadamente penetraba en las vecindades decentes, rodeaban las fabricas y escuelas, cultivaban el crimen y la vagancia y en total daban un estado intolerable.

El pueblo americano no votó contra la cerveza ni siquiera el whisky. El voto era contra la cantina. Toda persona con razon estaba en contra del sindicato de cantina tal como era manejada en la decada anterior a la aprobacion de la decima octava enmienda. Con sus métodos de venta, inducida por la codicia, resultó una amenaza grave.

George Ade favorece la derogacion de la decima octava enmienda pero no quiere que se establezca de nuevo la antigua cantina.

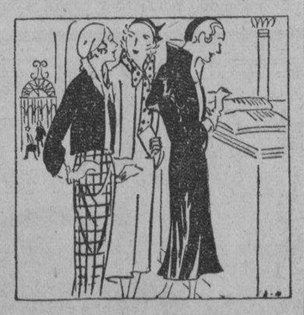
Buzon de Ideas Para la Esposa

Agua de vegetales

Muchas amas de casa tiran el agua en donde han cocido los vegetales. Desde luego, siempre que es posible, es mejor poner al vapor los vegetales o cocerlos con muy poca agua. Si se usa agua, ahorrelo. Contiene los mas valiosos minerales y vitaminas. Puede usarlo para las salsas.

LA MUJER CASERA.

Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Etiqueta de hotel

Pregunta-Tres empleadas que trabajan en la misma oficina en la ciudad y que viven en la Y.M.C.A. esperan pasar las dos ultimas semanas de agosto juntas en un hotel de veraneo. Una de ellas nació en Missouri, una en Louisiana y otra en Quebec. Debe cada una registrar su propio hombre y direccion, o una firma por las tres? Debe cada una dar la direccion del 'Y', la direccion de la oficina o su pueblo original? Una de ellas es una joven viuda. Las otras ponen acaso 'Srta'. antes de su nombre? Cuando llevan la correspondencia con ellas en el comedor, es propio abrir y leer las cartas en la mesa

A. B. y C.

Respuesta-Las niñas pueden registrar su propio pueblo o ciudad, como quieran. No se da otra direccion. Cada una puede registrarse por separado de este modo:

Mrs. Alvin Powell,
Three Rivers, P. Q.
Miss Sara Stevenson,
Haniibal, Mo.

La 'Srta.' o 'Sra.' siempre debe anteponerse al nombre de una mujer en el registro del hotel.

Nadie esta obligada a abrir las cartas en seguida, pero si se hace, se pide antes permiso de los presentes.

MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD

Las líneas del genio cientifico—

son las tres pequeñas líneas que se encuentran arriba de la palma entre los dedos tercero y cuarto. Retratan una mente analitica honda y una brillante habilidad para la investigación cientifica. Gugliemo Marconi nació en Bolonia, Italia, el 25 de abril, 1874. Estudió en la Universidad de Bolonia donde cursó fisica y fué aqui donde llevó a cabo sus primeros experimentos en relación con la telegrafia sin hilos. En 1901 encantó al mundo con el anuncio de que por medio de un aparato sin hilos habia recibido señales a traves del Atlántico y fué tenido en otras partes como el "hombre milagroso". Una cosa que quizas no es sabida generalmente es la gran devoción de Marconi a su pais. El amor que el gran inventor tiene por Italia es igualado solo por el amor y la reverencia que el pueblo italiano siente por él, porque ademas de la gloria que dió a Italia con su maravillosa invención, dedica a ella todo su tiempo y genio.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su direccion y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

DE LA MODA PARISIEN

Sugestion para pascua

Este equipo atractivo a la antigua de una muñeca incluye un vestido, chaqueta, bonete y guantes.

Es maravilloso hecho de tafetan de rosa con chaqueta de terciopelo de rosa chiffon y sombrero. El adorno de la manga y el guante son de piel blanco.

Este padron No. 487 esta diseñado para una muñeca de 28 pulgadas de altura. Requiere 5|8 yardas de tela de 39 pulgadas con 1|8 yarda de tela de 27 pulgadas para la chaqueta y el bonete con 1-1|2 yardas para el vestido.

Otro detalle interesante es la seda crepe negro para el vestido sin mangas con su falda bien recogida. Haga la chaqueta de crepe rojo vivo; el adorno de la manga y el guante de piel negro.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department
(La Vanguardia)
Suite 1110. 220 E.
42nd St., Nueva York.

Como Leer El Caracter

POR GEO. W. SPAYTH

Una ambicion de hacer dinero se ve en los ojillenos.

Aseo al Minuto

POR V. V.

Procure que cuando aplica una medicina contra el sudor lo haga acabadamente, cubriendo totalmente el area debajo del brazo. A veces es mejor usar un palito de naranja remojado en agua donde se ha puesto un pedazo de algodon que luego se inmerge en el liquido.

M.E.C.D. 2016

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El "President Monroe" llegará mañana a Manila procedente de Nueva York via Habana, Panama. Los Angeles, San Francisco, Kobe, Shanghai y Hongkong.

# # #

El "Empress of Asia" parte a las cuatro de esta tarde en viaje de vuelta a Victoria y Vancouver via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

# # #

La casa Smith Bell and Co. anuncia que el vapor "Tanda" de la American and Manchurian Line, ha llegado este dia de Nueva York via Panama y Los Angeles.

# # #

Hanson, Orth and Stevenson, Inc., han recibido un despacho en el que se anuncia la llegada a Manila, el dia 8 de este mes del vapor "Mexico Maru" de la Osaka Shosen Kaisha.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor "Mactan" de la Compañía Maritima, se marcha a las diez de esta noche para Cebú, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao.

# # #

El vapor "Doña Ramona" de la casa Teodoro R. Yangco, sale a las cinco de esta tarde para Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Laoang.

# # #

El barco de motor "Callao" que viaja entre Manila y los puertos de Mindoro, ha llegado esta mañana a este puerto, llevando pasajeros y cargamento.

# # #

El vapor "Panay" de la Compañía Maritima, ha llegado esta mañana, procedente de su viaje regular a Cebú. Ha llevado cargamento y un buen número de pasajeros.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Japon via Hongkong—TANDA.
SEPTIEMBRE 6
New York via Panama, San Francisco, Japon y Shanghai—SILVERWALNUT.
New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—GERTRUDE MAERSK.
Hongkong—BENRINNES.
Dairen—YEIAN MARU.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI PING.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. MONROE.
SEPTIEMBRE 7
New York via Panama Canal y Los Angeles—CITY OF KOBE.
Japon via China—THALATTA.
Portland, San Francisco y Los Angeles—BINTANG.
SEPTIEMBRE 8
Cebu, Zamboanga y Davao—MEXICO MARU.
Shanghai. Amoy y Hongkong—TJISADANE.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. LINCOLN.
SEPTIEMBRE 9
Hongkong—GLAUCUS.
Portland via Japon y China—MAUNAWILL.
San Francisco via Honolulu y Guam—HENDERSON.
Japon via Keelung—CHICAGO MARU.
Japon via Hongkong—SYDNEY MARU.
SEPTIEMBRE 10
Dairen—SEIKAI MARU.
San Francisco via Pearl Harbor y Guam—STANLEY DOLLAR.
Java via Macassar y Balikpapan—TJISONDARI.
San Carlos y Davao—TORONTO.
Australia—TAIPING.
Japon via Shanghai y Hongkong—MUNSTERLAND.
SEPTIEMBRE 11
Amoy—ASIA.
Europa via Suez y Singapore—TOURCOING.
Japon via China—ALSTER.
SEPTIEMBRE 12
Europa via Port Said, Suez, Colombo, Port Sweettenham, Singapore y Miri—BURGENLAND.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. MADISON.
SEPTIEMBRE 13
New York via Panama y Honolulu—STEEL TRAVELER.
SEPTIEMBRE 14
Amoy—ANKING.
Iloilo—POTER.
SEPTIEMBRE 15
Muroran—MACARIA.
SEPTIEMBRE 16
Iloilo, Cebu, Bais y Legaspi—GERTRUDE MAERSK.
Los Angeles y San Franvicvo via Honolulu, Japon y China—SHINYO MARU.
SEPTIEMBRE 17
New York y Newport News via Panama y San Francisco—LOSSIEBANK.
Europa via Suez, Singapore y Iloilo—NAGARA.
Japon via China—ARENDSKERK.
SEPTIEMBRE 18
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMPRES OF CANADA.

ESTE DIA

Salidas para—

Iloilo—POTTER.
Barcelona via Suez—NAIRBANK.
Japon via Hongkong y Shanghai—OUDERKERK.
San Francisco y Fortland via Iloilo y Cebu—IOWA.
Australia—TANDA.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—EMP. OF ASIA.
SEPTIEMBRE 6
Amoy—ASIA.
SEPTIEMBRE 7
Iloilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
Europa via Cebu, Singapore y Suez—THALATTA.
Marsella, Rotterdam, Hamburg, Hull y Leith via Legazpi, Singapor y Suez—BENRINNES.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. MONROE.
SEPTIEMBRE 8
Hongkong y Shanghai—CITY OF KOBE.
Japon via Keelung—MEXICO MARU.
Calcutta via Cebu y Singapore—BINTANG.
Shanghai—TAI PING.
SEPTIEMBRE 9
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—GLAUCUS.
Brisbane, Sydney, Melbourne, Wellington y Auckland—SYDNEY MARU.
Java via Macassar y Bali—TJISADANE.
SEPTIEMBRE 10
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJISONDARI.
Cebu, Zamboanga y Davao—CHICAGO MARU.
Hongkong—TAIPING.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Balboa, Cristobal y Havana—PRES. LINCOLN
SEPTIEMBRE 11
Europa via Singapore y Suez—ALSTER.
Europa via Singapore y Suez—MUNSTERLAND.
New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERWALNUT.
SEPTIEMBRE 12
China y Japon—TOURCOING.
Hongkong, Takao, Shanghai, Chefoo, Taku, Dairen, Kobe, Nagoya y Yokohama—BURGENLAND.
SEPTIEMBRE 13
San Francisco y Portland via Cebu y Hongkong—MAUNAWILI.
SEPTIEMBRE 14
Shanghai, Chinwangtao, Chefoo y Tsingtao—HENDERSON.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES. MADISON.
SEPTIEMBRE 15
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi, Yokohama, San Francisco, Los Angeles y Panama Canal—TORONTO.
SEPTIEMBRE 16
Philadelphia, Boston y New York via Iloilo, Cebu, Davao, Java, Straits, Gulf of Aden y Suez Canal—STEEL TRAVELER.
San Francisco y Los Angeles via China, Japon y Honolulu—SHINYO MARU.
SEPTIEMBRE 18
China—LOSSIEBANK.
New York via Negros, Java, Singapore y Suez—PENRITH CASTLE.
Europa via Singapore, Colombo y Suez—ARENDSKERK.
SEPTIEMBRE 19
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama Canal—POTTER.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Bulan, Legaspi, Tabaco y Virac—TAURUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu—PANAY.
Masbate, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—ARGUS.
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon. Aroroy y Gasan—CAPITAN LUIS.
SEPTIEMBRE 6
Catanawan, Macalelon. Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT.
Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—MISAMIS.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Boac—CALLAO.
Binahian—RAGAY.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
SEPTIEMBRE 7
Balayan, Lemery, Lobo, Calapan, Naujan y Batangas—SAN CAYETANO.
Badajos, San Fernando, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
SEPTIEMBRE 8
Masinloc, Pandan, Currimao, Claveria, Aparri y Palanan—LEPUS.
Zamboanga, Cagayan, Iloilo, Sabang, Tabaco, Legaspi y Bulan—PERSEUS.
Port Lamon y Lumarao—CHILLAGOE.
Lubang, Aqkawayan, Balayan, Bongabong, Calapan, Naujan, Pola y Pinamalayan—MUNDACA.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Iloilo—VIZCAYA.
Legaspi, Tabaco, Virac y Babaguan—SORSOGON.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—FORTUNA.
SEPTIEMBRE 9
Boac, Gasan, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
Ceba y Cagayan de Misamis—CEBU.
Cebu, Zamboanga, Dacao y Daliao—BOHOL.
SEPTIEMBRE 10
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
San Pascual, Ragay, Catabanfian, Guinayangan, Pantao y Nagas—CATHERINE.
SEPTIEMBRE 11
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu, Zamboanga y Iloilo—MAYON.
Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—MILAGROS.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Bulan, Daet y Naga—PERLA.
SEPTIEMBRE 12
Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorgoron y Laoang—DOÑA RAMONA.
Liguan y Lamit Bay—FLORENCE D.
San Jacinto, Donsol, Laoang y Pacific Coast ports of Samar—ROSARITO.
Cebu, Davao y intermediate ports—ATLANTIC GULF.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Iloilo Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran, Cebu, Zamboanga, Labangan, Malangas, Margosatubig, Malabang, Cotabato, Kinemi, Kalamansig, Lebak, Milbuk, Kalaoon, Saub, Kiamba, Kling, Kitagas, Glan, Boayon, Makar, Panguian, Davao, Padada, Malita, Sta. Cruz, Darong, Mati, Manay y Baganga—SAMAL.
SEPTIEMBRE 13
Aroroy, Masbate, Catbalogan, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon y Donsol—STO. DOMINGO.
Donsol, Sorsogon. Aroroy y Laoang—ESTEBAN RIU.
Mangarin, Culion, Cuyo, Caramay, Puerto Princesa, Brook's Point, Panacan y Pandanan—DON JUAN O.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—LUZON.
SEPTIEMBRE 14
Mangarin, Luya, Iloilo y Isabela—PALAWAN.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Cristo, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guiuan—ALBAY.
Cebu. Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
SEPTIEMBRE 15
Masbate, Calbayog, Catbalogan, Tacloban, Cagayan de Misamis, Bugo y Surigao—CETUS
SEPTIEMBRE 16
Masinloc, Pandan, Currimao, Claveria y Aparri—REGULUS.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.

ESTE DIA

Salidas para—

Cagayan de Misamis, Surigao, Port Lamon y Bugo—CETUS.
Aroroy, Masbate, Catbalogan, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon y Donsol—STO. DOMINGO.
Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Laoang—DOÑA RAMONA.
Boac, Gasan, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
Cebu—BOHOL.
Sto. Niño (Bacolod), Pulupandan, Hinigaran y intermediate ports—ETHEL EDWARDS.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
SEPTIEMBRE 6
Bugo (Medellin), San Carlos, Bais y intermediate ports—ETHEL CONKLIN.
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—MASBATE.
Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—MILAGROS.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
SEPTIEMBRE 7
Catanawan, Macalelon. Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT
Coron, Culion, Bacuit y Caroray—GRAVINA.
Masbate, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu, Zamboanga y Iloilo—MAYON.
Coron, Culion, Cuvo y Puerto Princesa—MISAMIS
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Binahian—RAGAY.
SEPTIEMBRE 8
Balayan, Mabini, Lobo y Calapan—SAN CAYETANO.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu—PANAY.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
SEPTIEMBRE 9
Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Nato—TAURUS.
Lubang, Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Boac y Gasan—MUNDACA.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Boac—CALLAO.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
SEPTIEMBRE 10
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu y Cagayan de Misamis—CEBU.
Iloilo—VIZCAYA.
Badajos, San Fernando, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—JOLO.
Coron, Culion, Cuyo and Puerto Princesa—FORTUNA.
Legaspi, Tabaco, Virac y Babaguan—SORSOGON.
SEPTIEMBRE 11
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Pantao y Nagas—CATHERINE T.
SEPTIEMBRE 12
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL
SEPTIEMBRE 13
Bulan, Daet y Naga—FERLA.
Donsol, Sorsogon, Aroroy y Laoang—ESTEBAN RIU.
SEPTIEMBRE 15
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—LUZON.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU
SEPTIEMBRE 16
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guiuan—ALBAY.
SEPTIEMBRE 17
Mangarin, Cluion, Puerto Princesa, Lumarao y Isabela—PALAWAN.

Existencia de Ganado

Septiembre 3	
Dia anterior	554
Arribos	141
Sacrificados	121
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	574

Septiembre 4	
Dia anterior	574
Arribos	80
Sacrificados	71
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	4
Restan	579

PRECIOS DEL AZUCAR

Septiembre 5

El centrifugado de exportacion, Manila P7.40 por pico y de exportacion Iloilo, P7.40.

PASAJEROS DEL ASIA

Tres prominentes pasajeros que el viernes llegaron a Manila a bordo del "Empress of Asia". Son de izquierda a derecha: D. M. Hastings, gerente de la división de ruedas de camión de la Goodyear Tire and Rubber Transporation Company de Akron, Ohio; George C. Elsner, anteriormente relacionado con el consejo municipal frances en Shanghai, que viene a Filipinas para negociar en maderas y E. C. Gardiner, propietario de una empresa editora de Filadelfia.

COTIZACIONES DEL ARROZ

Septiembre 5

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios de ayer.

	1.a clase	2.a clase
Elongelong	P4.25—P4.45	P4.25—P4.35
Inapostol	3.95— 4.05	3.85— 3.95
Macan	3.90— 4.00	3.80— 3.90
Rojo	3.60— 3.70	3.40— 3.50

PRECIOS de la CARNE

Septiembre 5

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los mismos de ayer:

Cerdo, primera P0.70—P0.80; segunda P0.50—P0.60. carne nativa, primera P0.70—0.80; segunda P0.60—P0.70, tercera —P0.50—0.60

Carne importada primera P0.70—P0.80; segunda P0.60—P0 70; tercera P0.50—P0.60.

Ninguna Norma Fija Se Ha Establecido Aun Sobre Taxi

Debido a la divergencia de opiniones que se registran entre los tres comisionados de servicios publicos, hasta ahora la comision no ha podido establecer una norma fija con respecto al servicio de taxicabs.

El juez Teodoro, siempre disiente en la concesión de más permisos para nuevas compañias de taxicabs, a fin de evitar la competencia ruinosa.

Por su parte los comisionados Del Rosario y Cruz sostienen opinio[nes] contrarias como demostraron cua[n]do aprobaron las solicitudes de [Ju]lio Danon, Francisco Javiera y [..] de Corominas para el establecimi[en]to de servicios de taxicabs.

Hay dos solicitudes todavia p[en]dientes para servicio de taxica[bs], la de Esmeralda Vesnan y la de [la] Austin Motor Company y se [es]pera que otra vez el juez Teod[oro] disentira de sus colegas.

Debe Haber...

[CONTINUACION DE LA PAG. 4]

da, obtener prestamos del Banco para sus miembros que lo necesitaren. Las Cooperative Marketing Associations pueden tambien sacar anticipos de los Bancos Rurales o del Banco Nacional contra las cosechas embodegadas de sus miembros. Este presupone entre otras, el establecimiento de bodegas afianzadas, debidamente controladas y supervisadas por el gobierno, que por lo visto el Buro de Comercio e Industria esta haciendo sus mejores esfuerzos para generalizar la organizacion de estas. Tambien pueden asociaciones particulares poner a disposicion del Banco bodegas como estan hoy estudiando en Tayabas y en vias de realizacion. En esto, el Banco Nacional ofrece toda su ayuda y cooperación.

En los Estados Unidos, aparte del credito concedido por los bancos particulares, y otras instituciones financieras que abundan, el gobierno federal ha establecido un vasto y comprensivo sistema de credito a largo plazo para los agricultores, por medio de los Federal Land Banks. El Congreso se propuso suplementar, y no suplantar, los bancos particulares que ya han estado concediendo creditos a los agricultores. Una gran proporción de los prestamos concedidos a los agricultores americanos por los Land Banks e Intermediate Credit Banks se hace por medio de las Sociedades Agricolas Cooperativas.

En conclusión, deseo dar enfasis que no podremos establecer un buen sistema de credito agricola, eficaz y barato sin un fuerte espiritu de cooperación entre los mismos agricultores. Me acuerdo muy bien cuando he indicado un plan cooperativo de garantia a algunos agricultores y estos me contestaron que no ven la razon porque van a garantizar el prestamo que no es para ellos sino para otros.

El sistema de credito agricola requiere: primero organizaciones locales, porque aislados individualmente los agricultores no podrian obtener facilidades de credito; y segundo, que los dirigentes de estas organizaciones locales no solamente deben tener interes y simpatia desinteresados para los agricultores necesitados de credito sino tambien suficiente integridad y valor para dirigir la asociación hacia los propios derroteros porque se ha creado.

El sistema de credito, sea cual fuere el que se quiera adoptar no es solo obra del gobierno, ni de los bancos, ni de los agricultores; es la coordinada acción de los agricultores con la ayuda del gobierno y de los bancos, o de los capitalistas particulares.

Pero antes que nada debe ser la obra de los mismos agricultores, porque de su capacidad productiva y de la seriedad en el cumplimiento de sus obligaciones depende mucho el sistema de credito agricola que se quiera organizar.

Discurso de GUINTO

Distinguidos y queridos colegas, caballeros:

Sin enarbolar oriflamas de combate, ya que combatir no es nuestro lema sino ejecutar y cooperar; sin pretender rivalizar con aquellos ilustres compatriotas nuestros que en 1906 con ardor patriotico y exitos sin precedentes inauguraron, en este mismo historico recinto, la primera asamblea de gobernadores provinciales, llegando, mas tarde, algunos de ellos a convertirse por su talento y patriotismo extraordinarios en indiscutibles e insustituibles caudillos del pais; y, sin animo de sentar plaza de mentores o consejeros acerca de lo que se debe o no hacerse dentro de nuestros gobierno y legislacion actuales, pues bien imbuidos estamos de que esto incumbe a entidades y poderes superiores al nuestro, nos congregamos hoy aqui, los que tenemos a nuestro cargo las funciones ejecutivas en las provincias del archipielago en una magna y patriotica convencion, bajo los benevolos auspicios de la recien formada Liga de Gobernadores Provinciales de Filipinas, con la unica mira de recabar de nuestra Legislatura y de los poderes centrales una mayor autonomia para nuestro gobierno en las provincias a fin de que, fortalecido en su autoridad y en consonancia con la responsabilidad que pesa sobre nuestros hombros, podamos desenvolverlo con mayor amplitud, sin trabas ni cortapisas y siempre fieles al deber jurado de observar honrada y cabalmente los sagrados preceptos de la moral y las legitimas y sacrosantas leyes de la nación.

Si retrocediéramos un instante para volver a repasar la historia de nuestros gobiernos locales y examináramos someramente su estado actual, veríamos qu fué un estadista español, el gran D. Antonio Maura, quien, por medio de una reforma legislativa promulgada por Real Decreto en 19 de Mayo de 1893, implantó por primera vez en las Islas el sistema de gobiernos municipales dotando hasta cierto grado de caracter representativo a sus funcionarios, cambiando asi el añejo y anticuando sistema de principalias que bajo las leyes de India mayores poderes, mucho más que al elemento civil, regía a la sazón en nuestros pueblos.

Mas tarde, nuestro inolvidable D. Cayetano Arellano, una de las brllantisimas lumbreras juridicas que hasta aqui ha producido la nacion, una vez fenecido el regimen de España en Filipinas y mientras actuaba de presidente de una junta creada por el gobierno militar americano, ejerció su influencia para que se promulgue la Orden General No. 40 de la serie de 1900, donde se dispoía el establecimiento en las Islas de un sistema de gobierno local más autónomo y democrático y más acorde a las circunstancias imperantes, dando asi pie a la colocacion de la base del régimen civil que hoy existe en Filipinas, nuestra amada pátria.

Después la Comisión Civil, integrada por americanos y filipinos, obrando de acuerdo con las instrucciones del Presidente McKinley del 7 de abril del año 1900. promulgó la Ley No. 82, conocida por Código Municipal, con la cual se ampliaban un tanto los poderes de los gobiernos municipales, y la Ley No. 82 con la cual se establecian en el archipi'elago los gobiernos provinciales con facultades y poderes muy limitados en sus funciones.

Con la creación de la Legislatura Filipina, genuina representación popular, nuestros gobiernos locales cobraron empuje. Mediante legislaciones promulgadas de tiempo en tiempo, según las necesidades y circunstancias, hemos ido gozando de gradual autonomia, autonomia que subió de grado con la promulgación de la Ley No. 2711, conocida comunmente por Código Administrativo, que es la que hoy, con algunas enmiendas, gobierna las funciones administrativas en todo el pais. Pero, con toda la liberalidad de sus disposiciones y el sano criterio de los hombres que las interpretan, no deja de ser, para los municipios y las provincias, una verdadera disposición tutelar debido al sin número de jerarquias que tienen que intervenir y actuar incluso en los asuntos más nimios de un gobierno local como, por ejemplo, en la compra de papeles, tinta, lapices, ropas, zapatos y demás articulos de necesidad perentoria.

El pueblo filipino, ávido de independencia, con tesón y patriotismo, con sacrificio y abnegacion, pero siempre exitoso, sobrellevó con el auxilio, entusiasta y desinteresado, de sus funcionarios electivos y no electivos, el peso de la responsabilidad de estos gobiernos locales en sus diferentes etapas, sin excluir la epoca revolucionaria, hasta lograr el grado de autonomia que disfrutamos, que, si no es perfecto ni mejor acondicionado a estos tiempos de avance y progreso, porque hasta hoy no se ha cumplido con la instrucción del Presidente McIKnley imponiendo "least degree of supervision and control on the part of the central powers", con todo, es lo bastante, dicho sea en justicia a la Legislatura y al gobierno central, para dar paso a lo que hasta hoy ha hecho el pueblo filipino: probar su eficiencia y capacidad en el manejo y funcionamiento de un buen gobierno popular.

Hecho este ligero repaso, ¿puede y cabo mejorarse el sistema actual en bien del servicio y los intereses publicos de la nacion?

No hay duda que la respuesta es un "si" rotundo y categorico. He aqui, porque abandonando familias y quehaceres, sacrificando intereses y comodidades personales en medio de la dulzura de nuestros hogares provincianos, hemos acudido todos a esta convencion para recabar, como ya dije, de nuestra Legislatura y los poderes centrales la concesión de una mayor autonomia a nuestros gobiernos locales no solamente porque los tiempos y las condiciones politicas del pais asi lo reclaman, sino porque hay que adiestrarles tambien, mas adecuadamente, en el manejo de un gobierno independiente, economico y eficaz que, necesariamente, tendra que establecerse aqui llegada la hora, que ya parece ser proxima, de nuestra ansiada independencia, de nuestra redencion final.

Sin perjuicio de lo que se adopte y se proponga por esta convencion creo que la autonomia que pedimos puede sintetizarse en lo siguiente:

(a) Mayor grado de categoria o personalidad para los gobiernos locales; que no sean inferiores en categoria a las demas oficinas del gobierno insular, ya que los gobiernos municipales y provinciales representan directamente al pueblo, y sus principales funcionarios son elegidos por voluntad popular tras formidables y costosas luchas electorales.

(b) Limitadisima intervencion en sus funciones o actuaciones por parte del gobierno central, concretandose tan solo a las infracciones de la ley o a los abusos de autoridad o discresion cometidos por los funcionarios provinciales o municipales.

(c) Libertad amplisima, si no absoluta, en la disposicion de sus respectivos fondos para fines oficiales y legales; y se entenderan por tales no solamente los que constituyen sus propios ingresos, sino tambien aquellos fondos que en forma de "allotment" o ayuda se reciben del gobierno insular por disposicion de la ley.

(d) Dominio directo sobre todas las oficinas, funcionarios y empleados pagados con fondos provinciales, total o parcialmente, la plantilla de los cuales con la consiguiente asgnacion de fondos en forma budgetaria tiene que ser sometida y aprobada por la Junta Provincial, sin perjuicio de cumplir estrictamente con las disposiciones legales que prescriben las condiciones y cualificaciones que deben reunir los que han de ser nombrados para algun cargo, y sin pasar por encima de las reglas del Servicio Civil prescritas para los empleados del goberno en aquellos casos que caen o deben caer bajo ellas.

(e) Facultad amplisima de las Juntas Provinciales para determinar e iniciar las obras que se deben construir en las provincias, siempre y cuando que no sean de caracter nacional.

(f) Facultad de los Concejos Municipales y Juntas Provinciales para poder clasificar al comienzo de cada nueva administracion sus respectivos municipios o provincias, siguiendo la ley de reclasificacion actual, a fin de poder aumentar o reducir el salario de sus funcionarios de acuerdo con sus recursos.

(g) Suspension de la onerosa obligacion de los municipios y provincias de sufragar con sus fondos los gastos de mantenimiento de los delincuentes menores, las costas en las causas criminales, el percentaje o percentajes (surcharge que se cobran con cargo a los fondos provinciales de obras publicas, el percentajes para el fondo de pensiones de los maestros y el costo de los sellos de franqueo, equipos de escritorio, etc. para los juzgados de provincias, ya que algunos de estos gastos pueden y deben suprimirse y los demas ser pagados por el Gobierno Insular.

(h) Derecho de las respectivas Juntas Provinciales de ser consultadas en aquellos asuntos de interes publico que atañen a las provincias, por ejemplo, en la disposicion y concesion de grandes porciones de terrenos publicos en provincias a individuos o corporaciones.

(i) Mayores prerrogativas para los Gobernadores Provinciales y Presidentes Municipales, como ejecutivos que son, en los asuntos que afectan al orden publico y cumplimiento y ejecucion de las leyes dentro de la provincia o del municipio a que pertenecen.

Afortunadamente para nosotros, no creo que haya obstaculos en nuestro camino. La justicia de nuestra causa es por todos admitida. La Legislatura integrada por personas que por ser tambien de provincias sienten lo mismo que nosotros un hondo amor y aprecio a los gobiernos locales, los liders del pais que mas que nadie trabajan y anhelan el mejoramento y la prosperidad de nuestro querido pueblo, y, luego el mismo Gobernador General de las Islas, que es todo buena voluntad para con el pueblo filipino, estan deseosos de satisfacer nuestras ansias de una mayor autonomia para los gobiernos locales, y con tan buenos auspicios no dudo, y nadie dude, que nuestro anhelo se convertira muy pronto en una verdadera y hermosa realidad.

Señores: la convencion esta abierta.

He dicho.

Al presentar al gobernador Roosevelt, el presidente de la liga dijo:

Un nombre que ya pertenece a la iHstoria de la Humanidad, nombre gigante que los vivos reclaman de los muertos, nombre que hoy satura el ambiente universal con su aroma de grandeza, y que, en estos momentos, esta desempeñando, allende los mares, un papel importantisimo y decisivo en el destino futuro de la gran Nacion Norteamericana, nombre que apenas sonó en Filipinas, traido por el que legitimamente lo habia heredado, se esparcio con la velocidad de las ondas etereas por todo el pais llegando hasta la humilde cabaña del ultimo labriego filipino, es el de nuestro distinguido y querido huesped de honor, el principal orador del dia, Su Excelencia, el Gobernador General Theodore Roosevelt.

Dotado de alto sentido practico en los trabajos de administracion, hombre que conoce a fondo las debilidades humanas y funcionario-gobernante que sabe atemperarse, de un modo perfecto y cabal, a las necesidades y exigencias de sus gobernados, el Hon. Theodore Roosevelt, con su democratica conducta, despojada de todo orgullo y altivez, con su trato ameno y sincero, y mas que todo eso su vehemente deseo de servir mejor los intereses del pais, esta llamado a perpetuarse en el corazon del Pueblo Filipino, y en especial en el de todos nosotros, los gobernadores provinciales de Filipinas, por el intimo contacto que con el hemos tenido, no solo por razones del cargo, sino tambien por el deber de velar por el progreso y bienestar de nuestras respectivas provincias.

Señores: Cabeme el alto honor de presentar a todos al Hon. Theodore Roosevelt, grande y pundonoroso caballero como lo fue su padre, americano de raza y nacionalidad, pero filipinista en sus ideas y sentimientos, el abogado del pobre, el amigo de todos, Su Excelencia.

Primeros acuerdos

La designación de un comité para estudiar la actitud que deben adoptar los gobernadores provinciales con respecto a los proyectos de ley pendientes en el Congreso de los Estados Unidos, y si la misión debe volver o no, o si es necesario enviar al presidente del senado Manuel L. Quezon a los Estados Unidos, es uno de los dos acuerdos tomados por los gobernadores provinciales. El ex-senador y gobernador Hermenegildo Villanueva, encabeza el comité siendo los miembros los siguientes: Isaac Lacson, Segundo Gaston, Silverio Garcia, Vicente Formoso y Pedro Arteche.

El otro comité, compuesto de trece gobernadores, estudiará los medios de exterminar la plaga de langostas que azota el sur, evitando su propagación.

Consejeros

Además de los 37 gobernadores, se halla en Manila la directiva de la Asociación de Tesoreros Provinciales, integrada por los Sres. Suzara como presidente; Avila, secretario; Maddela, tesorero y como miembros: Pérez (J.), Agcaoili, Kabigting, Ramirez y Villegas. Los miembros de la directiva actuarán de consejeros en asuntos de hacienda durante la convención de los gobernadores.

Programa de esta tarde y mañana

El programa de esta tarde será el siguiente:

3:00 p. m.

I. Discurso por el Hon. Modesto Castillo, jefe de la oficina ejecutiva.

II. Discurso por el Dr. Luther B. Bewley, director de la oficina de enseñanza.

III. Discurso por Mrs. Escoda.

IV. Reanudación de los asuntos de la convención.

V. Visita a la Oficina de Ciencias.

Para mañana, 6 de septiembre 9:00 a. m.

I. Discurso por el Hon. Manuel L. Quezon, presidente del senado filipino y presidente honorario de la convención de gobernadores provinciales.

II. Discurso por el Hon. Antonio de las Alas, speaker pro-tempore de la Cámara de Representantes.

III. Banquete en Malacañang ofrecido por el gobernador general.

Por la tarde, 3 p. m.

I. Discurso por el Dr. Jacobo Fajardo, director de sanidad.

II. Discurso por Mr. Alpheus D. Williams, director de obras públicas.

III. Reanudación de los asuntos de la convención.

EN EL SENADO

CONTINUACION DE LA PAG. 2

queda facultada la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas para contratar los servicios permanentes o temporales de profesores y técnicos extranjeros para dar lecciones y conferencias en determinadas épocas del año sobre cualquiera de las materias relacionadas en el artículo primero de esta ley. Puede asimismo disponer el envio de pensionados al extranjero para que adquieran conocimientos especiales en dichas materias. Por la presente se destina de los fondos de la Tesorería Insular no dispuestos de otro modo la cantidad de cuarenta mil pesos para las primeras actividades del Departamento de Asuntos del Extremo Oriente que se crea por esta ley.

Art. 3. La Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas determinará todo lo referente a la organización y funcionamiento del Departamento de Asuntos del Extremo Oriente que se crea en virtud de esta ley.

Art. 4. Esta ley tendrá efecto en cuanto sea aprobada.

De Mañeru & Co., Inc.

Lunes, 5 de Septiembre de 1932

	Precio por 100
Corriente	P5.20—
Buen Corriente	5.60—
Semi-resecado	6.10—
Resecado	6.40—

ABACA:

	Precio por pico
A	P15.00—
B	13.00—
C	11.50—
D	10.00—
E	9.00—
F	7.75—
G	5.25—
H	4.50—
I	6.75—
J-1	6.00—
S-1	7.50—
S-2	6.50—
S-3	5.50—
J-2	5.25—
K	4.25—
L-1	3.75—
L-2	2.75—
M-2	3.25—
M-1	2.50—
DL	2.50—
	2.25—

	Precio por pico
Orille 1	9.50—
" 2	8.00—
" 3	5.00—
Damage 1	10.00—
" 2	8.50—
" 3	5.75—
" 4	4.50—
Tow 1	6.00—
" 2	5.00—
" 3	3.75—
Canton No. 1	7.00—
" " 2	5.50—
" " 3	5.50—
" " 4	4.50—

MAGUEY

	Precio por pico
Manila Maguey No. 1	P....—
" " " 2	3.00—
" " " 3	2.75—
" " " 4	2.00—
Surtido	2.00—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo
Id. de Abaca Quieto
Id. de O. T. Y. Nominal.
Id. de Canton id.
Id. de Maguey Nominal

DE LA STANDARD OIL OF NEW YORK

Lunes, 5 de Septiembre de 1932

PETROLEO:

White Rose por caja ....
Gallo por caja ....
Cometa por caja ....

BANCO NACIONAL FILIPINO

Septiembre 3, 1932

New York	T.T.	1⅛%
New York	O.D.	¾%
London	T.T.	2/9¼
London	O.D.	2/9⅜
Amsterdam	T.T.	120
Berne	T.T.	252¼
Milan	T.T.	950
Paris	T.T.	1250
Madrid	T.T.	83
Singapore	T.T.	86
Japon	T.T.	48½
Shanghai	T.T.	156
Hongkong	T.T.	50¼
India	T.T.	178
Java	T.T.	120
To Retaire Bills on U. S.:		
O. D.		1⅛%
T. T.		1¾%
Silver, London, Prompt		18¼
Silver, London, Forward		18½
Silver, New York		28¼
Bank of England Discount		2%
CROSS RATE:		
New York, London		3.47
London, New York		3.47

7:30 a. m.—'Meralco Sponsorship'
7:45 —Musica Popular
8:30 —Programa Filipino
10:30 —'Popular Varieties'
11:30 —Programa Español
1:15 p. m.—Potpourri Musical
2:00 —Programa Popular
3:00 —Programa Hispano-Filipino
4:00 —Program de la America Hardware
4:15 —Musica de Baile
4:45 —Programa de Lavadia & C

FALLECIDA

Da. Margarita Santos Vda. de Alonso falleció a la 1:50 de la madrugada del sabado a la edad de años despues de recibir los auxilios espirituales.

Ayer mañana, a las 8 se celebró una misa de cuerpo presente en la iglesia de Tondo, despues de la cual se condujo el cadaver al cementerio catolico de la Loma.

El M. S. "SANTO DOMINGO"

Sale mañana, Martes, 6 de Septiembre, a los 6:00 P. M., para AROROY, MASBATE, BULAN, MAGALLANES, CASIGURAN Y SORSOGON.

Se admite Carga y Pasaje

NATIONAL PRODUCTS MERCHANTS CORPORATION
PALANCA BLDG., Calle Barraca, Manila. Teléfono 4-97-14.

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" — —Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.

Vapor "SORSOGON" - —Saldrá para Legazpi, Tabaco, Virac y Gubat el Septiembre 10, a las 4 p. m.

Vapor "VENUS" — — —Saldrá para Pulupandan e Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.

PARA CARGA Y PASAJE

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

ALGUNAS MANERAS DE HACER DINERO

1. Venda sus muebles, auto, lotes casa, etc. o de lo que V. tenga pero que ya no le guste o lo que le sobre.
2. Mande alquilar su casa, apartamentos, habitaciones a buenos inquilinos.
3. Si esta desempleado, encuentre un empleo.
4. Buscar con facilidad servidumbre, empleados eficientes, etc.

Todo esto se puede resolver con facilidad ahorrando tiempo y dinero al mismo tiempo insertando un anuncio clasificado en el

Manila Daily Bulletin

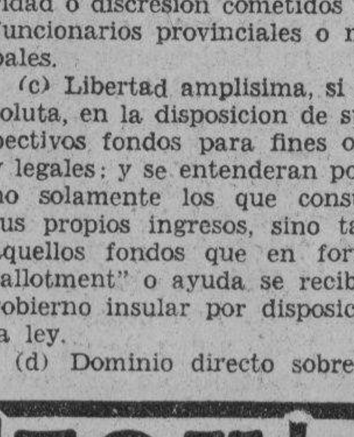
(6)

FOX THEATRE

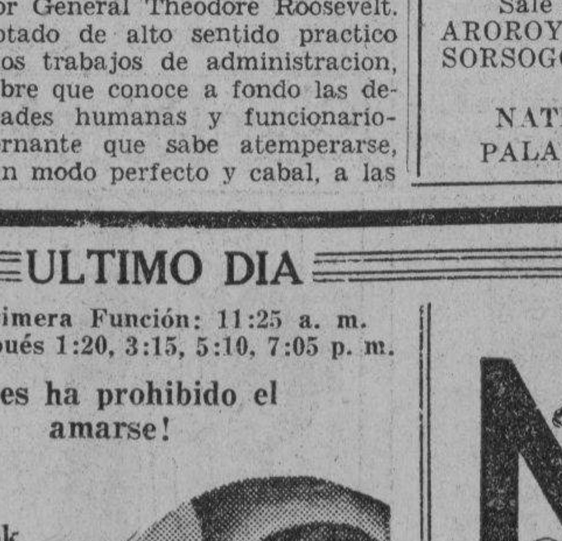
ULTIMO DIA

Primera Función: 11:25 a. m.
Después 1:20, 3:15, 5:10, 7:05 p. m.

Se les ha prohibido el amarse!



Clive Brook
Claudette Colbert
en
"THE MAN FROM YESTERDAY"



Película Paramount

COMENZANDO MAÑANA

UN MILLON DE DOLARES EN RISAS!

MILLION DOLLAR LEGS

A Paramount Picture

with JACK OAKIE W. C. FIELDS
ANDY CLYDE - BEN TURPIN - LYDA ROBERTI
HANK MANN - GEORGE BARBIER - HUGH HERBERT
DICKIE MOORE - SUSAN FLEMING

M.E.C.D. 2016

ROMINENTES MANILENSES OLVIERON AYER

Antonio Melian y otros regresan del Sur a bordo del "Mayon"

Trayendo 77 pasajeros, entre ellos buen número de residentes cono- dos de Manila, el "Mayon" barco terinsular de la Dollar Steamship mes Company, llegó al puerto ayer rde procedente del Sur. El barco lió de Manila el miércoles por la ñana e hizo escalas en los puer- s de Iloilo, Cebú y Zamboanga.

Entre los pasajeros prominentes e llegaron a bordo del barco se en- ntraban los siguientes: Alejandro oces, Jr., y Sra.; Mr. W. T. Shroed- r. Don Antonio Melian, Sr. Leo- oldo Melian, Mr. J. A. Boyd, Dr. Mrs. A. Schachner, Mr. E. C. ansickle, Mr. F. C. Harrell, Mr. Mrs. J. G. Horstink, Srta. B. strada, Mrs. H. Grier, Sr. F. N. llarosa, Rep. Datu Sinsuat, Sr. ndin Sinsuat, Mr. D. L. Cochran, r. C. G. Brown, Dr. P. C. Grigg, rta. Dolores Santiago, Mr. G. M. uchhof, Dr. Pedro Y. Ylanan Sra.; Sr. Rodrigo Montinola, r. y Mrs. J. K. Coo Teng Hee, iño Benito Coo, Srta. Ramona oo, Sr. Guillermo Coo, Srta. Ele- a Coo, Srta. Fanny Lacson, Sra. e A. Belo, Srta. C. Belo, Dr. D. W. lart, Sr. Angel M. Ramos, Sra. osa Ramos de Ascalon, Sr. Po- icarpo Ascalon, Dr. Serafin S. Ra- nos, Sr. Purificación C. Ledes- na, Srta. Concepción Regalado, Sr. Jose Ma. Rosales, Mr. H. W. ombard, Mr. Ted Steere, Sr. Francisco Reyes, Kagi Kasan, Mo- o Gani, T. Bisuela, E. Bisuela, Tan y Kam, Jesus Fuerte, Rosario Jar- ona, Ty Chat, Magdalena Lutero, Natividad Montenegro, Chin Hoap, aleriana Cordero, Sabina Tolen- ino, Marcela Arevalo, Pedro Lada- an, Briccio Silva, Cirila Faren, Carlos Esperancillo, Felisa de Be- aong, Sergio Cespedes, Bernardo buan, Sabas Camarines, Roman Dismar, Aureliano Yano, Domingo untapay, Consuelo Mapa, Ernesto untua, Melchor Esperancillo, R. ingson, I. Gonzales, E. Marcelo, H. Murakami.

Se Permitiran Cargamentos De Dinamita y Gasolina

Si una circular de la oficina de aduanas es aprobada por el depar- amento de hacienda de hoy en ade- ante, los barcos interinsulares que tienen polvorin podran transportar dinamita u otros explosivos y gaso- lina al mismo tiempo.

Actualmente esta prohibido llevar en un barco explosivos y gasolina a a vez.

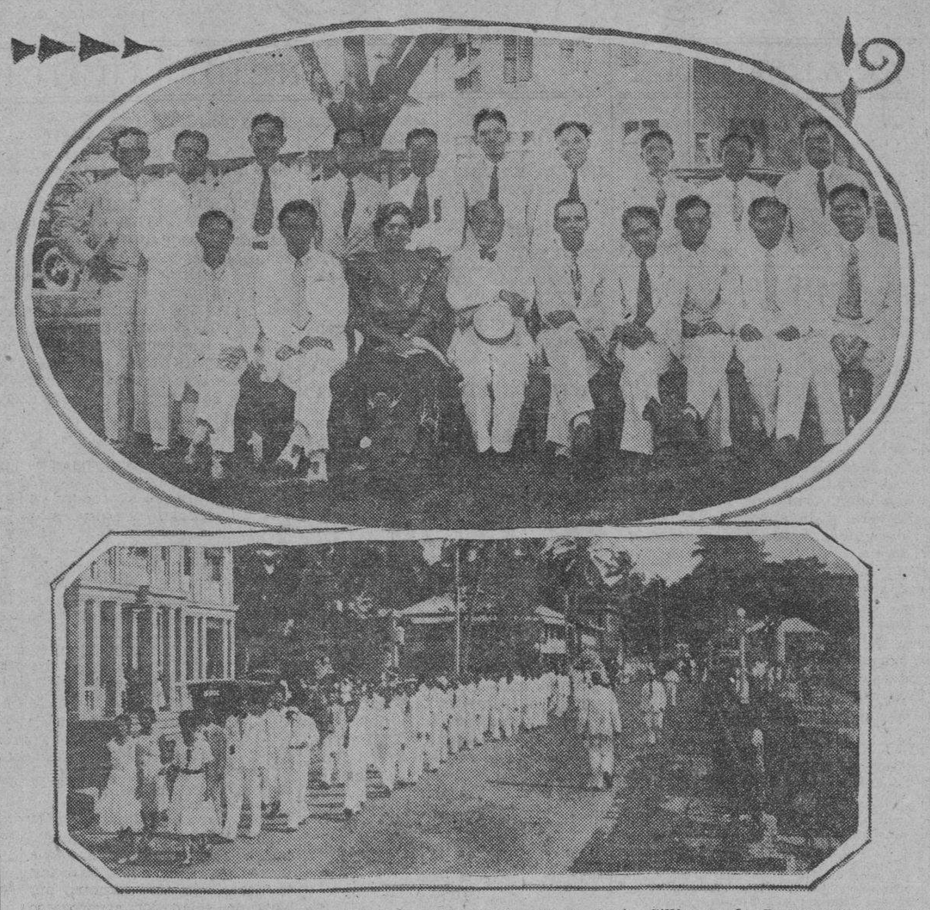
Esta enmienda se ha recomenda- do al departamento de hacienda a petición de la asociación de na- vieros de Filipinas que alega que los navieros pierden en su negocio por las restricciones existentes so- bre esta clase de cargamentos.

DE FIESTA

Hoy es el dia de la fiesta del tra- bajo en Estados Unidos, y el de- partamento filipino del ejercito de Estados Unidos y la Flota Asiatica de la marina de Estados Unidos en Filipinas celebrarán el acontecimiento.

Todas las oficinas del ejercito y la marina en Filipinas estarán cerradas y todo el personal del ejer- cito y la marina estará de fiesta.

Dos Dias de Fiesta Por el Aniversario de Un Instituto



Fotografias de la fiesta conmemorativa de la fundación del Instituto Silliman, de Dumaguete, Negros Oriental, hace 31 años, coincidiendo con la toma de posesión del Dr. Roy S. Brown, como presidente del centro docente mencionado, sucediendo al Dr. David S. Hibbard, presidente "emeritus" y fundador del Instituto Silliman.

En la fotografia de arriba aparece el presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas, rodeado del plantel de profesores del Instituto Silliman. Abajo: desfile de ex-alumnos de la institución.

Los días 26 y 27 de agosto fueron días de gran fiesta en Dumaguete, por ser el primer día dedicado a celebrar la apertura del colegio en 1911. Se celebró una gran parada, la cual fué la más grande y mejor que jamás se haya celebrado por el instituto.

A la cabeza marchaban los porta-estandartes, seguidos por una nutrida tropa de Boy Scouts, detrás de los cuales seguía una larga fila de autos, muchos hermosamente decorados, ocupados por los miembros de la facultad, graduados e invitados Detrás seguian los graduados antiguos y después los estudiantes por clases, cada una con su carroza. La primera era del Club Lolali con sus miembros en fila detrás, y después los "Senior" con su hermosa carroza; venían luego los "Juniors" y su carroza; la del Sigma Kappa Tau, la artística del Club Dramático, y una orquesta. En pos iban los "Sophomore" y su carroza, los colegios de preparación para Médicos y Abogados, los del primer años del colegio y artística carroza del colegio preparatorio de ingeniería que obtuvo el primer premio; la escuela bíblica con su carroza, seguido por las cuatro clases del High School, cada una con su carroza, excepto los del primer año que lucían dos; el departamento Elemental con su carroza bonita que cosechó muchos aplausos a lo largo del camino. Por último vino la carroza del Departamento Industrial, seguida de una máquina agrícola, cerrando la larga fila la ambulancia del hospital, cargada de hermosas enfermeras.

Al disolverse la parada, todos se fueron al campo atlético donde se verificaron los juegos de pista y campo, hasta medio día. Después se fueron estudiantes, profesores, viejos graduados y visitantes al Guy Hall para la gran comilona, con los discursos de rúbrica y una famosa banda que deleitó a todos. Por la tarde hubo más juegos atléticos, y por la noche, el gran concierto en el auditorio dado por el Dr. Kabayao, ayudado por casi toda la familia Lopez de Faraon, Negros Occidental. El concierto fué dado a beneficio del fondo del departamento de ciencias y del nuevo conservatorio de música, abierto este curso.

El concierto de violin, piano y canto fué un grato acontecimiento. Fué dado por Dr. Doroteo Kabayao, graduado de un notable conservatorio aleman como mago del arco, ayudado por D. Gil Lopez, también un gran violinista y cantante, y sus cuatro hijas, la Sra. Marcela L. Kabayao, acompañante, soprano y pianista renombrada, Sra. Honey L. Panganiban, soprano coloratura, Srtas. Fe y Lawaan Lopez, soprano lírica y tiple respectivas.

El programa era todo clásico, de lo más selecto. La ejecución fué tan bella que demostraba bien el alma artística y la aptitud excepcional de cada participante.

En la mañana del 27 se llevó a cabo la solemne instalación del nuevo presidente permanente del colegio, Dr. Roy Howard Brown, D. D. quien había de continuar la labor llevado por 30 años por el Dr. David S. Hibbard, ahora presidente "emeritus", con asistencia del presidente de la Universidad de Filipinas, Dr. Rafael Palma y otros muchos pedagogos, funcionarios del gobierno y otros.

A los acordes de una marcha, la larga procesión académica, encabezada por el Dr. Palma, los tres presidentes de Silliman, Dr. Hibbard, Dr. Charles R. Hamilton y Dr. Roy S. Brown, la junta de regentes, el claustro de profesores y graduados, así como académicos de otros centros y profesiones, venidos para honrar la fiesta, entró en la sala del colegio. Después de que todos cantaran el Himno Nacional Filipino, el Dr. Francis Rose, del Central Philippine College de Iloilo, hi-

[CONTINUA EN LA PAG. 10]

MAS ESTRAGOS EN CHINA SE HAN REVELADO

Las aguas del Sungari y otros rios bajan mostrando pérdidas tremendas

(De la "Associated Press")

Harbin, 4 de septiembre.—Las aguas del rio Sungari y otros, que por semanas han inundado Harbin y gran parte de la parte norte de Manchuria, bajaron mas hoy, revelando horribles estragos tanto en vidas como en propiedades.

Doscientos cadáveres de chinos fueron hallados solo en el distrito chino de aquí. Pero la epidemia del cólera ha disminuido en intensidad, en gran parte, debido a los esfuerzos de los japoneses.

Ulteriores informes del pueblo de Anda, en la vecindad de Tsitsihar, a 200 millas al noroeste, dicen que la dispersión de una banda de bandidos chinos allá, ha hecho posible que la comisión de la liga de naciones, que va en dirección a Moscow y Ginebra, vía el ferrocarril oriental chino, pudiera pasar.

Se dice que trescientos chinos tenían en su poder la estación del ferrocarril. Despachos anteriores decían que las tropas japonesas habían dado muerte a 306 irregulares en una batalla de dos horas en Anda, no sufriendo más bajas que cuatro muertos y cinco heridos.

La Aficion a Cursos Vocacionales Aumenta Notablemente.-Bewley

En cambio el número de los alumnos en intermedia y secundaria va disminuyendo—Recomendaciones del director

La promulgación de una legislación permisiva para aumentar los ingresos para fines escolares, es la primera de las recomendaciones, hechas por el director de la oficina de enseñanza el Dr. Luther B. Bewley, en su informe anual correspondiente a 1931 sometido al departamento de instrucción pública.

Según el director Bewley, va aumentando más y más la necesidad urgente de aprobar una legislación dando a los gobiernos provinciales y municipales autonomia para cobrar impuestos adicionales para fines escolares.

Otras recomendaciones del director Bewley son las siguientes:

Un aumento anual de P500,000 para la extensión de las escuelas hasta que todos los niños de edad para las escuelas elementarias, hayan podido ser acomodados.

Puestos insulares adicionales para que el principal de cada escuela elemental puede recibir un nombramiento insular.

Un censo escolar para incluir a todos los niños de edad escolar. Esto suministrará estadisticas para una base sobre la cual se podran trabajar los planes para el futuro desarrollo.

Y por ultimo la promulgación de una legislación asignando una proporcion fija de los ingresos provinciales para escuelas secundarias.

Uno de los mas grandes triunfos de la oficina de educación ha sido el rápido desarrollo de un bien definido programa vocacional. El progreso que se ha conseguido en esta fase de la labor educacional de la oficina se debe grandemente a un mayor interes de parte de los alumnos en actividades vocacionales y en el aumento de consignaciones para el entrenamiento vocacional, con las cuales se han conseguido facilidades mejoradas y una instrucción mas eficaz.

La matriculación en los cursos vocacionales en 1931 fue muy animada habiendo en total ingresado 16,811 alumnos que significa un aumento de 423 estudiantes en comparación con 1930.

En los cursos secundarios sin embargo hubo una disminución de 2,777 alumnos.

El total de alumnos en septiembre de 1931 en todas las escuelas publicas elementarias y secundarias fue de 1,167,101 comparado con el 1,184,773 en 1929-30. Esta disminución de 8,672 se ha registrado principalmente en las escuelas intermedias y secundarias en donde el numero de alumnos fue 8,478 menos que el año anterior.

DIAS FIJOS SE SEÑALAN PARA VISTA EN PLENO

Resolución aprobada por la comisión de servicios publicos

Con el fin de evitar acumulación de asuntos y dilación en su decisión, la comisión de servicios públicos ha aprobado el sábado una resolución en la que se señala un día fijo de la semana para las vistas de los asuntos en pleno.

Miércoles es el día en que los tres comisionados conjuntamente considerarán los asuntos que requieren vistas en pleno.

El sábado mismo el Dr. Roberto Regala secretario de la comisión recibió una orden de notificar a todos los operadores de la nueva resolución, advirtiéndoles que de no presentarse la oposición, u otras mociones en asuntos en pleno, tres días antes de la vista, la comisión proseguirá con la vista sin tener en cuenta ningun recurso presentado después de dicho tiempo.

UNIVERSITY THEATRE
Hoy y Mañana
"ONE HOUR WITH YOU"
AN Ernst LUBITSCH PRODUCTION
Para Sept. 7: "THE WISER SEX"

RADIO
El Punto Fresco De Manila
MES de REVISTA
DOBLE PROGRAMA
30c—50c TODO EL DIA
Hoy y Mañana
"BEAU IDEAL"
10:00—12:45—3:33—6:23—9:31
BENNY RUBEN
"SUNNY SKIES"
11:29—2:17—5:07—8:15

Primera Funcion 10:00 a. m. Despues: 12, 2, 4, 6, 8, 9:15 p. m.
LYRIC
SE EXHIBE HOY
Hizo escalera del Amor y la Ley... Galanteaba a las Mujeres... Engañaba a las Mujeres... Se ganó Fama... Entonces una Mujer lo Aplastó!
JOHN BARRYMORE
STATE'S ATTORNEY
HELEN TWELVETREES
JILL ESMOND
WILLIAM (Stage) BOYD
MARY DUNCAN
RKO RADIO PICTURE

IDEAL
AHORA!
Primera Funcion a las 11 a. m.
Despues: 1—3—5—7—9 p. m.
Dos Estrellas Populares Otra Vez Juntos!
NORMA SHEARER with CLARK GABLE in STRANGE INTERLUDE
(Amores Extraños)
De la famosa obra de EUGENE O'NEILL
Sus ojos eran los de una cinica... dominantes... cansada del amor de los hombres, pero los atraia irresistiblemente...
UNA NUEVA Y SORPRENDENTE CONQUISTA EN PELICULAS HABLADAS!
con Alexander Kirkland, Robert Young, Maureen O'Sullivan, May Robson
Por vez primera puede Ud. OIR los pensamientos escondidos, no exteriorizados, de los artistas en esta pelicula!

Comfortably COOL
METROPOLITAN
Comfortably COOL
COMENZANDO HOY
Primera Función 1:30 p. m. Después 3:25, 5:20, 7:15, 9:10 p. m.
¡ESTAS MUY EQUIVOCADA!
Ella pensaba que todos los hombres eran iguales, pero su corazon le decia que este era diferente... a quien creeria?
Dirigida por FRANK BORZAGE
GEORGE LEWIS
CONCHITA MONTENEGRO
Toda Hablada en Español
Una coqueta, pecadora, desafio las convenciones sociales, por su felicidad.
en MARIDO Y MUJER
Producción FOX
3 DIAS SOLAMENTE

"STAR"
Lunes, Martes, Miercoles
"Texas Gun Fighter"
"MIDNIGHT SUN"

GAIETY
Ultimo Dia
"LETTY LYNTON"
Joan Crawford, Robert Montgomery
NICE EATS—NUESTRAS PANDILLA
Horario: 3—5—7—9

PREPARESE PARA VER
Samuel Goldwyn presents Eddie CANTOR in Palmy Days with Charlotte Greenwood
UNITED ARTISTS PICTURE

RITZ
THEATRE
1514 Azcarraga
Hoy y Mañana
"Wild Company"
con Frank Albertson
Pelicula Fox

—SAVOY—
Proyecciones 10, 12, 2, 4, 6, 8, 9
RAMON NOVARRO in HUDDLE
A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE

HOLLYWOOD
Hoy y Mañana
"ARE YOU LISTENING"
con Wm. Haines y Madge Evans
Miercoles, Sept. 7:
"ONCE A SINNER"
y "TWO GIRLS WANTED"
(Muda) Janet Gaynor

BELLEVUE
Ultimo Dia
Greta Garbo en
"AS YOU DESIRE ME"
Pelicula M-G-M—1-3-5-7-9
Mañana: "BEAST OF THE CITY"

ELITE
Ultimo Dia
Greta Garbo en
"AS YOU DESIRE ME"
Pelicula M-G-M—1—3—5—7—9
Mañana: "FREAKS"

PRINCE
Ultimo Dia
Anita Page y Phillips Holmes en
"NIGHT COURT"
Pelicula M-G-M—1—3—5—7—9
Mañana: "WEST OF BROADWAY"

HOY
Una preciosa Película de la "Malayan Pictures Corp."
TIVOLI
"LUHA"
(LAGRIMAS)
En el reparto:
Rosita Rivera, F. Zamora, Jayme Castelvi, Salud del Valle y otros.

RIALTO
AHORA
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00
SUNSHINE SUSIE
RENATE MULLER
JACK HULBERT
OWEN NARES & MORRIS HARVEY
ALGO NUEVO—Y CUANDO LO VEA CONVENDRA EN QUE EN CANTOS, BAILES Y MUSICA ES ALGO REALMENTE INOLVIDABLE
PHILIPPINES HERALD—NOTICIAS UNIVERSAL presentando las ultimas noticias diseminadas por Graham McNamee.
UNSHOT MAIDEN—Vealos peliculas silenciosas tal como se hacian anteriormente.

PRECIOS:
De 9:00 a. m. a 4:00 p. m.
P.30 y P.50
Después de 4:00 p. m.
P.50 y P.70

IMPERIAL THEATRE---Se Exhibe Hoy
2---Grandiosas Peliculas Filipinas---2
NATY FERNANDEZ
en
THE MYSTERY OF THE CONVENT
Super-producción de "Banahaw"
POOR FISH
Comedia---Episodio 2
VAUDEVILLE: IMPERIAL Entertainers
"THE DREAM OF JUAN DE LA CRUZ"
con
VICENTE OCAMPO, NENA WARSAW, MIAMI, NATTY BERNARDO, PADOVANI y LOU SALVADOR

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA Clasificados

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

₱22,000—NUEVA CASA—₱22,000
materiales de primera
5 cuartos comodidades modernas
jardín y árboles frutales
solar 772 m. c. sol de la mañana
con condiciones de pago.
C. M. HOSKINS & CO.
Bienes Raices, 185 David
Tel. 2-22-16 (396)

GANGA: Para dar lugar a una gran construccion, vendemos a precio tirado tres CHALETS de materiales fuertes por solamente P1,000 pesos todos los tres juntos, a condicion de que el que los compre los traslade a otro sitio. Se hallan actualmente situados en la calle Roberts, Pasay. Para inspeccion, llamenos por telefono 22154 o 22340. Domingos Tels. 68725. UNITED BROKERS CORPORATION, 348 Echague, Manila. (3-5)

SE VENDEN FINCAS
Casa y Terreno No. 509 Tanduay, Titulo Torrens, sin ningun gravamen, precio neto—P10,500.
Casa y Terreno No. 509 Madrid, Titulo Torrens, sin ningun gravamen, precio neto—P10,500.
Casas y Terreno Nos. 114-116-118, Sta. Monica, Ermita, Titulo Torrens, sin ningun gravamen, precio neto—P20,000.
Diez Apartamentos Nos. 1 al 10, Carolina Court y una Casa No. 1129 Dakota, Malate, Terreno con Titulo Torrens, sin ningun gravamen, precio neto—P56,000.
Se admiten partes al contado o hipoteca de las mismas fincas. Razon: 110 Padre Faura, Tel. 5-69-44—45, L. Garriz.
(3 al 9)

Casa Gratis
EN LA PLAYA
DE PASAY
4,985 met. cuad. de terreno en la calle Robert dando frente al mar, con muro protector de concreto. P16.00 solamente el met. cuad.; un edificio grande de dos pisos va con el terreno, gratis. Es una oportunidad. Lo conseguirá el primero que venga. Acudase al 348 Echague, Tel. 2-23-40. (3-5)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01, Box 96

OCASION: Se vende un lote calle Robert, Pasay, con un árbol grande de Manga, esquina, 434 m. c., pagadero P63.43 mensuales, sin necesidad de anticipo. Otro lote en Robert de 278 m. c. por P27.07 mensuales. Pagada la primera mensualidad, puede el comprador tomar inmediata posesión del terreno y levantar su casa. Razón: UNITED BROKERS CORPORATION, 348 Echague. Tels. 68725 o 22154.
(3-5)

SE VENDEN.—Terrenos en lotes de 500 a 1,00 metros cuadrados cerca de la Rotonda de Sta. Mesa. Se aceptará cualquier precio razonable. Razón: Templo Masónico cuarto No. 400.
(lun.-mier.-sabs.-h.n.a.)

A P12.50 m. c.
SE VENDEN. — Por un corto tiempo y para liquidar con la subdivisión, varios lotes en la Calle Santa Mónica, Pasay, (cerca del mar) al precio de P12.50 m. c. Estos lotes se vendian anteriormente a P15.00 m. c. Esta es una gran oportunidad de conseguir un buen lote residencial a precio tan bajo y a plazos llevaderos. Razón:
Z. GARCIA & CO.
Bienes Raices
202 Cu Unjieng Bldg.
Tel. 23401
(lun.-jue.-sab.-17/3)

DINERO
Hay para hipotecas sobre fincas comerciales en Manila P60,000 y P25,000 al 10% y 12%. También hay disponibles P50,000 para verdaderamente buenas garantias en provincias. Se tratara directamente con los dueños. Razón: G. E. Benedicto. Tel. 28669, Cuarto 303, Heacock Bldg.
(1-3-5-8)

FLORENCIO GONZALEZ DIEZ E HIJOS
Administradores de Fincas
Garantizamos el pago de los alquileres y adelantamos dinero sobre los mismos.
Apoderamientos. Representaciones.
P. O. Box 1439 130 LEGARDA Telefono 23421

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Un Chrysler coach Modelo 1927 en buen estado por P200 al contado. Precio tirado. Se aceptara una refrigeradora electrica a cambio. Vea el coche en la Calle M. Hizon, No. 1137 esquina Mayhaligue, Sta. Cruz. Tambien un Ford Touring 1927 por P100.
(5)

AUTO BARATISIMO
SE VENDE.—Un auto Cupe Bantam Austin a precio increiblemente bajo. Atractivo, casi nuevo y en perfecto estado de uso. Razón: 1343 Gral. Luna. o Tels. 5-75-63 o 4-95-51.
(3-5)

SE VENDE.—Un Packard Sedan De Luxe 1931, poco millaje recorrido, al contado a menos de la mitad del precio original. Vea el coche en 122 Novaliches, San Miguel.
(31-2-5)

SE VENDE. — Coches Chevrolet touring, modelo 1928, en buen estado, a P300.00 uno. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.
(23/8-d.a.)

FRANCISCO SANTIAGO
Recibe Banquetes y Otros Encargos Especiales en la Ciudad y Provincias
15 años Maestro Cocinero del CASINO ESPAÑOL
Comida Filipina y Extranjera
1923 Misericordia, Tel. 2-54-50

SE DESEAN

SE DESEA: COLOCACION
Una taquigrafa de experiencia en inglés y español desea colocarse en una casa comercial o bufete.

Cuatro señoritas de agradable presencia desean trabajar como despachadoras, cajeras, porteras o taquilleras.

Una comadrona registrada con 6 años de experiencia desea servir en una clínica o casas particulares. Aceptara un puesto fuera de Manila.

4 chofers de experiencia desean trabajo. Tienen recomendación.

Dos carpinteros de experiencia desean trabajo.

Un joven graduado en B. S. E. desea enseñar a alumnos principiantes o de high school en sus casas, con un honorario módico.

Un enfermero practicante desea trabajar como auxiliar en una clínica o casas particulares. Ha trabajado en un hospital por 7 años. Aceptara un puesto en provincias.

Un químico con un año de experiencia desea colocación.

Dos cocineros de experiencia desean servir a familias americanas.

9 escribientes de experiencia desean colocarse como tales, vendedores, "office-boys" o mensajeros.

Un hombre desea servir como jardinero.

Un mecánico de experiencia por muchos años, especialmente en máquinas de vapor y tabaco, desea colocación.

Dos señoritas taquigrafas-mecanografas desean empleo.

Un hombre desea trabajar como muchacho y "auto washing".

Una española mecanografa y taquifrafa de experiencia en ingles desea colocarse. Tiene buena recomendación.
Para informes llame al Teléfono 2-14-80, Associated Charities.

MISCELANEA

BULL DOGS
Se vende cachorros. 1398 Leveriza, Malate.
(5)

VENTA ESPECIAL HASTA SEPT. 10
Camas de acero y Colchones de Kapok a precio de fabrica. Antes de comprar haga Vd. una visita a nuestro almacen. El mas bajo precio en plaza, Alta Calidad y Garantizado.
B. R. DE LEON & CO.
698 Rizal Ave. Tel. 2-18-77
(1-3-5-7-10)

SE VENDEN GLOBOS
Para bailes, fiestas o decoraciones. Imprimimos en los globos anuncios o cualquier acontecimiento.
ANTONIO BROS. & CO.
1209 Vergara, Manila Tel. 2-58-25
(30 jun.-lun.)

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Manila
Plaza de Goiti, Sta. Cruz No. 57
Las alhajas empeñadas en esta Institución durante el mes de Marzo de 1932 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderán en pública subasta en la sala de almonedas el 10 de Sept. de 1932, a las 9 a. m.
Manila, 1.o de Sept., de 1932.
El Director Gerente,
ELIAS MARCO.
(2-3-5)

CASA-AGENCIA DE EMPEÑOS
de
VICENTE SYQUIA
409 Juan Luna, Binondo, Manila
El dia 16 de Septiembre de 1932, desde las 8:30 a. m. se venderan en publica subasta, en este establecimiento, las alhajas y otros objetos de valor de plazos vencidos, empeñados en los meses de Enero, Feb., Marzo, Abril, Mayo, Junio, Sept., Oct., Nov., y Dic. de 1931; y Enero, Feb., Marzo, Abril, Mayo y Junio de 1932, ademas de las alhajas no vendidas en la subasta anterior.
Manila, 2 de Septiembre de 1932.
VICENTE SYQUIA.
(3-5-7)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa 726 Mabini con todas las comodidades modernas, garage y jardin, buena vecindad. Razón: Tel. 2-34-19.
(5/8-lun.-vier.)

NUESTRA PERDIDA ES GANANCIA PARA UD. DURANTE ESTE MES a saber: juego de te de 23 piezas P3.95. Pantallas de seda para lamparas de pie P6.00, Botellas Thermo, 1 cuarto P1.48. Juegos de utensilios de cocina ½ precio. Grandes descuentos en articulos de aluminio y todos los otros. COOPERATIVE SYSTEM SALES CO., 642-46 Ave. Rizal y Crystal Adcade. (lun.-jue.)

SE ALQUILA o SE VENDE una casa espaciosa bien ventilada con solar de 1601.80 m. c. en la Calle Oroquieta No. 2134, Manila. Razón: Eusebio Orense, Calle P. Faura 932. Teléfono 5-72-87.
(Cada lun.-h.n.a.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Residencia con sala, comedor, 4 habitaciones, todas las conveniencias modernas y garage para 2 autos. 25 San Carlos, Ermita. Dara razón: Carlos Leaño. Teléfono 2-16-61.
(8/8-los lun.)

SE ALQUILAN.—Accesorias de primera clase No. 1334-B Oroquieta, Div. de concreto, baño de primera en los altos y otro baño en los bajos, ventilada y espaciosa mide 4.50 x 14, otra accesoria en la Calle Camarines Nos. 551-B, Div. de concreto muy ventilada con 6 ventanas todas enrejadas, hay sitio para 2 autos. Renta mensual P35.00. Razon: Tel. 2-78-81. (5)

SE ALQUILA.—Altos de la casa No. 230 Calle Isaac Peral, Ermita, tres cuartos, caida, comedor, baño de primera con bañera y lavabo por P55.00 al mes, libre agua. Razón: en los bajos.
(3-5-6)

SE ALQUILA.—La casa No. 235 M. H. del Pilar, Ermita, altos de la Ermita Drug Store y los altos No. 18 Plaza Ferguson, ambas cerca de la Luneta y Dewey Boulevard. Llave en el No. 26 Plaza Ferguson. Teléfonos 6-88-16 o 5-77-65.
(2-3-5)

IMPORTANTE PARA PARIENTES DE LOS ESTUDIANTES DE LA SALLE Y STA. ESCOLASTICA
Se Alquila una accesoria moderna de dos pisos en la calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consisten en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y un cuarto para sirvientes, y tambien con garage, si se desea. Razon: Tel. 2-12-87.
(10 jun.-d.a.)

SE ALQUILA.—En P45 la accesoria de dos pisos No. 908 Calle O'Donnel. Razon: 130 Calle Legarda.
(2-5-7)

SE ALQUILA.—Los altos de la casa No. 712 Ave. Rizal cerca de Azcarraga, propio para oficina o residencia. Razón 29 Easy St. San Juan del Monte. Teléfonos 6-88-16 o 6-88-82, llave en el No. 708 Ave. Rizal, La Moda Furniture.
(2-3-5)

SE ALQUILA.—Por P50. una casa cómoda en un sitio fresco y tranquilo, tiene 3 habitaciones, sala, comedor, cocina, baño, garage y cuarto para criado. Razón: 1707 Herran, Paco.
(3-5)

SE ALQUILA.—A partir del dia 1.o de Octubre 1932 la casa de dos pisos No. 119 Calle Cortada, Ermita. Tiene 3 dormitorios, comedor y cocina en los altos; sala, comedor y cocina en los bajos. Garage y cuarto para muchachos aparte. Buena vecindad. Pueden inspeccionarla entre 10 y 12 de la mañana y entre 3 y 6 de la tarde. Razon: No. 230 Dasmariñas—Tels. Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (3/9-lun.-mier.-sab.)

SE ALQUILA O SE VENDE la casa No. 21 Panaderos, Sta. Ana, de cinco cuartos grandes, una gran sala, un comedor espacioso bien ventilado con dos baños y lavabo modernos y cocina en los altos—tres entresuelos grandes y un gran zaguan para seis coches, con dependencias y servicio sanitario independiente en los bajos, ademas tiene un patio en el frente y un jardin ingles, que da hacia el Rio Pasig. Razon: 596 Avenida Taft, Tel. 5-66-15 de 8:00 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p .m.
(lun.-mier.-sabs.-h.n.a.)

SE ALQUILA
El local actualmente ocupado por el PLAZA HOTEL, total o parcialmente, desde el Primero de Octubre. Razon: Roces & Co., Plaza Goiti.
(lun.-Mier.)

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TAYABAS

Causa Civil No. 3080.

CRESENCIO PEÑALOZA y ANDREA EVANGELISTA, Demandantes.
contra
LIM TEK GUAN, et al., Demandado.

AVISO DE SUBASTA PUBLICA

En virtud de una orden de ejecucion expedida el 27 de Julio de 1932 por el Hon. R. Summers, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Tayabas, en la causa civil arriba titulada a favor solamente del demandado LIM TEK GUAN en la misma para el cobro por via de apremio de la suma de DOS MIL CIENTO SETENTA PESOS Y CINCUENTA Y DOS CENTAVOS (P2,170.52), ademas de los gastos de la ejecucion, todo en moneda filipina, de CRESENCIO PEÑALOZA y ANDREA EVANGELISTA, demandantes—ejecutados en dicha causa, yo, el infrascrito Sheriff Provincial, a indicacion de dicho demandado—ejecutante LIM TEK GUAN he embargado en el dia 2 de Agosto de 1932 todo derecho, titulo, interes y participacion, que dichos CRESENCIO PEÑALOZA y ANDREA EVANGELISTA tienen o pueden tener en las propiedades inmuebles descritas a continuacion:

(a)

ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 1349 in the name of Crescencio Peñaloza, married to Andrea Evangelista, of San Pablo, Province of Laguna, P. I.

A parcel of land (Lot No. 4, plan RS-392), with all the buildings and improvements thereon, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of San Gabriel, Municipality of San Pablo. Bounded on the N. by properties of Cosme Gesmundo, Pascuala Gesmundo and Gregorio Bombio; on the NE. by proyerty of Gregorio Bombio; on the SE. by properties of Eleuterio Peñaloza, Ramon Alcantara and Teodoro Gesmundo et., al.; on the SW. by properties of Teodoro Gesmundo etc., al.; Gregorio Peñaloza and Juan Sahagun; and on the NW. by property of Servillano Peñaloza; containing an area of 35.317 square meters, more or less.

(b)

ORIGINAL CERTIFICATE OF TLTLE No. 1350 in the name of Crescencio Peñaloza, married to Andrea Evangelista, of San Pablo Province of Laguna, P. I.

A parcel of land (Lot No. 2, plan tl-31), with all the buildings and improvements thereon, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of San Gabriel, Municipality of San Pablo. Bounded on the NE. and SE. by property of Juan Sahagun; and on the SW. and NW. by property of Ramon Alcantara; containing an area of 12,938 square meters, more or less.

(c)

Una parcela de terreno cocal de 17,000 metros cuadrados de extension superficial mas o menos. con mejoras permanentes compuestas de 343 pies de coco fructiferos, con limites de visibles consistentes en setos vivos de madrecacao, situada en el Barrio de San Gabriel, Municipio de San Pablo, Provincia de Laguna, y lindante: al Norte con propiedades de Antonio Sanchez y Pedro Biglete; al Sur con propiedad de Cresencio Peñaloza; al Este con propiedades de Antonio Sanchez y Cosme Gesmundo; y al Oeste con propiedad de Juan Sahagun. Su actual valor amillarado es P1,830.00, como consta en su correspondiente actual Hoja de Amillaramiento No. 60912. Sin Titulo Torrens.

NOTA.—Las propiedades inmuebles descritas en los mencionados ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 1349 y ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 1350 bajo las letras (a) y (b) y la propiedad inmueble descrita bajo la letra (c) de esta natificacion se hallan vendidas con pacto de retro en la suma de P2,250.00 dentro del termino de dos años desde el 9 de Mayo de 1932 por Cresencio Peñaloza a favor de FERNANDO TY HONGA, segun aparece en los records de la Oficina de Registrador de Titulos de Laguna.

(d)

ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 961 in the name of Cresencio Peñaloza, married to Andrea Evangelista, of San Pablo, Province of Laguna, P. I.

a. A parcel of land (Lot No. 1, plan t-130), with all buildings and improvements thereon, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of San Gabriel, Municipality of San Pablo. Bounded on the NE. by property of Eleuterio Peñaloza; on the SE. by property of Municipality Government of San Pablo; and on the SW. & NW. by property of Ramon Alcantara; containing an area of 2,434.71 square meters, more or less.

b. A parcel of land (Lot No. 3, plan t-130), with all buildings and improvements thereon, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Municipality of San Pablo. Bounded on the NE. by property of Mamerto Ambray; on the SE. by property of Ambrocio Tandanan; on the SW. by Calle Real; and on the NW. by property of Raymundo Gutierrez and Calle Zamora; containing an area of 213.76 square meters, more or less.

(e)

Finca rustica, consistente en un terreno cocal, sembrada de 178 arboles de cocos frutales, de una extension superficial de 7,987 metros cuadrados mas o menos, situada en el Barrio de San Gabriel, San Pablo, Laguna. Linda al Norte con propiedades de Feliza Peñaloza y Marcelino Villanueva; al Sur con propiedad de Ramon Alcantara; al Este con propiedad de Marcelino Villanueva; y al Oeste con propiedad de Crescencio Peñaloza. Los limites visibles de este terreno consistente en setos vivos de madrecacao. Tax No. 61207, valor amillarado P1,150.00, Sin Titulo Torrens

(f)

Finca rustica, consistente en un terreno cocal sembrado de 74 arboles de cocos frutales, de una extension superficial de 3,564 metros cuadrados mas o menos, situada en el Barrio de San Gabriel, San Pablo, Laguna. Linda al Norte con propiedad de Silverio Bati; al Este con propiedad de Cresencio Peñaloza; al Sur con propiedad de Victor Belsonda; y al Oeste con propiedad de Serviliano Peñaloza. Los limites de esta finca estan marcados con mojones visibles de setos vivos de madrecacao. Tax No. 60910, valor amillarado P389.50. Sin Titulo Torrens.

(g)

Finca rustica, consistente en un terreno solar de una extension superficial de 322.27 metros cuadrados mas o menos situada en el casco de la poblacion de San Pablo, Laguna. Linda al Norte con propiedades de Adelardo Gavino y Andres Manalo; al Sur con la Calle Peñaloza; al Este con la Primera Iglesia Evangelica; y al Oeste con la Calle Unson y propiedad de Victor Tapia. Los limites de este solar estan marcados con mojones visibles de postes de cemento. Tax No. 66739, valor amillarado P1,340.00. Sin Titulo Torrens.

(h)

Solar de una extension superficial de 2,324 metros cuadrados mas o menos, situada en el casco de la poblacion de San Pablo, Laguna. Linda al Norte con la Calle Peñaloza; al Sur con propiedades de Honorato Cabrera, Juan Magubal, Gregorio Peñaloza, Eugenia Reyes, Policarpio Alidio y Claudio Mira; al Este con propiedades de Victor Belsonda, Pio Abril, Eugenio Alvarez, Martin Bicocho, Domingo Ramos, Leon de Mayuga y la Iglesia de los Cristianos Filipinos; y al Oeste con propiedad de Juan Esco y Calle Unson. Los limites de este solar estan mercados con mojones visibles de setos vivos de madrecacao y postes de cemento. Tax No. 66739, valor amillarado P1,340.00. Sin Titulo Torrens.

OTRA NOTA.—Las propiedades inmuebles descritas en el ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 961 mencionado bajo la letra (d) de las cuatro ultimas parcelas de terreno con su mejoras descritas bajo las letras (e), (f), (g) y (h) se hallan vendidas con pacto de retro por la suma de P4,000.00 por CRESENCIO PEÑALOZA a favor de ALFREDO EVANGELISTA, sus herederos y causahabientes desde el dia 7 de Mayo de 1932, para ser rescatadas dentro de TRES AÑOS desde la citada fecha, segun aparece en los records de dicha Oficina del Registrador de Titulos de Laguna.

Y en virtud de dicha ejecucion y con arreglo a los Articulos 454 y 457 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas vendere en publica subasta al mejor postor, al contado y en moneda filipina el dia 17 de Septiembre de 1932 a las NUEVE de la mañana (9:00 a. m.) en la puerta principal del Edificio del Juzgado de Primera Instancia (Court-House) de Laguna en Santa Cruz, Laguna, las propiedades inmuebles arriba descritas para satisfacer el importe de la ejecucion los gastos de la misma.

NOTA FINAL.—El rematante encargara de investigar los tit de dichas propiedades inmueble los gravamenes que pesen sobre mismas.

Santa Cruz, Laguna, Agosto 1932.

ANANIAS LAICO.
Sheriff Provincial de Lagu
(29-Sept. 5)

VENTA EN SUBASTA PUB EXTRAJUDICIAL DE UNA SA SITUADA EN LA CALLE MINGO SANTIAGO No. 76, PALOC, MANILA Y EL DE CHO DE ARRENDAMIENTO BRE EL TERRENO EN QU HALLA LEVANTADA.

POR CUANTO, en escritura ficada por Don RICARDO ZALEZ LLORET, en 30 de Ju 1925, ante Don Jose Galan y co, Notario Publico de la C de Manila, dicho Don Ricardo zalez Lloret confirió poder bas e irrevocable al Gerente de "E gar Filipino, Sociedad Mutu Construccion y Prestamos," vender en publico remate ext dicial, por medio de Notario, mueble con todas sus mejoras, continuacion se describe:

1. Una casa de materiales tes con techo de hierro ga zado, señalada con el No. la Calle D. Santiago, Distri Sampaloc, de esta Ciudad Manila, edificada en terren dituario perteneciente a la cienda de Santa Mesa y Di y

2. El derecho de arrenda sobre el terreno en que se edificada dicha casa, siend descripcion del mencionado no, la siguiente:

Una parcela de terreno vada en la Hacienda de Mesa y Diliman, Distrito de paloc, de esta ciudad de Islas Filipinas, partido judi demarcacion del Registro Propiedad de esta Ciudad. TICA. Esta forma parte del No. 6-a, Titulo No. 20680, No. T-21946). Linda al NE terrenos vacantes de la Haci al SO. con la calle Domingo tiago; al SE. con un solar misma Hacienda arrendado Sr. F. Suarez; y al NO. con solar de la misma hacienda a dado por el Sr. P. Ramirez; ta la forma de un poligono tiene por el NE. 11.00 mts. por el SO. 11.00 y 9:00 mts. por el SE. y NO. 40.00 mts. respectivamente. Su super total es de Seiscientos Ca Metros Cuadrados (614.00).

en caso de que cierta deuda tecaria reconocida en dicha tura publica, quedase vencida haber incurrido dicho Don Ric Gonzalez Lloret en incumplimi de cualquiera de las obligaci mencionadas en las clausulas gunda, Cuarta, Quinta, Undeci Duodecima, Decima Tercera, D ma Sexta, Decima Septima y Vi sima Primera de dicha escritura el Directorio de dicha Sociedad clarase que la misma ha optado utilizar su derecho de consid vencida dicha deuda.

POR TANTO, habiendo queci vencida dicha deuda por haber currido dicho Don Ricardo Go lez Lloret, en incumplimiento d obligaciones mencionadas en clausulas Segunda, Cuarta y Qu de dicha escritura, y habiendo clarado dicho Directorio que Sociedad ha optado por utilizar derecho de considerar vencida deuda hipotecaria de Don Ric Gonzalez Lloret, cuyo cumplimi garantizaba el inmueble antes crito, y habiendo sido design por el Directorio el que suscribe tario Publico de la Ciudad de nila, para anunciar la venta subasta y adjudicar el remate mejor postor; se publica este a cio durante 20 dias en el Edi Municipal de Manila (City H en el Juzgado de Primera Ins cia de Manila y en la Admini cion de Correos de la Ciudad Manila, y, ademas, una vez por mana, durante tres semanas co cutivas en el periodico 'La V guardia' de circulacion general la Ciudad de Manila, por el cua hace saber al publico en gen que el dia 14 de Septiembre 1932, a las 10:00 de la mañana, la puerta principal del Edi Municipal de Manila, (City H se adjudicará en publica subast inmueble antes descrito, al que sulte mejor postor bajo las co ciones siguientes:

1.a El rematante depositará las Cajas de 'El Hogar Filipino, ciedad Mutua de Construccion Prestamos,' el importe de su pos inmediatamente despues del rem y se le dará un resguardo por cho deposito y el Gerente de Sociedad otorgará escritura de v ta a favor del rematante.

2.a Dicha escritura de venta tará sujeta al derecho del deu sus causa-habientes o cualq acreedor judicial o acreedor por tud de embargo del mencion deudor o de cualquiera persona tenga un gravamen sobre la f posterior a la hipoteca a favor "El Hogar Filipino," de poder catarla en cualquier fecha de del plazo de Un (1) Año a con desde el dia de la venta y di rescate se regirá por lo que dis nen los articulos 464 a 466 inclu ve del Codigo de Procedimiento vil, siempre y cuando los mis no sean incompatibles con las d posiciones de la Ley No. 3135 de Legislatura Filipina.

Manila, hoy a 22 de Agosto, 1

NEMESIO ZAMORA
Notario Publico
Mi nombramiento expira el de Diciembre de 1932
(22-29-5 sep.)

COBRARA P699.47
EN VEZ DE P115.86

En vez de solo P115.86 como le habia concedido el juzgado inferior, Emilio Z. Esmeralda cobrará la suma de P699.47 de Tomas y Pedro Paypon de Bacolod Negros, Occidental segun decisión del tribunal supremo.

Esmeralda dueño de un terreno y los Paypon otorgaron un contrato para el cultivo por estos dos del terreno. Esmeralda adelantó dinero a los Paypon en la suma de P916.00 que con los intereses llega ya ahora a P1,414.34. Los Paypon no pudieron pagar y Esmeralda les demandó.

El tribunal inferior decidió que el dinero adelantado por Esmeralda no debe ser considerado como deuda sino parte de la transacción y que Esmeralda debe sufrir una pérdida proporcional.

El tribunal supremo bajo la ponencia del magistrado Vickers decretó que el tribunal inferior no estaba justificado en interpretar de tal modo el contrato. De acuerdo con el convenio el dinero adelantado por el demandante debe ser considerado como deuda y por tanto debe ser pagado.

Dos Dias De...

[CONTINUACION DE LA PAG. 9]

zo la invocación; el coro mixto cantó Ave Vernum de Mozart, y el Rev. Simeon Emilia, uno de los 15 alumnos originales, y graduado de Silliman, leyó la lección bíblica.

El primer orador fué el gobernador provincial, D. Hermenegildo Villanueva, quien habló de la misión transcendental de Silliman en la vida de la provincia y del país entero, al que había contribuido mucho, con la formación de una generación instruida y eficiente. Recordó como había prometido que si algún día tuviera un hijo, este sería estudiante de este centro, promesa cumplida, porque ahora está entre los alumnos. Al terminar, la directora del nuevo conservatorio de música, Miss Blanche Bowden, canto "Il Vidento" de Asley, después de que el Hon. José Romero hizo la presentación del huésped de honor, Dr. Rafael Palma, quien habló breve pero muy brillante sobre el tema de la importante e insustituible misión de los centros docentes privados, sobre todo los religiosos, que habían aportado mucho para que el sistema de instrucción sea menos utilitario y uniforme, entre los cuales Silliman se destacaba por el alto tipo de graduados que había producido y auguraba que había de tener un futuro mucho más importante.

Después de un canto por el coro masculino, el Dr. Hibbard administró el juramento de cargo al nuevo presidente, quien habló sobre el tema: Silliman en un Mundo de Cambios. Hizo profesión de fe escolástica y administrativa, abogando por un sistema ecléctico que toma de todos los fuentes lo mejor, una amalgama sincera del Occidente y Oriente para una Filipinas más feliz, progresiva y noble, opuesto a toda mecanización y copia servil de un sistema exento de espíritu y fe, y pidió la cooperación de profesores y estudiantes para hacer a Silliman digno de su porvenir.

Después del discurso inaugural por el Dr. C. R. Hamilton, y el canto del himno a Silliman por el público, el Dr. Paul Doltz cerró el acto con una bendición.

Después de la instalación, hubo un banquete en el Oriental Hall dado en honor al nuevo presidente por los graduados. El Dr. Ramon Ponce de Leon presentó a los oradores y un coro de niñas que cantó varias piezas.

Después se hizo la inspección del primer piso de Hibbard Hall, el primer edificio académico costeado totalmente por suscripciones de Filipinas. Los anteriores habían sido donados por amigos americanos del colegio.

Por la noche el Club Dramático dió una función en el anfiteatro al aire libre de una farsa antigua inglesa: "La Aguja de Lola Gurton", que hizo desternillar de risa al público desde el principio al fin. La directora de escena fué Mrs. Anne Walters, y el reparto estaba formado de estudiantes del colegio.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA V

Anuncio de venta en subasta publica por el Sheriff especial de Manila.

POR CUANTO, en virtud de una orden de ejecucion expedida por el Honorable E. P. Revilla, Juez de Primera Instancia de Manila, I. F., de fecha 15 de Agosto de 1932, en la Causa Civil No. 40898, intitulado por TEODORO R. YANGCO, demandante contra IGNACIO LAZARTE, et al, demandados, ordenando al que suscribe Sheriff Especial nombrado desde interposicion de esta causa, que de los bienes del demandado Ignacio Lazarte del Municipio de Santa Rosa, provincia de Laguna ,I. F., se haga efectiva por la cantidad de Dos Mil Quinientos Seis Pesos con Cincuenta Un Centavos (P2,506.51) Moneda Filipina, con sus intereses desde el 1.o de Diciembre de 1932, a razon de 12% al año, y la cantidad de P259.70 como intereses hasta el dia 30 de Noviembre de 1931; y la cantidad de Tres Cientos Pesus (P300.00) como honorarios de abogado; ademas la suma de Setenta Cuatro Pesos con Cincuenta Centimos (P74.50) por las costas del juicio, ademas de vuestros derechos legales, pagando todas las cantidades en Moneda Filipina, pero si no hubiera suficiente cantidad de bienes muebles para satisfacer esta ejecucion, entonces el Honorable Juzgado ordena que le haga efectiva sobre terrenos y fincas de dicho demandado, para obtener las mencionadas cantidades en la forma prescrita por la Ley, debiendo dar cuenta del cumplimiento de este mandamiento con sus diligencias dentro del plazo reglamentario.

POR CUANTO, a indicacion del Sr. Don JOSE D. CORTES, abogado de la parte demandante, Sr. Don TEODORO R. YONGCO, el infrascrito Sheriff Especial actuando en esta causa, embargo, el derecho, interes, y participacion que tiene y pudiera tener el demandado- ejecutado Ignacio Lazarte, cuya descripcion de propiedad se describe a continuacion:

"Un puesto de terreno (solar) situado en la Calle Dr. D. Zavalla, del municipio de Santa Rosa, provincia de Laguna. Linda al Norte con la propiedad de Agripino Mangahes; al Este con Dr. D. Zavalla street; al Sur con la propiedad de Ramon Bartolazo; y al Oeste con la propiedad de Agripino Mangahes. Este terreno tiene limites visibles consistentes en arboles vivos de madrecacao, con una extension superficial aproximada de 211 metros cuadrados, y se halla amillarado por valor de Ciento Treinta Pesos (P130.00), segun consta en la Hoja Declaratoria Numero 6052 y 6792 respectivamente. Con certificado de Propiedad No. 409 (Case No. 8375 of the Court of Land Registration) registrada para los efectos de la contribucion urbana."

POR LO TANTO, en virtud de lo que la Ley dispone y provee en el Articulo 454 de la Ley 190 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en las Islas, el infrascrito Sheriff Especial actuando en esta causa desde la interposicion de demanda, para la satisfaccion de todas las cantidades reclamadas en dicha orden, VENDERE EN SUBASTA PUBLICA AL MEJOR POSTOR Y ALCONTADO, en Moneda Filipina, todo el derecho, interes y participacion que tenga y pudiera tener sobre la propiedad descrita y mencionada arriba el dia 24 de Septiembre de 1932 (SABADO), a las 11:30 por la mañana, en la Puerta del Edificio Municipal, del Municipio de Santa Rosa, provincia de Laguna, I. F.

Manila, I. F., Septiembre 3, 1932.

EUFEMIO P. TESORO
Sheriff Especial actuando en esta causa, P. O. Box 2710, Manila

NOTA: El rematante o rematantes se encargara de investigar el derecho titulo, interes, participacion, gravamen y otras obligaciones que pesen sobre las mismas.

Se publica este anuncio de venta en subasta publica en el Periodico 'La Vanguardia' de mayor circulacion en las Islas Filipinas, y particularmente en la provincia de Laguna, I. F., durante Tres (3) semanas consecutivas, una vez por cada semana, y asi mismo se fija en los tres (3) sitios publicos y visibles del Municipio de Santa Rosa, provincia de Laguna, y en Tres (3) sitios Santa Cruz, capital de dicho provincia, en donde se encuentran las propiedades objeto de la publica subasta, y en cuadro anunciador del Edificio de Santa Rosa, sitio en que se efectuara la venta, para el conocimiento general de todos y cada uno de los siguientes interesados

EUFEMIO P. TESORO
Sheriff Especial
(5-12-19)

UNITED STATES OF AMERICA
PHILIPPINE ISLANDS

IN THE COURT OF FIRST INSTANCE OF MANILA

INVOLUNTARY INSOLVENCY OF YU PONG and YU TECK KIAN etc.
Civil No. 42113
ORDER

These proceedings were commenced by the petitioners Dee Hong Lue, Dy Pac and Calixto Dyyco, against Yu Pong and Yu Teck Kian, doing business in this city under the name of "Rizal Lumber" and "Lian Juat Co.," who pray that the said debtors be adjudged insolvent. An order was issued by this Court summoning the respondents to appear and show cause why the prayer of the petitioners should not be granted, but notice of the order could not be served upon the respondent Yu Teck Kian personally for the reason that he has absented himself in provinces and cannot be served with the same, as appears from the return of the sheriff who was directed to serve the order. On July 20, 1932, the petitioners filed another petition supported by the affidavit of the attorney which represents them in this case, wherein it was prayed that because of the absence of the debtor in provinces, notice of the petition and of said order of the Court be served upon him by publication, to which petition the Court acceded. The period limited for the appearance of the debtor after publication having expired, the debtor Yu Teck Kian doing business with Yu Pong under the name of "Rizal Lumber" and "Lian Juat Co.," is hereby declared in default and adjudged to be an insolvent debtor on the grounds stated by the petitioners in their petition.

WHEREFORE, the sheriff is hereby directed to take possession of all the vouchers, books of account, papers, notes, bills, bonds and securities of the insolvent debtor and all his real and personal property, estate and effects, except such as may be by law exempt from execution and deliver the same to the assignee, Jose Jacinto.

Payment to the said insolvent debtor of any debts due him is hereby forbidden as well as the delivery to said debtor or any person in his representation of any property belonging to him. Said insolvent debtor is likewise forbidden to make payments or transfer any of his property or effects.

This order shall be published in the newspapers "La Vanguardia" and "Kong Li Po" of general circulation in the Islands, once a week for two consecutive weeks.

It is likewise ordered that all civil proceedings pending against the said insolvent be stayed.

The petitioners herein are also ordered to deposit with the Clerk of this Court the additional sum of P50.00 to defray the expenses of publication as well as the necessary postage for the notices to be sent by mail to the other creditors.

It is so ordered.

Manila, P. I., August 23, 1932.

(Sgd.) MARIANO A. ALBERT,
Judge
(29—Sept. 5)

M.E.C.D. 2016